



## Regulatory Compliance and Safety Information

## Regulatory Compliance and Safety Information

Read all information and instructions in this document carefully before using the device and keep it for further reference.

For more device information and instructions, please visit our website at <https://www.hikvision.com> or <https://www.hi-watch.eu/>.

You can also refer to other documents (if any) accompanying the device or scan the QR code (if any) on the packaging to get more information.

## About this Document

- This Document includes instructions for using and managing the Product. Pictures, charts, images and all other information hereinafter are for description and explanation only.
- The information contained in the Document is subject to change, without notice, due to firmware updates or other reasons. Please find the latest version of the Document at the Hikvision website (<https://www.hikvision.com> or <https://www.hi-watch.eu/>). Unless otherwise agreed, Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. or its affiliates (hereinafter referred to as "Hikvision") makes no warranties, express or implied.
- Please use the Document with the guidance and assistance of professionals trained in supporting the Product.

## About this Product

This product can only enjoy the after-sales service support in the country or region where the purchase is made.

## Acknowledgment of Intellectual Property Rights

- Hikvision owns the copyrights and/or patents related to the technology embodied in the Products described in this Document, which may include licenses obtained from third parties.
- Any part of the Document, including text, pictures, graphics, etc., belongs to Hikvision. No part of this Document may be excerpted, copied, translated, or modified in whole or in part by any means without written permission.
- **HIKVISION** and other Hikvision's trademarks and logos are the properties of Hikvision in various jurisdictions.
- Other trademarks and logos mentioned are the properties of their respective owners.

## LEGAL DISCLAIMER

- TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THIS DOCUMENT AND THE PRODUCT DESCRIBED, WITH ITS HARDWARE, SOFTWARE AND FIRMWARE, ARE PROVIDED "AS IS" AND "WITH ALL FAULTS AND ERRORS". HIKVISION MAKES NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE USE OF THE PRODUCT BY YOU IS AT YOUR OWN RISK. IN NO EVENT WILL HIKVISION BE LIABLE TO YOU FOR ANY SPECIAL, CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL, OR INDIRECT DAMAGES, INCLUDING, AMONG OTHERS, DAMAGES FOR LOSS OF BUSINESS PROFITS, BUSINESS INTERRUPTION, OR LOSS OF DATA, CORRUPTION OF SYSTEMS, OR LOSS OF DOCUMENTATION, WHETHER BASED ON BREACH OF CONTRACT, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE), PRODUCT LIABILITY, OR OTHERWISE, IN CONNECTION WITH THE USE

OF THE PRODUCT, EVEN IF HIKVISION HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES OR LOSS.

- YOU ACKNOWLEDGE THAT THE NATURE OF THE INTERNET PROVIDES FOR INHERENT SECURITY RISKS, AND HIKVISION SHALL NOT TAKE ANY RESPONSIBILITIES FOR ABNORMAL OPERATION, PRIVACY LEAKAGE OR OTHER DAMAGES RESULTING FROM CYBER-ATTACK, HACKER ATTACK, VIRUS INFECTION, OR OTHER INTERNET SECURITY RISKS; HOWEVER, HIKVISION WILL PROVIDE TIMELY TECHNICAL SUPPORT IF REQUIRED.
- YOU AGREE TO USE THIS PRODUCT IN COMPLIANCE WITH ALL APPLICABLE LAWS, AND YOU ARE SOLELY RESPONSIBLE FOR ENSURING THAT YOUR USE CONFORMS TO THE APPLICABLE LAW. ESPECIALLY, YOU ARE RESPONSIBLE, FOR USING THIS PRODUCT IN A MANNER THAT DOES NOT INFRINGE ON THE RIGHTS OF THIRD PARTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, RIGHTS OF PUBLICITY, INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS, OR DATA PROTECTION AND OTHER PRIVACY RIGHTS. YOU SHALL NOT USE THIS PRODUCT FOR ANY PROHIBITED END-USES, INCLUDING THE DEVELOPMENT OR PRODUCTION OF WEAPONS OF MASS DESTRUCTION, THE DEVELOPMENT OR PRODUCTION OF CHEMICAL OR BIOLOGICAL WEAPONS, ANY ACTIVITIES IN THE CONTEXT RELATED TO ANY NUCLEAR EXPLOSIVE OR UNSAFE NUCLEAR FUEL-CYCLE, OR IN SUPPORT OF HUMAN RIGHTS ABUSES.
- IN THE EVENT OF ANY CONFLICTS BETWEEN THIS DOCUMENT AND THE APPLICABLE LAW, THE LATTER PREVAILS.

© Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. All rights reserved.

---

**These clauses apply only to the products bearing the corresponding mark or information.**

---

## FCC Compliance Statement

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

Please take attention that changes or modification not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

## EU/UK Compliance Statement



This product and - if applicable - the supplied accessories too are marked with "CE" and comply therefore with the applicable harmonized European standards listed under the Directive

2014/30/EU (EMCD) and Directive 2011/65/EU (RoHS).

Note: The products with the input voltage of within 50 to 1000 VAC or 75 to 1500 VDC comply with Directive 2014/35/EU (LVD), and the rest products comply with Directive 2001/95/EC (GPSD). Please check the specific power supply information for reference. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://www.hikvision.com/en/support/compliance/declaration-of-conformity>.



This product and - if applicable - the supplied accessories too are marked with "UKCA" and comply therefore with the following directives: Electromagnetic Compatibility Regulations 2016, Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016, the Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012.

Warning: This is a class A product. In a domestic environment this product may cause radio interference, in which case, the user may be required to take adequate measures.



Directive 2012/19/EU (WEEE Directive): Products marked with this symbol cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. For proper recycling, return this product to your local supplier upon the purchase of equivalent new equipment, or dispose of it at designated collection points. For more information see:

[www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).

According to the Waste Electrical and Electronic Equipment Regulations 2013: Products marked with this symbol cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the United Kingdom. For proper recycling, return this product to your local supplier upon the purchase of equivalent new equipment, or dispose of it at designated collection points. For more information see:

[www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).



Regulation (EU) 2023/1542 (Battery Regulation): This product contains a battery and it is in conformity with the Regulation (EU) 2023/1542. The battery cannot be disposed of as

unsorted municipal waste in the European Union. See the product documentation for specific battery information. The battery is marked with this symbol, which may include lettering to indicate cadmium (Cd), or lead (Pb). For proper recycling, return the battery to your supplier or to a designated collection point. For more information see: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).

According to the Batteries and Accumulators (Placing on the Market) Regulations 2008 and the Waste Batteries and Accumulators Regulations 2009: This product contains a battery that cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the United Kingdom. See the product documentation for specific battery information. The battery is marked with this symbol, which may include lettering to indicate cadmium (Cd), lead (Pb), or mercury (Hg). For proper recycling, return the battery to your supplier or to a designated collection point. For more information see: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).

#### Industry Canada ICES-003 Compliance

This device meets the CAN ICES-003 (A) / NMB-003 (A) standards requirements.

Cet appareil répond aux exigences des normes CAN ICES-003

(A)/NMB-003 (A).

#### KC

A급 기기: 이 기기는 업무용(A급) 전자파적합기기로서 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기바라며, 가정 외의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다.

#### Safety Information

Please read all the safety information carefully before using.

- In the use of the product, you must be in strict compliance with the electrical safety regulations of the nation and region.
- Please understand that you have the responsibility to configure all the passwords and other security settings about the device, and keep your user name and password.
- Set up device time manually for the first time access if the local time is not synchronized with that of the network. Visit the device via Web browse/client software and go to time settings interface.
- Device powered by Safety Extra-Low Voltage (SELV): The power source should meet limited power source or PS2 requirements according to IEC 60950-1 or IEC 62368-1 standard.
- For the device powered on and off only by power plug and socket-outlet, the socket-outlet shall be installed near the device and easily accessible.
- This equipment shall be installed incorporated with UPS to avoid the risk of restart.
- Use the power adapter that can work normally at an altitude over 2000 meters above sea level.
- Do not dispose of the battery into fire or a hot oven, or mechanically crush or cut the battery, which may result in an explosion.
- Do not leave the battery in an extremely high temperature surrounding environment, which may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- Do not subject the battery to extremely low air pressure, which may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- Dispose of used batteries according to the instructions.
- For the device with sticker  or , pay attention to the following cautions:  
CAUTION: Hot parts! Do not touch. Burned fingers when handling the parts. Wait one-half hour after switching off before handling the parts.  
This sticker is to indicate that the marked item can be hot and should not be touched without taking care. For device with this sticker, this device is intended for installation in a restricted access location, access can only be gained by service persons or by users who have been instructed about the reasons for the restrictions applied to the location and about any precautions that shall be taken.
- Do not install devices for professional use in locations where children are likely to appear.
- If the device needs to be installed on the wall or ceiling, install the device according to the instructions in Quick Start Guide. Attach the device properly to the floor/wall in accordance with the installation instructions to prevent

- injury.
- For the device with supplement light (refer to datasheet for details):  
Possibly hazardous optical radiation emitted from this product.  
DO NOT stare at operating light source. May be harmful to the eyes.  
Wear appropriate eye protection or DO NOT turn on the light when you assemble, install or maintain the camera.
- For the battery with + and - signs, + identifies the positive terminals of the device which is used with or generates direct current, and - identifies the negative terminals of the device which is used with or generates direct current.
- Do not touch the bare components (such as the metal contacts of the inlets) and wait for at least 5 minutes, since electricity may still exist after the device is powered off.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the device.
- Never place the device in an unstable location. The device may fall, causing serious personal injury or death.
- If the device is not released with a power adapter, and you need to wire the bare cables of the device:  
The device external wiring connected to the hazardous live terminals requires installation by an instructed person.  
Make sure that the power has been disconnected before you wire, install, or disassemble the device.  
The power supply or device must be connected to an earthed mains socket-outlet.  
High voltage for the power supply. Do not disassemble it.  
If smoke, odor, or noise arises from the power supply or device, immediately turn off the power, unplug the power cable, and contact the service center.  
If the device needs to be wired by yourself, select the corresponding wire to supply power according to the electric parameters labeled on the device. Strip off wire with a standard wire stripper at corresponding position. To avoid serious consequences, the length of stripped wire shall be appropriate, and conductors shall not be exposed.

## Français

### Conformité à la réglementation et consignes de sécurité

Lisez soigneusement toutes les informations et instructions de ce document avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour toute référence ultérieure.

Pour plus d'informations et d'instructions sur l'appareil, veuillez consulter notre site Internet à l'adresse

<https://www.hikvision.com> ou <https://www.hi-watch.eu/>.

Vous pouvez également consulter les autres documents (le cas échéant) qui sont incluent dans l'appareil ou scanner le code QR (le cas échéant) sur l'emballage pour obtenir plus d'informations.

### À propos de ce document

- Ce Document fournit des instructions d'utilisation et de gestion du produit. Les images, les tableaux, les figures et toutes les autres informations ci-après ne sont donnés qu'à titre de description et d'explication.
- Les informations contenues dans ce Document sont modifiables sans préavis, en raison d'une mise à jour d'un micrologiciel ou pour d'autres raisons. Veuillez trouver la dernière version de ce document sur le site Internet de

Hikvision (<https://www.hikvision.com> ou <https://www.hi-watch.eu/>). Sauf accord contraire, Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. ou ses filiales (ci-après dénommées « Hikvision ») n'offre aucune garantie, expresse ou implicite.

- Veuillez utiliser ce Document avec les conseils et l'assistance de professionnels spécialement formés dans la prise en charge de ce produit.

### À propos de ce produit

Ce produit ne peut bénéficier du service après-vente que dans le pays ou la région où l'achat a été effectué.

### Reconnaissance des droits de propriété intellectuelle

- Hikvision détient les droits d'auteur et/ou les brevets relatifs à la technologie incorporée dans les produits décrits dans le présent document, qui peuvent inclure des licences obtenues auprès de tiers.
- Toute partie du Document, y compris le texte, les images, les graphiques, etc., appartient à Hikvision. Aucune partie de ce Document ne peut être extraite, copiée, traduite ou modifiée en tout ou en partie par quelque moyen que ce soit sans autorisation écrite.
- **HIKVISION** et d'autres marques de commerce et logos de Hikvision appartiennent à Hikvision dans divers pays.
- Toutes les autres marques et tous les logos mentionnés appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

### MENTIONS LÉGALES

- DANS LES LIMITES AUTORISÉES PAR LA LOI EN VIGUEUR, LE PRÉSENT DOCUMENT ET LE PRODUIT DÉCRIT, AINSI QUE SON MATÉRIEL, SES LOGICIELS ET SES MICROLOGICIELS, SONT FOURNIS « EN L'ÉTAT » ET « AVEC CES DÉFAUTS ET ERREURS ». HIKVISION NE FAIT AUCUNE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, DE QUALITÉ MARCHANDE, DE QUALITÉ SATISFAISANTE, OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. VOUS UTILISEZ LE PRODUIT À VOS PROPRES RISQUES. HIKVISION NE SERA EN AUCUN CAS TENU RESPONSABLE POUR TOUT DOMMAGE SPÉCIAL, CONSÉCUTIF, ACCESSOIRE OU INDIRECT, Y COMPRIS, ENTRE AUTRES, LES DOMMAGES RELATIFS À LA PERTE DE PROFITS D'ENTREPRISE, À L'INTERRUPTION D'ACTIVITÉS COMMERCIALES, OU LA PERTE DES DONNÉES, LA CORRUPTION DES SYSTÈMES, OU LA PERTE DES DOCUMENTS, S'ILS SONT BASÉS SUR UNE VIOLATION DE CONTRAT, UNE FAUTE (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE), LA RESPONSABILITÉ EN MATIÈRE DE PRODUITS, OU AUTRE, EN RAPPORT AVEC L'UTILISATION DU PRODUIT, MÊME SI HIKVISION A ÉTÉ INFORMÉ DE LA POSSIBILITÉ D'UN TEL DOMMAGE OU D'UNE TELLE PERTE.
- VOUS RECONNAISSEZ QUE LA NATURE D'INTERNET EST SOURCE DE RISQUES DE SÉCURITÉ INHÉRENTS, ET HIKVISION SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS DE FONCTIONNEMENT ANORMAL, DIVULGATION D'INFORMATIONS CONFIDENTIELLES OU AUTRES DOMMAGES DÉCOULANT D'UNE CYBERATTAQUE, D'UN PIRATAGE INFORMATIQUE, D'UNE INFECTION PAR DES VIRUS, OU AUTRES RISQUES DE SÉCURITÉ LIÉS À INTERNET ; TOUTEFOIS, HIKVISION FOURNIRA UNE ASSISTANCE TECHNIQUE DANS LES DÉLAIS, LE CAS ÉCHÉANT.
- VOUS ACCEPTEZ D'UTILISER CE PRODUIT CONFORMÉMENT À L'ENSEMBLE DES LOIS EN VIGUEUR. IL EST DE VOTRE RESPONSABILITÉ EXCLUSIVE DE VEILLER À CE QUE VOTRE

UTILISATION SOIT CONFORME À LA LOI APPLICABLE. IL VOUS APPARTIENT SURTOUT D'UTILISER CE PRODUIT D'UNE MANIÈRE QUI NE PORTE PAS ATTEINTE AUX DROITS DE TIERS, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES DROITS DE PUBLICITÉ, LES DROITS DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE, OU LA PROTECTION DES DONNÉES ET D'AUTRES DROITS À LA VIE PRIVÉE. VOUS NE DEVEZ PAS UTILISER CE PRODUIT POUR TOUTE UTILISATION FINALE INTERDITE, NOTAMMENT LA MISE AU POINT OU LA PRODUCTION D'ARMES DE DESTRUCTION MASSIVE, LA MISE AU POINT OU LA FABRICATION D'ARMES CHIMIQUES OU BIOLOGIQUES, LES ACTIVITÉS DANS LE CONTEXTE LIÉ AUX EXPLOSIFS NUCLÉAIRES OU AU CYCLE DU COMBUSTIBLE NUCLÉAIRE DANGEREUX, OU SOUTENANT LES VIOLATIONS DES DROITS DE L'HOMME.

- EN CAS DE CONFLIT ENTRE CE DOCUMENT ET LES LOIS EN VIGUEUR, CES DERNIÈRES PRÉVALENT.

© Hangzhou Hikvision Digital Technology Co. Ltd. Tous droits réservés.

### Ces clauses ne s'appliquent qu'aux produits portant la marque ou l'information correspondante.

#### Déclaration de conformité UE



Ce produit ainsi que les accessoires fournis, le cas échéant, portent le marquage « CE ». Par conséquent, ils sont tous conformes aux normes européennes harmonisées applicables qui sont

répertoriées dans la directive 2014/30/UE (Directive sur la compatibilité électromagnétique EMC) et la Directive 2011/65/UE (RoHS).

Remarque : Les produits dont la tension d'entrée est comprise entre 50 et 1 000 V CA ou 75 et 1 500 V CC sont conformes à la directive 2014/35/UE (LVD), et les autres produits sont conformes à la directive 2001/95/CE (GPSD). Veuillez examiner les informations d'alimentation spécifiques à des fins de référence. Le texte intégral de la Déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante :

<https://www.hikvision.com/en/support/compliance/declaration-of-conformity>.

Avertissement : Il s'agit d'un produit de classe A. Dans un environnement domestique, ce produit peut provoquer des interférences radio, auquel cas l'utilisateur peut être amené à prendre des mesures adéquates.



Directive 2012/19/UE (directive DEEE) : Dans l'Union européenne, les produits portant ce symbole ne doivent pas être déposés dans une décharge municipale où le tri des déchets n'est pas pratiqué. Pour un recyclage adéquat, vous devez remettre ce produit à votre revendeur local lors de l'achat d'un nouvel équipement

équivalent, ou le déposer dans un lieu de collecte prévu à cet effet. Pour de plus amples informations, visitez le site Web :

[www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).



Règlement (UE) 2023/1542 (Règlement sur les piles/batteries) : Ce produit contient une batterie et est conforme au règlement (UE) 2023/1542. La batterie ne peut pas être déposée dans une décharge municipale où le tri des déchets

n'est pas pratiqué, dans l'Union européenne. Pour plus de précisions sur la pile, reportez-vous à sa documentation. La batterie porte ce symbole qui peut inclure la mention cadmium (Cd) ou plomb (Pb). Pour la recycler correctement, renvoyez-la à votre revendeur ou déposez-la dans un point de collecte prévu à cet effet. Pour plus de précisions, rendez-vous sur : [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).

#### Information de sécurité

Veuillez lire soigneusement toutes les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil.

- En utilisant le produit, vous devez respecter rigoureusement la réglementation relative à la sécurité électrique de votre pays ou région.
- Vous êtes responsable de la configuration de tous les mots de passe et d'autres paramètres de sécurité concernant l'appareil. Gardez votre nom d'utilisateur et votre mot de passe en sécurité.
- Si l'heure locale de l'appareil n'est pas synchronisée avec celle du réseau, configurez-la manuellement lors du premier accès. Accédez à l'appareil via un navigateur Web/le logiciel client, puis rendez-vous dans l'interface des réglages de l'heure.
- Dispositif alimenté par une très basse tension de sécurité (TBTS) : La source d'alimentation doit répondre aux exigences PS2 ou relatives à une source d'alimentation limitée conformément à la norme CEI 60950-1 ou CEI 62368-1.
- Pour un appareil dont l'alimentation et l'arrêt se font uniquement par une fiche et une prise de courant, la prise de courant doit être installée près de l'appareil de façon à être facilement accessible.
- Cet équipement doit être installé avec un onduleur pour éviter tout risque de redémarrage.
- Utilisez l'adaptateur d'alimentation en mesure de fonctionner normalement à une altitude supérieure à 2 000 mètres au-dessus du niveau de la mer.
- Ne jetez pas une pile au feu ou dans un four chaud, ni ne broyez mécaniquement ou découpez une pile, car cela pourrait engendrer une explosion.
- Ne laissez pas une pile dans un environnement ambiant extrêmement chaud, car vous encourez un risque d'explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- N'exposez pas une pile à des pressions atmosphériques extrêmement basses, car vous encourez un risque d'explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- Éliminez les piles usées conformément aux instructions.

- Pour l'appareil portant un autocollant  ou , faites attention aux précautions suivantes : ATTENTION : Composants chauds ! Ne pas toucher. La manipulation des pièces risque de brûler les doigts. Attendez une demi-heure après l'arrêt de l'appareil avant de manipuler les pièces.

Cet autocollant indique que l'élément marqué peut être chaud et qu'il doit être manipulé avec précaution. La présence de cet autocollant sur un appareil indique qu'il doit être installé dans une zone dont l'accès est restreint et réservé au personnel de service ou aux utilisateurs ayant été formés sur les raisons des restrictions appliquées à cette

- zone, et sur toutes les précautions à prendre.
- N'installez pas d'appareils à usage professionnel aux endroits où des enfants sont susceptibles de se trouver.
- Si l'appareil doit être fixé au mur ou au plafond, installez l'appareil conformément aux instructions figurant dans le guide de démarrage rapide. Fixez correctement l'appareil au sol/mur conformément aux instructions d'installation pour éviter toute blessure.
- Pour l'appareil muni d'un éclairage supplémentaire (reportez-vous à la fiche technique pour les détails) :  
Ce produit est susceptible d'émettre des rayonnements optiques dangereux.  
NE regardez PAS la source lumineuse lorsqu'elle est allumée. Elle peut être nocive pour les yeux.  
Portez une protection oculaire adaptée ou N'allumez PAS la lumière lorsque vous procédez à l'assemblage, à l'installation ou à l'entretien de l'appareil photo.
- Pour la batterie marquée des signes + et -, le signe + permet d'identifier les bornes positives de l'appareil qui sont utilisées avec ou qui génèrent du courant continu, tandis que le signe - permet d'identifier les bornes négatives de l'appareil qui sont utilisées avec ou qui génèrent du courant continu.
- Ne touchez pas les composants nus (tels que les contacts de métal des entrées) et patientez au moins 5 minutes, puisque l'appareil peut toujours être alimenté après la mise hors tension de l'appareil.
- Aucune source de flamme nue, telle que des bougies allumées, ne doit être placée sur l'appareil.
- Ne placez jamais l'appareil dans un endroit instable. L'appareil peut tomber et provoquer des blessures corporelles graves ou la mort.
- Si l'appareil n'est pas livré avec un adaptateur d'alimentation et que vous devez câbler les câbles nus de l'appareil :  
Tout câblage externe de l'appareil relié aux bornes sous tension dangereuses doit être réalisé par une personne qualifiée.  
Assurez-vous que l'alimentation est coupée avant de procéder au câblage, à l'installation ou au démontage de l'appareil.  
L'alimentation ou l'appareil doit être connecté à une prise de courant mise à la terre.  
Haute tension de l'alimentation. Ne la démontez pas.  
Si de la fumée, des odeurs ou du bruit s'échappent de l'alimentation électrique ou de l'appareil, mettez immédiatement l'appareil hors tension et débranchez le câble d'alimentation, puis contactez un centre de réparation.  
Si vous devez câbler l'appareil vous-même, sélectionnez le câble correspondant à l'alimentation électrique en fonction des paramètres électriques indiqués sur l'appareil. Dénudez le câble à l'aide d'une pince à dénuder standard à l'endroit correspondant. Pour éviter des conséquences graves, la longueur du câble dénudé doit être appropriée et les conducteurs ne doivent pas être exposés.

## Deutsch

### Informationen zur Einhaltung gesetzlicher Vorschriften und zur Sicherheit

Lesen Sie alle Informationen und Anweisungen in diesem Dokument sorgfältig, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen und bewahren Sie sie zum Nachschlagen auf.

Weitere Informationen und Anleitungen zu den Geräten finden Sie auf unserer Website unter <https://www.hikvision.com> oder <https://www.hi-watch.eu/>.

Weitere Informationen finden Sie auch in anderen Dokumenten (falls vorhanden), die dem Gerät beiliegen oder Sie können den QR-Code (falls vorhanden) auf der Verpackung scannen.

### Hinweise zu diesem Dokument

- Dieses Dokument enthält Anweisungen für den Gebrauch und die Verwaltung des Produkts. Bilder, Diagramme, Abbildungen und alle sonstigen Informationen dienen nur der Beschreibung und Erklärung.
- Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen können aufgrund von Firmware-Updates oder aus anderen Gründen ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Die neueste Version dieses Dokuments finden Sie auf der Webseite von Hikvision (<https://www.hikvision.com> oder <https://www.hi-watch.eu/>). Soweit nicht anders vereinbart, übernimmt Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. oder seine Tochtergesellschaften (im Folgenden „Hikvision“ genannt) keine ausdrückliche oder stillschweigende Garantie.
- Bitte verwenden Sie dieses Dokument unter Anleitung und Unterstützung von Fachleuten, die für den Support des Produkts geschult sind.

### Über dieses Produkt

Dieses Produkt kann nur in dem Land oder der Region, in dem/der es gekauft wurde, vom Kundendienst betreut werden.

### Anerkennung von Rechten an geistigem Eigentum

- Hikvision ist Inhaber der Urheberrechte und/oder Patente, die sich auf die Technologie beziehen, die in den in diesem Dokument beschriebenen Produkten verkörpert ist, wozu auch Lizenzen gehören können, die von Dritten erworben wurden.
- Jeder Teil des Dokuments, darunter Texte, Bilder, Grafiken usw., ist Eigentum von Hikvision. Kein Teil dieses Dokuments darf ohne schriftliche Genehmigung ganz oder auszugsweise kopiert, übersetzt oder verändert werden.
- **HIKVISION** und andere Marken und Logos von Hikvision sind das Eigentum von Hikvision in verschiedenen Ländern.
- Andere hier erwähnte Marken und Logos sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

### HAFTUNGSAUSSCHLUSS

- DIESES DOKUMENT UND DAS BESCHRIEBENE PRODUKT MIT SEINER HARDWARE, SOFTWARE UND FIRMWARE WERDEN, SOWEIT GESETZLICH ZULÄSSIG, IN DER „VORLIEGENDEN FORM“ UND MIT „ALLEN FEHLERN UND IRRTÜMERN“ BEREITGESTELLT. HIKVISION ÜBERNIMMT KEINE AUSDRÜCKLICHEN ODER STILLSCHWEIGENDEN GARANTIE, EINSCHLIESSLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF DIE MARKTGÄNGIGKEIT, ZUFRIEDENSTELLENDEN QUALITÄT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. DIE NUTZUNG DES PRODUKTS DURCH SIE ERFOLGT AUF IHRE EIGENE GEFAHR. IN KEINEM FALL IST HIKVISION IHNEN GEGENÜBER HAFTBAR FÜR BESONDERE, ZUFÄLLIGE, DIREKTE ODER INDIREKTE SCHÄDEN, EINSCHLIESSLICH, JEDOCH NICHT DARAUF BESCHRÄNKT, VERLUST VON GESCHÄFTSGEWINNEN, GESCHÄFTSUNTERBRECHUNG, DATENVERLUST, SYSTEMBESCHÄDIGUNG, VERLUST VON DOKUMENTATIONEN,

SEI ES AUFGRUND VON VERTRAGSBRUCH, UNERLAUBTER HANDLUNG (EINSCHLIESSLICH FAHRLÄSSIGKEIT), PRODUKTHAFTUNG ODER ANDERWEITIG, IN VERBINDUNG MIT DER VERWENDUNG DIESES PRODUKTS, SELBST WENN HIKVISION ÜBER DIE MÖGLICHKEIT DERARTIGER SCHÄDEN ODER VERLUSTE INFORMIERT WAR.

- SIE ERKENNEN AN, DASS DIE NATUR DES INTERNETS DAMIT VERBUNDENE SICHERHEITSRISIKEN BEINHALTET. HIKVISION ÜBERNIMMT KEINE VERANTWORTUNG FÜR ANORMALEN BETRIEB, DATENVERLUST ODER ANDERE SCHÄDEN, DIE SICH AUS CYBERANGRIFFEN, HACKERANGRIFFEN, VIRUSINFektion ODER ANDEREN SICHERHEITSRISIKEN IM INTERNET ERGEBEN. HIKVISION LEISTET JEDOCH BEI BEDARF ZEITNAH TECHNISCHEM SUPPORT.
- SIE STIMMEN ZU, DIESES PRODUKT IN ÜBEREINSTIMMUNG MIT ALLEN GELTENDEN GESETZEN ZU VERWENDEN, UND SIE SIND ALLEIN DAFÜR VERANTWORTLICH, DASS IHRE VERWENDUNG GEGEN KEINE GELTENDEN GESETZE VERSTÖßT. INSBESONDERE SIND SIE DAFÜR VERANTWORTLICH, DIESES PRODUKT SO ZU VERWENDEN, DASS DIE RECHTE DRITTER NICHT VERLETZT WERDEN, EINSCHLIESSLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF VERÖFFENTLICHUNGSRECHTE, DIE RECHTE AN GEISTIGEM EIGENTUM ODER DEN DATENSCHUTZ UND ANDERE PERSÖNLICHKEITSRECHTE. SIE DÜRFEN DIESES PRODUKT NICHT FÜR VERBOTENE ENDANWENDUNGEN VERWENDEN, EINSCHLIESSLICH DER ENTWICKLUNG ODER HERSTELLUNG VON MASSENVERNICHTUNGSWAFFEN, DER ENTWICKLUNG ODER HERSTELLUNG CHEMISCHER ODER BIOLOGISCHER WAFFEN, JEDLICHER AKTIVITÄTEN IM ZUSAMMENHANG MIT EINEM NUKLEAREN SPRENGKÖRPER ODER UNSICHEREN NUKLEAREN BRENNSTOFFKREISLAUF BZW. ZUR UNTERSTÜTZUNG VON MENSCHENRECHTSVERLETZUNGEN.
- BEI WIDERSPRÜCHEN ZWISCHEN DIESEM DOKUMENT UND DEM GELTENDEM RECHT HAT LETZTERES VORRANG.

© Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Alle Rechte vorbehalten.

---

**Diese Bestimmungen gelten nur für Produkte, die das entsprechende Zeichen oder die entsprechenden Informationen tragen.**

---

#### Erklärung zur EU-Konformität



Dieses Produkt und - falls zutreffend - auch das mitgelieferte Zubehör sind mit „CE“ gekennzeichnet und entsprechen somit den geltenden harmonisierten europäischen Normen,

die unter den Richtlinien 2014/30/EU (EMV) und 2011/65/EU (RoHS) aufgeführt sind.

Hinweis: Die Produkte mit einer Eingangsspannung von 50 - 1000 VAC oder 75 - 1500 VDC entsprechen der Richtlinie 2014/35/EU (NSR). Die übrigen Produkte entsprechen der Richtlinie 2001/95/EG (GPSD). Prüfen Sie bitte die entsprechenden Angaben zur Stromversorgung.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar:

<https://www.hikvision.com/en/support/compliance/declaration-of-conformity>.

Warnung: Dies ist ein Produkt der Klasse A. In einer

Wohnumgebung kann dieses Produkt Funkstörungen verursachen, die möglicherweise vom Benutzer durch geeignete Maßnahmen zu beseitigen sind.



Richtlinie 2012/19/EU (WEEE-Richtlinie):

Produkte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen innerhalb der Europäischen Union nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Für korrektes Recycling geben Sie dieses Produkt beim Kauf eines gleichwertigen Neugeräts an Ihren örtlichen Fachhändler zurück oder entsorgen Sie

es an einer der Sammelstellen. Weitere Informationen finden Sie unter: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).



Verordnung (EU) 2023/1542

(Batterieverordnung): Dieses

Produkt enthält eine Batterie und ist konform mit der Verordnung (EU) 2023/1542. Die Batterie darf in der

Europäischen Union nicht als unsortierter kommunaler Abfall entsorgt werden. Siehe Produktdokumentation für spezifische Hinweise zu Batterie. Die Batterie ist mit diesem Symbol gekennzeichnet, das zusätzlich die Buchstaben Cd für Cadmium oder Pb für Blei enthalten kann. Für korrektes Recycling geben Sie die Batterie an Ihren örtlichen Fachhändler zurück oder entsorgen Sie sie an einer der Sammelstellen. Weitere Informationen finden Sie unter: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).

#### Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie alle Sicherheitshinweise sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

- Bei der Verwendung des Produkts müssen die elektrischen Sicherheitsbestimmungen des Landes oder der Region strikt eingehalten werden.
- Bitte nehmen Sie zur Kenntnis, dass Sie die Verantwortung dafür tragen, alle Passwörter und andere Sicherheitseinstellungen für das Gerät zu konfigurieren und Ihren Benutzernamen und Ihr Passwort aufzubewahren.
- Stellen Sie die Gerätezeit beim erstmaligen Gebrauch manuell ein, wenn die lokale Zeit nicht mit der des Netzwerks synchronisiert ist. Rufen Sie das Gerät über den Webbrowser/die Client-Software auf und navigieren Sie zur Oberfläche für Zeiteinstellungen.
- Über Schutzkleinspannung versorgtes Gerät: Die Stromquelle muss die Anforderungen an eine Stromquelle mit begrenzter Leistung oder PS2 gemäß der Norm IEC 60950-1 oder IEC 62368-1 erfüllen.
- Bei Geräten, die nur über einen Netzstecker und eine Steckdose ein- und ausgeschaltet werden, muss die Steckdose in der Nähe des Geräts angebracht und leicht zugänglich sein.
- Dieses Gerät muss mit einer USV installiert werden, um das Risiko eines Neustarts zu vermeiden.
- Verwenden Sie ein Netzteil, das in einer Höhe von über 2000 Metern über dem Meeresspiegel normal funktioniert.
- Batterien nicht durch Verbrennen, in einem heißen Ofen oder Zerkleinern oder Zerschneiden entsorgen. Das kann zu einer Explosion führen.
- Bewahren Sie Batterien nicht in einer Umgebung mit extrem hoher Temperatur auf. Das kann zu einer Explosion oder zum Auslaufen von entflammbarer Flüssigkeit oder Gas führen.
- Setzen Sie Batterien keinem extrem niedrigen Luftdruck aus.

Das kann zu einer Explosion oder zum Auslaufen von entflammbarer Flüssigkeit oder Gas führen.

- Entsorgen Sie die verbrauchten Batterien gemäß den Anweisungen.

- Für das Gerät mit dem Aufkleber  oder , beachten Sie bitte die folgenden Vorsichtsmaßnahmen: ACHTUNG: Heiße Teile! Nicht anfassen. Sie können sich bei Berührung der Teile Verbrennungen zuziehen. Warten Sie nach dem Ausschalten eine halbe Stunde, bevor Sie die Teile anfassen.

Dieser Aufkleber weist darauf hin, dass der markierte Gegenstand heiß sein kann und nur vorsichtig angefasst werden darf. Ein Gerät mit diesem Aufkleber ist für die Installation an Orten mit beschränktem Zugang vorgesehen. Zugang dürfen nur Wartungspersonal oder Benutzer erhalten, die über die Gründe für die Zugangsbeschränkungen und über die zu treffenden Vorsichtsmaßnahmen informiert wurden.

- Installieren Sie Geräte für den professionellen Einsatz nicht an Orten, an denen sich Kinder aufhalten können.
- Falls das Gerät an der Wand oder an der Decke installiert werden muss, montieren Sie es gemäß den Anweisungen in der Schnellstartanleitung. Befestigen Sie das Gerät gemäß den Installationsanweisungen ordnungsgemäß am Boden/an der Wand, um Verletzungen zu vermeiden.

- Für das Gerät mit Zusatzleuchte (siehe Datenblatt für weitere Informationen):

Es wird möglicherweise gefährliche optische Strahlung von diesem Produkt emittiert.

Schauen Sie während des Betriebs NICHT in die Lichtquelle. Das kann schädlich für die Augen sein.

Tragen Sie einen geeigneten Augenschutz oder schalten Sie das Licht NICHT ein, wenn Sie die Kamera zusammenbauen, installieren oder warten.

- Bei der Batterie mit den Zeichen + und - bezeichnet + die positiven Pole des Geräts, das mit Gleichstrom betrieben wird oder Gleichstrom erzeugt, und - die negativen Pole des Geräts, das mit Gleichstrom betrieben wird oder Gleichstrom erzeugt.
- Berühren Sie keine blanken Bauteile (wie Metallkontakte der Eingänge) und warten Sie mindestens 5 Minuten, da nach dem Ausschalten des Geräts noch Strom in den Leitungen vorhanden sein kann.
- Stellen Sie keine offenen Flammen, wie zum Beispiel brennende Kerzen, auf das Gerät.
- Stellen Sie das Gerät niemals an einem nicht standsicheren Ort auf. Das Gerät kann herunterfallen und dabei schwere Verletzungen oder sogar Tod verursachen.
- Wenn das Gerät ohne Netzteil geliefert wurde, müssen Sie die bloßen Kabel des Gerätes verdrahten: Die mit den gefährlichen spannungsführenden Anschlüssen verbundene externe Verkabelung des Gerätes muss von einer angeleiteten Person installiert werden. Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung unterbrochen wurde, bevor Sie das Gerät verkabeln, installieren oder demontieren. Das Netzteil bzw. das Gerät muss an einen geerdeten Netzstecker angeschlossen werden. Hohe Spannung für die Stromversorgung. Nicht demontieren.

Sollten sich Rauch, Gerüche oder Geräusche in dem Netzteil oder Gerät entwickeln, so schalten Sie es unverzüglich aus und ziehen Sie den Netzstecker. Wenden Sie sich dann an den Kundendienst.

Wenn Sie das Gerät selbst verdrahten müssen, wählen Sie das Kabel für die Stromversorgung entsprechend den auf dem Gerät angegebenen elektrischen Werten. Isolieren Sie das Kabel mit einer handelsüblichen Abisolierzange an der entsprechenden Stelle ab. Um schwerwiegende Folgen zu vermeiden, müssen die Drähte über eine angemessene Länge abisoliert werden, doch dürfen die Leiter nicht freiliegen.

## Español

### Cumplimiento normativo e información de seguridad

Lea detenidamente toda la información y las instrucciones de este documento antes de usar el dispositivo y consérvelo para futuras referencias.

Para obtener más información e instrucciones sobre el dispositivo, visite nuestro sitio web en <https://www.hikvision.com> o <https://www.hi-watch.eu/>.

También puede consultar el resto de documentos (si hay alguno) que acompañan al dispositivo o escanear el código QR (si hay alguno) del paquete para obtener más información.

### Sobre este documento

- Este manual incluye las instrucciones de uso y mantenimiento del producto. Las figuras, gráficos, imágenes y cualquier otra información que encontrará en lo sucesivo tienen únicamente fines descriptivos y aclaratorios.
- La información incluida en el documento está sujeta a cambios sin previo aviso, como consecuencia de las actualizaciones de software u otros motivos. Encuentre la versión más reciente de este documento en la página web de Hikvision (<https://www.hikvision.com> o <https://www.hi-watch.eu/>). A menos que se acuerde lo contrario, Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. o sus socios (en adelante «Hikvision») no ofrece ninguna garantía, expresa o implícita.
- Utilice el manual con la guía y asistencia de profesionales capacitados en el soporte del producto.

### Acerca de este producto

Este producto solo disfruta del servicio postventa en el país o la región donde se haya realizado la compra.

### Reconocimiento de derechos de propiedad intelectual

- Hikvision posee los derechos de autor y las patentes relacionadas con la tecnología incorporada en los productos descritos en este documento, que pueden incluir licencias obtenidas de terceras partes.
- Todas las partes del manual, incluido el texto, las imágenes, los gráficos, etc., pertenecen a Hikvision. No se puede extraer, copiar, traducir ni modificar ninguna parte de este manual en modo alguno sin permiso previo por escrito, tampoco en su totalidad.
- **HIKVISION** y otras marcas comerciales y logotipos de Hikvision son propiedad de Hikvision en diferentes jurisdicciones.
- Las demás marcas comerciales y logotipos mencionados son propiedad de sus respectivos dueños.

### AVISOS LEGALES

- EN LA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA POR LAS LEYES APLICABLES, ESTE DOCUMENTO Y EL PRODUCTO DESCRITO —INCLUIDOS SU HARDWARE, SOFTWARE Y FIRMWARE— SE SUMINISTRAN «TAL CUAL» Y «CON TODOS SU FALLOS Y ERRORES». HIKVISION NO OFRECE GARANTÍAS, EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS, INCLUIDAS, A MODO ENUNCIATIVO, COMERCIABILIDAD, CALIDAD SATISFACTORIA O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. EL USO QUE HAGA DEL PRODUCTO CORRE BAJO SU ÚNICO RIESGO. EN NINGÚN CASO HIKVISION PODRÁ CONSIDERARSE RESPONSABLE ANTE USTED DE NINGÚN DAÑO ESPECIAL, CONSECUENTE, INCIDENTAL O INDIRECTO, INCLUYENDO, ENTRE OTROS, DAÑOS POR PÉRDIDAS DE BENEFICIOS COMERCIALES, INTERRUPCIÓN DE LA ACTIVIDAD COMERCIAL, PÉRDIDA DE DATOS, CORRUPCIÓN DE LOS SISTEMAS O PÉRDIDA DE DOCUMENTACIÓN, YA SEA POR INCUMPLIMIENTO DEL CONTRATO, AGRAVIO (INCLUYENDO NEGLIGENCIA), RESPONSABILIDAD DEL PRODUCTO O EN RELACIÓN CON EL USO DEL PRODUCTO, INCLUSO CUANDO HIKVISION HAYA RECIBIDO UNA NOTIFICACIÓN DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS O PÉRDIDAS.
- USTED RECONOCE QUE LA NATURALEZA DE INTERNET IMPLICA RIESGOS DE SEGURIDAD INHERENTES Y HIKVISION NO TENDRÁ NINGUNA RESPONSABILIDAD POR EL FUNCIONAMIENTO ANORMAL, FILTRACIONES DE PRIVACIDAD U OTROS DAÑOS RESULTANTES DE ATAQUES CIBERNÉTICOS, ATAQUES DE HACKERS, INFECCIONES DE VIRUS U OTROS RIESGOS DE SEGURIDAD DE INTERNET; SIN EMBARGO, HIKVISION PROPORCIONARÁ APOYO TÉCNICO OPORTUNO DE SER NECESARIO.
- USTED ACEPTA USAR ESTE PRODUCTO DE CONFORMIDAD CON TODAS LAS LEYES APLICABLES Y SOLO USTED ES EL ÚNICO RESPONSABLE DE ASEGURAR QUE EL USO CUMPLA CON DICHAS LEYES. EN ESPECIAL, USTED ES RESPONSABLE DE USAR ESTE PRODUCTO DE FORMA QUE NO INFRINJA LOS DERECHOS DE TERCEROS, INCLUYENDO, A MODO ENUNCIATIVO, DERECHOS DE PUBLICIDAD, DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL, DERECHOS RELATIVOS A LA PROTECCIÓN DE DATOS Y OTROS DERECHOS RELATIVOS A LA PRIVACIDAD. NO UTILIZARÁ ESTE PRODUCTO PARA NINGÚN USO FINAL PROHIBIDO, INCLUYENDO EL DESARROLLO O LA PRODUCCIÓN DE ARMAS DE DESTRUCCIÓN MASIVA, EL DESARROLLO O PRODUCCIÓN DE ARMAS QUÍMICAS O BIOLÓGICAS, NINGUNA ACTIVIDAD EN EL CONTEXTO RELACIONADO CON ALGÚN EXPLOSIVO NUCLEAR O EL CICLO DE COMBUSTIBLE NUCLEAR INSEGURO O EN APOYO DE ABUSOS DE LOS DERECHOS HUMANOS.
- EN CASO DE HABER CONFLICTO ENTRE ESTE DOCUMENTO Y LA LEGISLACIÓN VIGENTE, ESTA ÚLTIMA PREVALECE.

© Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Todos los derechos reservados.

**Estas cláusulas solo se aplican a los productos que lleven la marca o la información correspondiente.**

#### Declaración de cumplimiento de la UE



Este producto y, cuando corresponda, los accesorios incluidos también tienen la marca "CE" y por tanto cumplen los estándares europeos armonizados enumerados bajo la directiva

2014/30/UE (CEM) y la directiva 2011/65/UE (RoHS).

Nota: Los productos con una tensión de entrada de 50 a 1000 VCA o de 75 a 1500 VCC cumplen con la directiva 2014/35/UE (LVD), y el resto de productos cumplen con la directiva 2001/95/CE (GPSD). Consulte la información de fuente de alimentación específica como referencia.

El texto completo de la declaración de conformidad con la UE está disponible en la siguiente dirección de internet:

<https://www.hikvision.com/en/support/compliance/declaration-of-conformity>.

Advertencia: Este es un producto de clase A. En un entorno doméstico este producto puede ocasionar interferencias de radio, en cuyo caso es posible que sea el usuario el responsable de adoptar las medidas adecuadas.



Directiva 2012/19/UE (directiva RAEE): En la Unión Europea, los productos marcados con este símbolo no pueden ser desechados en el sistema de basura municipal sin recogida selectiva. Para un reciclaje adecuado, entregue este producto en el lugar de compra del equipo nuevo equivalente o deshágase de él en el punto de recogida

designado a tal efecto. Para más información visite:

[www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).



Reglamento (UE) 2023/1542 (normativa para baterías): Este producto contiene una batería y es conforme con el Reglamento (UE) 2023/1542. Esta batería no puede ser

desechada en el sistema de basura municipal sin recogida selectiva en la Unión Europea. Consulte la documentación del producto para ver la información específica de la batería. La batería lleva marcado este símbolo, que incluye unas letras indicando si contiene cadmio (Cd) o plomo (Pb). Para un reciclaje adecuado, entregue la batería a su vendedor o llévela al punto de recogida de basuras designado a tal efecto. Para más información visite: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).

#### Información de seguridad

Lea detenidamente toda la información de seguridad antes de usar el dispositivo.

- Para usar el producto debe cumplir estrictamente con la normativa de seguridad eléctrica de su país y región.
- Recuerde que es su responsabilidad instalar las contraseñas y las demás configuraciones de seguridad del dispositivo. Proteja su nombre de usuario y contraseña.
- En el caso de que la hora local no esté sincronizada con la hora de la red, ajuste la hora manualmente la primera vez que acceda. Acceda al dispositivo usando el navegador web/software cliente y entre en la interfaz de ajuste de la hora.
- Dispositivo alimentado mediante tensión extrabaja de seguridad (SELV, por sus siglas en inglés): La fuente de alimentación debe cumplir con los requisitos de fuente de alimentación limitada o PS2 conforme a las normas IEC 60950-1 o IEC 62368-1.
- Para dispositivos que se encienden y apagan únicamente mediante enchufe y toma de corriente, la toma se debe instalar junto al dispositivo y debe tener fácil acceso.
- Este equipo tiene que instalarse con un sistema de alimentación ininterrumpida (SAI) incorporado para evitar el

riesgo de reinicio.

- Use el adaptador eléctrico que pueda funcionar con normalidad a una altitud superior a 2000 metros sobre el nivel del mar.
- No arroje la batería al fuego ni la meta en un horno caliente, ni intente aplastar o cortar mecánicamente la batería, ya que podría explotar.
- No deje la batería en lugares con temperaturas extremadamente altas, ya que podría explotar o tener fugas de líquido electrolítico o gas inflamable.
- No permita que la batería quede expuesta a una presión de aire extremadamente baja, ya que podría explotar o tener fugas de líquido electrolítico o gas inflamable.
- Deshágase de las baterías usadas conforme a las instrucciones.



- Para el dispositivo con la pegatina  o , preste atención a las siguientes advertencias:  
PRECAUCIÓN: ¡Elementos calientes! No tocar. Puede quemarse los dedos al manipular esas partes. Espere media hora después de apagar el equipo para tocar las partes. Esta pegatina está para indicar que el elemento marcado puede estar caliente y no debe tocarse sin tener cuidado. Los dispositivos con este adhesivo se deben instalar en una ubicación de acceso restringido, solo accesible al personal técnico o a usuarios que hayan sido informados sobre los motivos de las restricciones aplicadas a dicha ubicación y las precauciones a tomar.
- No instale dispositivos de uso profesional en lugares donde pueda haber niños.
- Si es necesario instalar el dispositivo en la pared o el techo, instálelo siguiendo las instrucciones de la Guía de inicio rápido. Fije el dispositivo adecuadamente al suelo o la pared de acuerdo con las instrucciones de instalación para evitar lesiones.
- Para el dispositivo con luz adicional (consulte la hoja de datos para obtener más detalles):  
Este equipo podría emitir radiación óptica peligrosa. NO mire directamente a la fuente de luz en funcionamiento. Podría dañar sus ojos.  
Use la protección ocular adecuada o NO encienda la luz cuando monte, instale o realice mantenimientos en la cámara.
- En la batería con signos "+" y "-", "+" identifica los terminales positivos del dispositivo que se utiliza con corriente continua o la genera, y "-" identifica los terminales negativos del dispositivo que se utiliza con corriente continua o la genera.
- No toque los componentes descubiertos (como los contactos metálicos de las entradas) y espere al menos 5 minutos, ya que puede seguir habiendo electricidad después de apagar el aparato.
- No coloque llamas descubiertas, como velas encendidas, sobre el dispositivo.
- Nunca coloque el dispositivo en un lugar inestable. El dispositivo puede caerse y causar lesiones personales graves o la muerte.
- Si el dispositivo no se entrega con un adaptador de corriente y necesita conectar los cables pelados al dispositivo:  
El cableado externo del dispositivo conectado a los

terminales de fase de la red eléctrica, requiere una instalación por parte de una persona con formación técnica. Asegúrese de que se ha cortado la alimentación eléctrica antes de conectar, instalar o desmontar el dispositivo. La fuente de alimentación o el dispositivo deben conectarse a una toma de corriente con conexión a tierra. La fuente de alimentación es de alta tensión. No la desmonte.

Si hay presencia de humo, olores o ruidos procedentes de la fuente de alimentación o del dispositivo, apague la alimentación inmediatamente, desenchufe el cable de alimentación y contacte con el servicio técnico.

Si debe realizar la instalación eléctrica del equipo usted mismo, seleccione el cable de alimentación correspondiente según los parámetros eléctricos indicados en el dispositivo. Con un pelacables convencional, pele el cable en la posición correspondiente. Para evitar posibles daños graves, la longitud del cable pelado deberá ser la adecuada y los conductores no deberán quedar expuestos.

## Italiano

### Conformità normativa e informazioni sulla sicurezza

Leggere accuratamente tutte le informazioni e le istruzioni riportate in questo documento prima di usare il dispositivo e conservarlo per consultazioni future.

Per ulteriori informazioni e istruzioni sul dispositivo, visitare il nostro sito Web all'indirizzo <https://www.hikvision.com> o <https://www.hi-watch.eu/>.

Per ulteriori informazioni, è possibile consultare altri documenti (se disponibili) in dotazione con il dispositivo o scansionare il codice QR sulla confezione (se presente).

### Informazioni su questo documento

- Il presente documento contiene le istruzioni per l'uso e la gestione del prodotto. Le illustrazioni, i grafici e tutte le altre informazioni che seguono hanno solo scopi illustrativi ed esplicativi.
- Le informazioni contenute nel documento sono soggette a modifiche senza preavviso in seguito ad aggiornamenti del firmware o per altri motivi. Trovare la versione più recente del documento dal sito web di Hikvision (<https://www.hikvision.com> o <https://www.hi-watch.eu/>). Salvo quanto diversamente concordato, Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. o le sue affiliate (di seguito denominata "Hikvision") non fornisce alcuna garanzia, espressa o implicita.
- Utilizzare il presente documento con la supervisione e l'assistenza di personale qualificato nel supporto del prodotto.

### Informazioni sul prodotto

È possibile usufruire dei servizi postvendita per questo prodotto solo nel Paese o area geografica in cui è stato effettuato l'acquisto.

### Riconoscimento dei diritti di proprietà intellettuale

- Hikvision è titolare dei copyright e/o dei brevetti relativi alle tecnologie integrate nei prodotti descritti in questo documento, che potrebbero includere licenze ottenute da terzi.
- Tutte le parti che compongono questo documento, compresi i testi, le immagini e le illustrazioni, appartengono a Hikvision. Nessuna parte di questo documento può essere estratta,

- copiata, tradotta o modificata, per intero o in parte, usando qualsiasi mezzo e senza autorizzazione scritta.
- **HIKVISION** e gli altri marchi registrati e loghi di Hikvision sono di proprietà di Hikvision nelle varie giurisdizioni.
  - Gli altri marchi registrati e loghi menzionati appartengono ai rispettivi proprietari.

#### ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ

- NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLA LEGGE VIGENTE, QUESTO DOCUMENTO E IL PRODOTTO DESCRITTO, CON IL RELATIVO HARDWARE, SOFTWARE E FIRMWARE, SONO FORNITI "COSÌ COME SONO" E "CON TUTTI I DIFETTI E GLI ERRORI". HIKVISION NON RILASCI ALCUNA GARANZIA, NÉ ESPRESSA NÉ IMPLICITA COME, SOLO A TITOLO DI ESEMPIO, GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITÀ, QUALITÀ SODDISFACENTE O IDONEITÀ PER UN USO SPECIFICO. L'UTENTE UTILIZZA IL PRODOTTO A PROPRIO RISCHIO. HIKVISION DECLINA QUALSIASI RESPONSABILITÀ VERSO L'UTENTE IN RELAZIONE A DANNI SPECIALI, CONSEGUENZIALI E INCIDENTALI, COMPRESI, TRA GLI ALTRI, I DANNI DERIVANTI DA MANCATO PROFITTO, INTERRUZIONE DELL'ATTIVITÀ O PERDITA DI DATI, DANNEGGIAMENTO DI SISTEMI O PERDITA DI DOCUMENTAZIONE, DERIVANTI DA INADEMPIENZA CONTRATTUALE, ILLECITO (COMPRESA LA NEGLIGENZA), RESPONSABILITÀ PER DANNI AI PRODOTTI O ALTRIMENTI IN RELAZIONE ALL'USO DEL PRODOTTO, ANCHE QUALORA HIKVISION SIA STATA INFORMATA DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI O PERDITE.
- L'UTENTE RICONOSCE CHE LA NATURA DI INTERNET PREVEDE RISCHI DI SICUREZZA INTRINSECI E CHE HIKVISION DECLINA QUALSIASI RESPONSABILITÀ IN RELAZIONE A FUNZIONAMENTI ANOMALI, VIOLAZIONE DELLA RISERVATEZZA O ALTRI DANNI RISULTANTI DA ATTACCHI INFORMATICI, INFEZIONI DA VIRUS O ALTRI RISCHI LEGATI ALLA SICUREZZA SU INTERNET; TUTTAVIA, HIKVISION FORNIRÀ TEMPESTIVO SUPPORTO TECNICO, SE NECESSARIO.
- L'UTENTE ACCETTA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO IN CONFORMITÀ A TUTTE LE LEGGI VIGENTI E DI ESSERE IL SOLO RESPONSABILE DI TALE UTILIZZO CONFORME. IN PARTICOLARE, L'UTENTE È RESPONSABILE DEL FATTO CHE L'UTILIZZO DEL PRODOTTO NON VIOLI DIRITTI DI TERZI COME, SOLO A TITOLO DI ESEMPIO, DIRITTI DI PUBBLICITÀ, DIRITTI DI PROPRIETÀ INTELLETTUALE O DIRITTI RELATIVI ALLA PROTEZIONE DEI DATI E ALTRI DIRITTI RIGUARDANTI LA PRIVACY. NON È CONSENTITO UTILIZZARE QUESTO PRODOTTO PER SCOPI PROIBITI, COME, TRA GLI ALTRI, LA PRODUZIONE DI ARMI DI DISTRUZIONE DI MASSA, LO SVILUPPO O LA PRODUZIONE DI ARMI CHIMICHE O BIOLOGICHE, QUALSIASI ATTIVITÀ SVOLTA IN CONTESTI CORRELATI A ESPLOSIVI NUCLEARI O COMBUSTIBILI NUCLEARI NON SICURI O ATTIVITÀ CHE CAUSINO VIOLAZIONI DEI DIRITTI UMANI.
- IN CASO DI CONFLITTI TRA IL PRESENTE DOCUMENTO E LA NORMATIVA VIGENTE, PREVARRÀ QUEST'ULTIMA.

© Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Tutti i diritti riservati.

**Queste clausole si applicano solo ai prodotti recanti il marchio o le informazioni corrispondenti.**

Dichiarazione di conformità UE



Il presente prodotto e gli eventuali accessori in dotazione sono contrassegnati con il marchio "CE" e sono quindi conformi alle norme europee armonizzate vigenti di cui alla direttiva

2014/30/UE (CEM) e alla direttiva 2011/65/UE (RoHS).

Nota: I prodotti con una tensione in ingresso compresa tra 50 e 1.000 VCA o tra 75 e 1.500 VCC sono conformi alla direttiva 2014/35/UE (direttiva Bassa Tensione); gli altri prodotti sono conformi alla direttiva 2001/95/CE (relativa alla sicurezza generale dei prodotti). Fare riferimento alle informazioni specifiche sull'alimentazione.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo:

<https://www.hikvision.com/en/support/compliance/declaration-of-conformity>.

Avvertenza: Il presente prodotto è un dispositivo di Classe A. Il prodotto può causare interferenze radio in ambienti residenziali; in tal caso l'utente dovrà adottare contromisure adeguate.



Direttiva 2012/19/UE (RAEE): I prodotti contrassegnati con il presente simbolo non possono essere smaltiti come rifiuti domestici indifferenziati nell'Unione europea. Per lo smaltimento corretto, restituire il prodotto al rivenditore in occasione dell'acquisto di un nuovo dispositivo o smaltirlo nei punti di raccolta

autorizzati. Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito:

[www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).



Regolamento (UE) 2023/1542 (regolamento relativo alle batterie): Questo prodotto contiene una batteria ed è conforme al regolamento (UE) 2023/1542. La

batteria non può essere smaltita con i rifiuti domestici indifferenziati nell'Unione europea. Consultare la documentazione del prodotto per le informazioni specifiche sulla batteria. La batteria è contrassegnata con il presente simbolo, che potrebbe includere le sigle di cadmio (Cd) o piombo (Pb). Per lo smaltimento corretto, restituire la batteria al rivenditore locale o smaltirla nei punti di raccolta autorizzati. Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).

#### Informazioni di sicurezza

Leggere attentamente le informazioni di sicurezza prima dell'uso.

- Durante l'uso del prodotto è indispensabile rispettare rigorosamente le norme nazionali e locali sulla sicurezza elettrica.
- L'utente ha la responsabilità di configurare tutte le password e le altre impostazioni di sicurezza relative al dispositivo e di conservare nome utente e password in modo sicuro.
- Se l'ora locale non è sincronizzata con quella della rete, impostare l'ora del dispositivo manualmente al primo accesso. Accedere al dispositivo tramite un browser o un software client e passare all'interfaccia delle impostazioni dell'ora.
- Dispositivo alimentato a bassissima tensione di sicurezza (SELV): La sorgente di alimentazione deve soddisfare i requisiti previsti per le sorgenti di alimentazione limitate o PS2 in conformità alle norme IEC 60950-1 o IEC 62368-1.
- Se il dispositivo viene acceso e spento solo tramite spina e presa di corrente, la presa deve essere installata vicino al

- dispositivo e facilmente accessibile.
- L'apparecchio dovrà essere installato integrandovi un gruppo di continuità per evitare che il sistema possa riavviarsi.
- Utilizzare un alimentatore in grado di funzionare normalmente a una quota superiore ai 2.000 metri sul livello del mare.
- Non gettare le batterie nel fuoco o in un forno caldo ed evitare di schiacciarle o tagliarle, per prevenire il rischio di esplosioni.
- Non lasciare le batterie in ambienti con temperature estremamente alte, perché potrebbero esplodere o perdere liquidi o gas infiammabili.
- Le batterie sottoposte a una pressione atmosferica estremamente bassa possono esplodere o perdere liquidi o gas infiammabili.
- Smaltire le batterie usate seguendo le istruzioni.



- Per il dispositivo con adesivo  o , prestare attenzione alle seguenti precauzioni:  
ATTENZIONE: Elementi caldi! Non toccare. Rischio di ustioni alle dita se si maneggiano questi elementi. Attendere mezz'ora dallo spegnimento prima di toccare gli elementi del dispositivo.  
Questo adesivo indica che l'oggetto contrassegnato può essere caldo e non deve essere toccato senza prestare la dovuta attenzione. I dispositivi con questo adesivo devono essere installati in aree ad accesso limitato, consentito al solo personale di servizio o agli utenti che hanno ricevuto istruzioni sulle restrizioni applicate al locale e sulle precauzioni da adottare.
- Non installare dispositivi per uso professionale in luoghi in cui possono esserci bambini.
- Se occorre installare il dispositivo a parete o a soffitto, installarlo attenendosi alle istruzioni presenti nella Guida introduttiva. Fissare correttamente il dispositivo al pavimento/alla parete in base alle istruzioni di installazione onde evitare lesioni.
- Per i dispositivi con luce supplementare (fare riferimento alla scheda tecnica per maggiori dettagli):  
Questo prodotto emette radiazioni ottiche potenzialmente pericolose.  
NON fissare la sorgente luminosa mentre è accesa. Può essere pericolosa per gli occhi.  
Indossare un'adeguata protezione per gli occhi o NON accendere la luce durante il montaggio, l'installazione o la manutenzione della telecamera.
- Sulle batterie il segno "+" identifica i terminali positivi del dispositivo con cui viene utilizzato o che genera corrente continua, "-" identifica i terminali negativi del dispositivo con cui viene utilizzato o che genera corrente continua.
- Non toccare i componenti scoperti (come i contatti metallici delle prese) e attendere almeno 5 minuti dopo lo spegnimento dell'interruttore, perché è possibile che sia presente dell'elettricità residua.
- Non posizionare fiamme libere, come candele accese, sopra il dispositivo.
- Non posizionare mai il dispositivo in una posizione instabile. Il dispositivo potrebbe cadere, causando lesioni personali gravi o mortali.
- Se il dispositivo non viene consegnato con un adattatore di

alimentazione, è necessario collegare i cavi scoperti del dispositivo:  
Il cablaggio esterno del dispositivo, collegato ai terminali in tensione può comportare dei pericoli: deve essere installato da un tecnico competente.  
Controllare che l'alimentazione sia interrotta, prima di cablare, installare o disassemblare il dispositivo.  
L'unità di alimentazione o il dispositivo devono essere collegati a una presa dotata di messa a terra.  
Alta tensione in uscita dall'unità di alimentazione. Non smontarlo.  
Se il dispositivo o l'unità di alimentazione emettono fumo, odori o rumori, spegnere immediatamente l'alimentatore e scollegare il cavo di alimentazione, quindi rivolgersi a un centro di assistenza.  
Per realizzare il cablaggio in autonomia, selezionare i fili di alimentazione in base ai parametri elettrici indicati sull'etichetta del dispositivo. Spellare i fili nei punti opportuni utilizzando un normale spellacavi. Per evitare conseguenze gravi, la lunghezza dei fili spellati deve essere adeguata e i conduttori non devono risultare scoperti.

## Português

### Conformidade regulamentar e informações relacionadas com a segurança

Leia atentamente todas as informações e instruções presentes neste documento antes de utilizar o dispositivo e guarde-o para futura consulta.

Para mais informações e instruções sobre o dispositivo, por favor visite a nossa página <https://www.hikvision.com> ou <https://www.hi-watch.eu/>.

Também pode consultar outros documentos (se existentes) que acompanhem o dispositivo, ou fazer a leitura do código QR (se existente) na embalagem para obter mais informações.

### Acerca deste documento

- Este Documento inclui instruções para a utilização e gestão do Produto. As fotografias, os gráficos, as imagens e todas as outras informações doravante apresentadas destinam-se apenas a fins de descritivos e informativos.
- As informações que constam do Documento estão sujeitas a alteração, sem aviso prévio, devido a atualizações de firmware ou a outros motivos. Pode encontrar a versão mais recente deste Documento no website da Hikvision (<https://www.hikvision.com> ou <https://www.hi-watch.eu/>). Exceto se acordado em contrário, a Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. ou as suas afiliadas (doravante designadas por "Hikvision") não oferece quaisquer garantias, expressas ou implícitas.
- Utilize o Documento com a orientação e a assistência de profissionais com formação em suporte do Produto.

### Acerca deste Produto

Este produto só pode beneficiar do apoio do serviço pós-venda no país ou região onde a compra é efetuada.

### Reconhecimento dos direitos de propriedade intelectual

- A Hikvision detém os direitos de autor e/ou as patentes relacionadas com a tecnologia incorporada nos produtos descritos neste documento, que podem incluir licenças obtidas de terceiros.

- Qualquer parte do documento, incluindo texto, imagens, gráficos, etc., pertence à Hikvision. Nenhuma parte deste documento pode ser extraída, copiada, traduzida ou modificada, no todo ou em parte, por qualquer meio, sem autorização por escrito.
- HIKVISION** e outros logótipos e marcas comerciais da Hikvision são propriedade da Hikvision em vários territórios.
- Outras marcas comerciais e logótipos mencionados são propriedade dos respetivos proprietários.

#### EXCLUSÃO DE RESPONSABILIDADE LEGAL

- NA MEDIDA PERMITIDA PELA LEI APLICÁVEL, O PRESENTE DOCUMENTO E O PRODUTO DESCRITO, COM O RESPECTIVO HARDWARE, SOFTWARE E FIRMWARE, SÃO FORNECIDOS "TAL COMO ESTÃO" E "COM TODAS AS FALHAS E ERROS". A HIKVISION EXCLUI, DE FORMA EXPLÍCITA OU IMPLÍCITA, GARANTIAS DE, INCLUINDO E SEM LIMITAÇÃO, COMERCIALIZAÇÃO, QUALIDADE DO SERVIÇO OU ADEQUAÇÃO A UMA FINALIDADE ESPECÍFICA. A SUA UTILIZAÇÃO DESTE PRODUTO É FEITA POR SUA CONTA E RISCO. EM CIRCUNSTÂNCIA ALGUMA A HIKVISION SERÁ RESPONSÁVEL PERANTE O UTILIZADOR EM RELAÇÃO A QUAISQUER DANOS ESPECIAIS, CONSEQUENCIAIS, INCIDENTAIS OU INDIRETOS, INCLUINDO, ENTRE OUTROS, DANOS PELA PERDA DE LUCROS COMERCIAIS, INTERRUPÇÃO DA ATIVIDADE, PERDA DE DADOS, CORRUPÇÃO DE SISTEMAS OU PERDA DE DOCUMENTAÇÃO SEJA COM BASE NUMA VIOLAÇÃO DO CONTRATO, ATOS ILÍCITOS (INCLUINDO NEGLIGÊNCIA), RESPONSABILIDADE PELO PRODUTO OU, DE OUTRO MODO, RELACIONADA COM A UTILIZAÇÃO DO PRODUTO, AINDA QUE A HIKVISION TENHA SIDO ADVERTIDA QUANTO À POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS OU PERDAS.
- O UTILIZADOR RECONHECE QUE A NATUREZA DA INTERNET OFERECE RISCOS DE SEGURANÇA INERENTES E QUE A HIKVISION NÃO SERÁ RESPONSABILIZADA POR UM FUNCIONAMENTO ANORMAL, PERDA DE PRIVACIDADE OU OUTROS DANOS RESULTANTES DE ATAQUES INFORMÁTICOS, ATAQUES DE PIRATARIA, INFEÇÃO POR VÍRUS OU OUTROS RISCOS ASSOCIADOS À SEGURANÇA DA INTERNET. NO ENTANTO, A HIKVISION PRESTARÁ APOIO TÉCNICO ATEMPADO, SE SOLICITADO.
- O UTILIZADOR ACEITA UTILIZAR ESTE PRODUTO EM CONFORMIDADE COM TODAS AS LEIS APLICÁVEIS E SER O ÚNICO RESPONSÁVEL POR GARANTIR QUE A SUA UTILIZAÇÃO É CONFORME À LEI APLICÁVEL. PARTICULARMENTE, O UTILIZADOR É O RESPONSÁVEL PELA UTILIZAÇÃO DESTE PRODUTO DE MODO QUE NÃO INFRINJA OS DIREITOS DE TERCEIROS, INCLUINDO, ENTRE OUTROS, OS DIREITOS DE PUBLICIDADE, DIREITOS DE PROPRIEDADE INTELECTUAL OU DE PROTEÇÃO DE DADOS, OU QUAISQUER OUTROS DIREITOS DE PRIVACIDADE. O UTILIZADOR NÃO PODERÁ UTILIZAR ESTE PRODUTO PARA QUAISQUER UTILIZAÇÕES FINAIS PROIBIDAS, INCLUINDO O DESENVOLVIMENTO OU PRODUÇÃO DE ARMAS DE DESTRUIÇÃO MACIÇA, DESENVOLVIMENTO OU PRODUÇÃO DE QUÍMICOS OU ARMAS BIOLÓGICAS, QUAISQUER ATIVIDADES DESENVOLVIDAS NO ÂMBITO DE EXPLOSIVOS NUCLEARES OU CICLOS DE COMBUSTÍVEL NUCLEAR INSEGURO OU PARA APOIAR ABUSOS AOS DIREITOS HUMANOS.
- EM CASO DE CONFLITO ENTRE O PRESENTE DOCUMENTO E A LEI APLICÁVEL, PREVALECE ESTA ÚLTIMA.

© Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Todos os direitos reservados.

**As presentes cláusulas aplicam-se apenas aos produtos que apresentam a marcação ou informação correspondentes.**

#### Declaração de conformidade da UE

 Este produto e, se aplicável, os acessórios fornecidos com o mesmo, têm a marcação "CE" e estão, por isso, em conformidade com os padrões europeus aplicáveis, indicados na diretiva 2014/30/UE (CEM) e na diretiva 2011/65/UE (RSP).

Nota: Os produtos com uma tensão de entrada situada entre 50 e 1000 V CA ou entre 75 e 1500 V CC estão em conformidade com a diretiva 2014/35/UE (LVD) e os restantes produtos estão em conformidade com a diretiva 2001/95/CE (GPSD). Verifique a informação da fonte de alimentação específica para referência. O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet:

<https://www.hikvision.com/en/support/compliance/declaration-of-conformity>.

Aviso: Este é um produto de classe A. Num ambiente doméstico, este produto poderá causar interferências radioelétricas; nesse caso, pode ser necessário que o utilizador tome as medidas adequadas.



Diretiva 2012/19/UE (diretiva REEE): Os produtos com este símbolo não podem ser eliminados como resíduos urbanos indiferenciados na União Europeia. Para uma reciclagem adequada, devolva este produto ao seu fornecedor local quando adquirir um novo equipamento equivalente ou elimine-o através dos pontos de recolha adequados. Para mais informações, consulte:

[www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).



Regulamento (UE) 2023/1542 (relativo às baterias): Este produto contém uma bateria e está em conformidade com o Regulamento (UE) 2023/1542. A bateria não pode

ser eliminada como resíduo urbano indiferenciado na União Europeia. Consulte a documentação do produto para obter informações específicas acerca da bateria. A bateria está marcada com este símbolo, que poderá incluir inscrições para indicar a presença de cádmio (Cd) ou chumbo (Pb). Para reciclar o produto de forma adequada, devolva a bateria ao seu fornecedor ou coloque-a num ponto de recolha apropriado. Para mais informações, consulte: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).

#### Informações relacionadas com a segurança

Antes da utilização, leia atentamente todas as informações relacionadas com a segurança.

- Durante a utilização do produto, o utilizador tem de estar em estrita conformidade com as normas de segurança elétrica do país e região.
- Por favor, tenha em consideração que a configuração das palavras-passe e de outras definições de segurança do dispositivo são da sua responsabilidade, assim como o guardar do seu nome de utilizador e da sua palavra-passe.
- Se a hora local não estiver sincronizada com a da rede, configure a hora do dispositivo manualmente quando o

utilizar pela primeira vez. Aceda ao dispositivo através do browser/software do cliente e visite a interface das definições da hora.

- Dispositivo alimentado por circuito de tensão extrema inferior de segurança (SELV): A fonte de alimentação deve cumprir os requisitos de fonte de alimentação limitada ou PS2 de acordo com a norma IEC 60950-1 ou IEC 62368-1.
- Nos dispositivos ligados e desligados apenas por ficha e tomada, a tomada deve ser instalada perto do dispositivo e ser facilmente acessível.
- Este equipamento será instalado integrado com UPS (Fonte de Alimentação Ininterrupta) para evitar o risco de reiniciar.
- Utilize um adaptador de alimentação que funcione normalmente a uma altitude superior a 2000 metros acima do nível do mar.
- Não proceda à eliminação da bateria numa fogueira ou forno quente, ou mediante esmagamento ou corte mecânico da mesma pois tal pode resultar numa explosão.
- Não deixe a bateria num ambiente com temperaturas extremamente elevadas pois tal pode resultar numa explosão ou na fuga de líquido inflamável ou gás.
- Não sujeite a bateria a pressão de ar extremamente baixa pois tal poderá resultar numa explosão de líquido inflamável ou gás.
- Elimine pilhas/baterias usadas de acordo com as instruções.



- Nos dispositivos com um autocolante  ou , tenha atenção aos seguintes avisos:  
ADVERTÊNCIA: Peças quentes! Não toque. Queimadura dos dedos resultante do manuseamento das peças. Desligue o equipamento, aguarde trinta minutos e só então deverá manusear as peças.  
Este autocolante indica que o elemento assinalado pode estar quente, pelo que não lhe deve tocar sem a devida precaução. Os dispositivos com este autocolante devem ser instalados num local com acesso restrito. Apenas poderão ter acesso a esses dispositivos funcionários e utilizadores que tenham sido instruídos relativamente aos motivos pelos quais essas restrições de localização têm de ser aplicadas e que tenham sido alertados sobre que cuidados deverão adotar.
- Não instale dispositivos para utilização profissional em locais onde seja provável a presença de crianças.
- Se o dispositivo tiver de ser instalado na parede ou no teto, instale o dispositivo de acordo com as instruções no Guia de início rápido. Fixe corretamente o dispositivo ao chão/parede, de acordo com as instruções de instalação, a fim de evitar lesões.
- Para o dispositivo com luz adicional (consulte a ficha de dados para detalhes):  
Este produto emite radiação ótica possivelmente perigosa. NÃO fixe o olhar na fonte de luz em funcionamento. Pode ser prejudicial aos olhos.  
Use proteção ocular adequada ou NÃO ligue a luz quando montar, instalar ou proceder à manutenção da câmara.
- Nas baterias com sinais "+" e "-", "+" identifica os terminais positivos do dispositivo que é utilizado com ou gera corrente contínua, e "-" identifica os terminais negativos do dispositivo que é utilizado com ou gera corrente contínua.
- Não toque nos componentes desprotegidos (tais como os

contactos metálicos das entradas) e aguarde pelo menos 5 minutos, uma vez que a eletricidade pode ainda manter-se depois de desligar o disjuntor.

- Não deverão ser colocadas fontes de chama livre, como velas acesas, sobre o dispositivo.
- Nunca coloque o dispositivo num local instável. O dispositivo pode cair e causar lesões corporais graves ou morte.
- Se o dispositivo não for fornecido com um adaptador de corrente e for necessário ligar os cabos nus do dispositivo: A cablagem externa do aparelho ligada aos terminais sob tensão perigosos requer a instalação por uma pessoa instruída.  
Certifique-se de que a alimentação está desligada antes de instalar ou desmontar o dispositivo, assim como antes de ligar cabos ao mesmo.  
A alimentação elétrica ou o aparelho deve ser ligado a uma tomada de corrente com ligação à terra.  
Alta tensão para a fonte de alimentação. Não desmonte. Se surgir fumo, odor ou ruído na fonte de alimentação ou no aparelho, desligue imediatamente a alimentação, retire o cabo de alimentação da tomada e contacte o centro de assistência.
- Se necessitar de ligar sozinho o dispositivo, selecione o fio correspondente à alimentação elétrica, de acordo com os parâmetros elétricos indicados no dispositivo. Descarne o fio com um descarnador de cabos padrão na posição correspondente. Para evitar consequências graves, o comprimento do fio descarnado deve ser adequado e os condutores não devem ficar expostos.

## Nederlands

### Informatie over naleving van regelgeving en veiligheid

Lees alle informatie en instructies in dit document aandachtig door voordat u het apparaat gebruikt en bewaar deze om ze later te kunnen raadplegen.

Ga voor meer informatie en instructies naar onze website op <https://www.hikvision.com> of <https://www.hi-watch.eu/>.

U kunt ook andere documenten (als die er zijn) die bij het apparaat zijn geleverd, raadplegen of u kunt de QR-code (als die er is) op de verpakking scannen om meer informatie te verkrijgen.

### Over dit Document

- Dit document bevat instructies voor het gebruik en het beheer van het product. Afbeeldingen, grafieken, afbeeldingen en alle andere informatie hierna worden verstrekt voor beschrijving en uitleg.
- De informatie in het document kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd vanwege firmware-updates of andere redenen. De nieuwste versie van dit document is te vinden op de website van Hikvision (<https://www.hikvision.com> of <https://www.hi-watch.eu/>). Tenzij dit anders is overeengekomen, biedt Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. of haar dochtermaatschappijen (hierna "Hikvision" genoemd) geen garanties, uitdrukkelijk of impliciet.
- Gebruik het document onder begeleiding en ondersteuning van professionals die zijn opgeleid voor het ondersteunen van het product.

### Informatie over dit product

Dit product kan alleen genieten van de ondersteuning door de klantendienst in het land of de regio waar het werd aangeschaft.

#### Erkenning van intellectuele eigendomsrechten

- Hikvision is eigenaar van de auteursrechten en/of patenten, verwant met de technologie die is geïntegreerd in de Producten die zijn beschreven in dit Document en die licenties kan bevatten die zijn verkregen van derden.
- Elk deel van het document, met inbegrip van tekst, afbeeldingen, grafieken enz., is eigendom van Hikvision. Geen enkel onderdeel van dit document mag zonder schriftelijke toestemming worden overgenomen, gekopieerd, vertaald of gewijzigd, volledig of gedeeltelijk, door welke middelen ook.
- **HIKVISION** en andere handelsmerken en logo's van Hikvision zijn eigendom van Hikvision in verschillende jurisdicties.
- Andere handelsmerken en logo's zijn het eigendom van hun respectieve eigenaren.

#### JURIDISCHE DISCLAIMER

- DIT DOCUMENT EN HET BESCHREVEN PRODUCT MET BIJBEHORENDE HARDWARE, SOFTWARE EN FIRMWARE, WORDEN TOT DE VOLLE OMVANG VAN DE MOGELIJKHEDEN DIE HET GELDENDE RECHT BIJDELT GELEVERD "ALS ZODANIG" EN "MET ALLE GEBREKEN EN FOUTEN". HIKVISION GEEFT GEEN GARANTIES, EXPLICIET NOCH IMPLICIET, MET INBEGRIJ EN ZONDER BEPERKING VAN OMTRENT VERKOOPBAARHEID, TEVREDENHEID OMTRENT KWALITEIT OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL. HET GEBRUIK VAN HET PRODUCT DOOR U IS OP EIGEN RISICO. IN GEEN GEVAL IS HIKVISION VERANTWOORDELIJK VOOR SPECIALE, BIJKOMENDE, INCIDENTELE OF INDIRECTE SCHADE, WAARONDER, ONDER ANDERE, SCHADE DOOR WINSTDERIVING, WERKONDERBREKING OF VERLIES VAN GEGEVENS, CORRUPTIE VAN SYSTEMEN OF VERLIES VAN DOCUMENTATIE, ONGEACHT OF DIT VOORTVLOEIT UIT CONTRACTBREUK, BENADELING (INCLUSIEF NALATIGHEID), PRODUCTAANSPRAKELIJKHEID OF ANDERS, MET BETREKKING TOT HET PRODUCT, ZELFS ALS HIKVISION OP DE HOOGTE IS GEBRACHT VAN DERGELIJKE SCHADE OF VERLIES.
- U ERKENT DAT DE AARD VAN INTERNET INHERENTE VEILIGHEIDSRISICO'S MET ZICH MEE BRENGT, EN HIKVISION GEEN ENKELE VERANTWOORDELIJKHEID NEEMT VOOR ABNORMALE WERKING, PRIVACYLEKKEN OF ANDERE SCHADE DIE VOORTVLOEIT UIT CYBERAANVAL, HACKERAANVAL, VIRUSINFECTIE OF ANDERE INTERNETVEILIGHEIDSRISICO'S; HIKVISION BIJDELT INDIEN NODIG ECHTER TIJDELIJK TECHNISCHE ONDERSTEUNING.
- U GAAT AKKOORD MET HET GEBRUIK VAN DIT PRODUCT IN OVEREENSTEMMING MET ALLE TOEPASSELIJKE WETTEN EN U BENT ALS ENIGE VERANTWOORDELIJK VOOR DE GARANTIE DAT UW GEBRUIK OVEREENSTEMT MET DE TOEPASSELIJKE WET. U BENT VOORAL VERANTWOORDELIJK DAT HET GEBRUIK VAN DIT PRODUCT GEEN INBREUK MAAKT OP DE RECHTEN VAN DERDEN, INCLUSIEF EN ZONDER BEPERKING DE RECHTEN VAN PUBLICITEIT, INTELLECTUEEL EIGENDOM OF GEGEVENS BESCHERMING EN ANDERE PRIVACYRECHTEN. U MAG DIT PRODUCT NIET GEBRUIKEN VOOR ENIGE VERBODEN EINDGEBRUIK, MET INBEGRIJ VAN DE ONTWIKKELING OF DE PRODUCTIE VAN MASSAVERNIEGINGSWAPENS, DE ONTWIKKELING OF DE PRODUCTIE VAN CHEMISCHE OF BIOLOGISCHE WAPENS,

ALLE ACTIVITEITEN IN HET KADER VAN EVENTUELE NUCLEAIRE EXPLOSIEVEN OF ONVEILIGE NUCLEAIRE BRANDSTOF CYCLUS, OF TER ONDERSTEUNING VAN MENSENRECHTENSCHENDINGEN.

- IN HET GEVAL VAN EEN CONFLICT TUSSEN DIT DOCUMENT EN DE TOEPASSELIJKE WETGEVING, PREVALEERT DE LAATSTE.

© Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Alle rechten voorbehouden.

#### Deze clausules zijn alleen van toepassing op de producten die de overeenkomende markering of informatie dragen.

##### Nalevingsverklaring EU



Dit product en - indien van toepassing - ook de meegeleverde accessoires zijn gemarkeerd met „CE” en voldoen daarom aan de toepasselijke geharmoniseerde Europese normen vermeld

onder de Richtlijn 2014/30/EU (EMCD) en Richtlijn 2011/65/EU (RoHS).

Opmerking: De producten met een ingangsspanning van 50 tot 1000 VAC of 75 tot 1500 VDC voldoen aan de Richtlijn 2014/35/EU (LVD), en de restproducten voldoen aan de Richtlijn 2001/95/EG (GPSD). Bekijk de specifieke informatie over de stroomvoorziening ter referentie.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kunt u vinden op het volgende internetadres:

<https://www.hikvision.com/en/support/compliance/declaration-of-conformity>.

Waarschuwing: Dit is een product van klasse A. Dit product kan in een huishoudelijke omgeving radiostoring veroorzaken, in welk geval de gebruiker gepaste maatregelen moet treffen.



Richtlijn 2012/19/EU (WEEE-richtlijn): Producten die met dit symbool zijn gemarkeerd mogen binnen de Europese Unie niet worden weggegooid als ongesorteerd huishoudelijk afval. Lever dit product voor een juiste recycling in bij uw plaatselijke leverancier bij aankoop van soortgelijke nieuwe apparatuur, of breng het naar daarvoor aangewezen inzamelpunten. Raadpleeg voor meer informatie: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).



Verordening (EU) 2023/1542 (batterijverordening): Dit product bevat een batterij en is in overeenstemming met Verordening (EU) 2023/1542. De batterij mag

binnen de Europese Unie niet worden weggegooid als ongesorteerd huishoudelijk afval. Zie de productdocumentatie voor specifieke informatie over de batterij. De batterij is gemarkeerd met dit symbool, dat letters kan bevatten die cadmium (Cd) of lood (Pb) aanduiden. Lever de batterij voor een juiste recycling in bij uw leverancier of bij een daarvoor aangewezen inzamelpunt. Raadpleeg voor meer informatie: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).

##### Veiligheidsinformatie

Lees alle veiligheidsinformatie aandachtig door vóór het gebruik.

- U moet zich bij het gebruik van het product strikt houden aan de elektrische veiligheidsvoorschriften van het land en de regio.
- Wij vragen uw begrip voor het feit dat u

verantwoordelijkheid bent voor het configureren van alle wachtwoorden en andere beveiligingsinstellingen betreffende het apparaat, en bewaar uw gebruikersnaam en wachtwoord.

- Stel tijd op het apparaat handmatig in bij de eerste aanmelding, als de lokale tijd niet is gesynchroniseerd met die van het netwerk. Bezoek het apparaat via webbrowser/clientsoftware en ga naar de interface voor tijdsinstellingen.
- Het apparaat wordt aangedreven door Zeer lage veiligheidsspanning (ZLVS): De stroombron moet voldoen aan de vereisten voor beperkte stroombronnen of PS2-vereisten volgens de normen IEC 60950-1 of IEC 62368-1.
- Om het apparaat alleen via de voedingsstekker en het stopcontact in en uit te schakelen, moet het stopcontact dicht bij het apparaat zijn geïnstalleerd en gemakkelijk toegankelijk zijn.
- Deze apparatuur moet worden geïnstalleerd in combinatie met een UPS om het risico van opnieuw starten te vermijden.
- Gebruik een stroomadapter die functioneert op een hoogte van meer dan 2000 meter boven zeeniveau.
- Gooi de batterij niet in vuur of een hete oven en plet of snij de batterij niet op mechanische wijze, want dat kan een explosie veroorzaken.
- Laat de batterij niet in een omgeving met een extreem hoge temperatuur liggen, want dat kan een explosie of het lekken van brandbare vloeistof of gas tot gevolg hebben.
- Stel de batterij niet bloot aan extreem lage luchtdruk, want dat kan een explosie of het lekken van brandbare vloeistof of gas tot gevolg hebben.
- Verwijder gebruikte batterijen in overeenstemming met de instructies.

- Voor het apparaat met sticker  of , moet u aandacht besteden aan de volgende waarschuwingen:  
LET OP: Hete onderdelen! Niet aanraken. Verbrande vingers bij het hanteren van de onderdelen. Wacht een half uur na uitschakelen voordat u de onderdelen beetpakt.  
Deze sticker is om aan te geven dat het gemarkeerde item heet kan zijn en niet mag worden aangeraakt zonder voorzichtig te zijn. Als het apparaat is voorzien van deze sticker, is het bestemd voor installatie in een ruimte met beperkte toegang. Er kan uitsluitend toegang worden verkregen door onderhoudspersoneel of door gebruikers die zijn geïnstrueerd over de redenen voor de beperkingen die van toepassing zijn op de locatie en over alle voorzorgsmaatregelen die moeten worden getroffen.
- Installeer geen apparaten voor professioneel gebruik op locaties waar er waarschijnlijk kinderen zullen komen.
- Als het apparaat moet worden geïnstalleerd aan de muur of het plafond, installeert u het apparaat in overeenstemming met de instructies in de Snelstartgids. Bevestig het apparaat op de juiste manier aan de vloer/muur in overeenstemming met de installatierichtlijnen om letsels te voorkomen.
- Voor het apparaat met aanvullende verlichting (zie gegevensblad voor details):  
Dit product stoot mogelijk gevaarlijke optische straling uit. Staar NIET in de operationele lichtbron. Dit kan schadelijk zijn voor uw ogen.  
Draag de juiste oogbescherming of doe het licht NIET aan

wanneer u de camera monteert, installeert of onderhoudt.

- Voor de batterij met de tekens + en -, geeft + de positieve klemmen aan van het apparaat dat wordt gebruikt met, of gelijkstroom opwekt. - geeft de negatieve klemmen aan van het apparaat dat wordt gebruikt met, of gelijkstroom opwekt.
- Raak de blootgestelde componenten (zoals metalen contacten van de ingangen) niet aan en wacht ten minste 5 minuten, omdat er nog elektriciteit aanwezig kan zijn nadat het apparaat uitgeschakeld.
- Plaats geen bronnen met open vuur, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.
- Plaats het apparaat NOOIT op een onstabiele plaats. Het apparaat kan dan vallen, wat ernstig letsel of de dood tot gevolg kan hebben.
- Als het apparaat niet is geleverd met een voedingsadapter en u de naakte bedrading van het apparaat moet leggen: De externe bedrading van het apparaat die aangesloten is op de gevaarlijke terminals die onder stroom staan, moet worden geïnstalleerd door een opgeleide persoon. Controleer eerst of de voeding is losgekoppeld voor u het apparaat bekabelt, installeert of demonteert. De stroomvoorziening of het apparaat moet worden aangesloten op een geaard stopcontact. Hoge spanning voor de stroomvoorziening. Niet demonteren. Als er rook, geur of geluid uit de stroomvoorziening of het apparaat komt, schakel de stroomvoorziening dan onmiddellijk uit, trek de stekker uit het stopcontact en neem contact op met het servicecentrum. Als u het apparaat zelf moet bedraden, selecteert u de overeenkomende draad om stroom te leveren in overeenstemming met de elektrische parameters die op het apparaatlabel staan. Strip de draad met een standaard draadstripper op de overeenkomende positie. Om ernstige gevolgen te voorkomen, moet de lengte van de strip geschikt zijn en mogen de geleiders niet worden blootgesteld.

**Čeština**

#### Dodržování předpisů a bezpečnostní informace

Před použitím zařízení si pečlivě přečtěte všechny informace a pokyny v tomto dokumentu a dokument uschovejte pro pozdější použití.

Více informací a pokynů k tomuto zařízení najdete na našich webových stránkách <https://www.hikvision.com> nebo <https://www.hi-watch.eu/>.

Další informace můžete také získat z ostatních dokumentů dodaných se zařízením (pokud byly nějaké dodány) nebo naskenováním QR kódu z obalu zařízení (pokud se na něm nějaký kód nachází).

#### O tomto dokumentu

- Tento dokument obsahuje pokyny pro používání a správu výrobku. Obrázky, schémata, snímky a veškeré ostatní zde uvedené informace slouží pouze jako popis a vysvětlení.
- Informace obsažené v tomto dokumentu podléhají vzhledem k aktualizacím firmwaru nebo z jiných důvodů změnám bez upozornění. Nejnovější verzi tohoto Dokumentu naleznete na webových stránkách společnosti Hikvision (<https://www.hikvision.com> nebo <https://www.hi-watch.eu/>). Pokud není uvedeno jinak, společnost Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. nebo její přidružené společnosti

(dále jen „Hikvision“) neposkytuje žádné záruky, výslovně ani předpokládané.

- Tento dokument používejte pod vedením a s pomocí odborníků vyškolených v oblasti podpory výrobku.

#### O tomto výrobku

Tento výrobek může využívat poprodejní servisní podporu pouze v zemi nebo regionu, kde byl zakoupen.

#### Uznání práv duševního vlastnictví

- Společnost Hikvision vlastní autorská práva a/nebo patenty týkající se technologie obsažené ve výrobcích popsanych v tomto dokumentu, které mohou zahrnovat licence získané od třetích stran.
- Jakákoli část dokumentu, včetně textu, obrázků, grafiky atd., patří společnosti Hikvision. Žádná část tohoto dokumentu nesmí být bez písemného svolení vyňata, kopírována, překládána nebo upravována jako celek ani po částech.
- **HIKVISION** a ostatní ochranné známky a loga společnosti Hikvision jsou vlastnictvím společnosti Hikvision v různých jurisdikcích.
- Ostatní ochranné známky a loga uvedené v této příručce jsou majetkem příslušných vlastníků.

#### PRÁVNÍ VYLOUČENÍ ODPOVĚDNOSTI

- TENTO DOKUMENT A POPISOVANÉ PRODUKTY VČETNĚ PŘÍSLUŠNÉHO HARDWARU, SOFTWARE A FIRMWARE JSOU V MAXIMÁLNÍM ROZSAHU PŘÍPUSTNÉM PODLE ZÁKONA POSKYTOVÁNY, „JAK STOJÍ A LEŽÍ“, A „SE VŠEMI VADAMI A CHYBAMI“. SPOLEČNOST HIKVISION NEPOSKYTUJE ŽÁDNÉ VÝSLOVNÉ ANI PŘEDPOKLÁDANÉ ZÁRUKY ZAHRNÚJÍCÍ MIMO JINÉ PRODEJNOST, USPOKOJIVOU KVALITU NEBO VHODNOST KE KONKRÉTNÍM ÚČELŮM. POUŽÍVÁNÍ TOHOTO PRODUKTU JE NA VAŠE VLASTNÍ RIZIKO. SPOLEČNOST HIKVISION V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ NENESE ODPOVĚDNOST ZA JAKÉKOLI ZVLÁŠTNÍ, NÁSLEDNÉ, NÁHODNÉ NEBO NEPŘÍMÉ ŠKODY ZAHRNÚJÍCÍ MIMO JINÉ ŠKODY ZE ZTRÁTY OBCHODNÍHO ZISKU, PŘERUŠENÍ OBCHODNÍ ČINNOSTI NEBO ZTRÁTY DAT, POŠKOZENÍ SYSTÉMŮ NEBO ZTRÁTY DOKUMENTACE V SOUVISLOSTI S POUŽÍVÁNÍM TOHOTO VÝROBKU BEZ OHLEDU NA TO, ZDA TAKOVÉ ŠKODY VZNIKLY Z DŮVODU PORUŠENÍ SMLOUVY, OBČANSKOPRÁVNÍHO PŘEČINU (VČETNĚ NEDBALOSTI) ČI ODPOVĚDNOSTI ZA VÝROBEK, A TO ANI V PŘÍPADĚ, ŽE SPOLEČNOST HIKVISION BYLA NA MOŽNOST TAKOVÝCHTO ŠKOD NEBO ZTRÁTY UPOZORNĚNA.
- BERETE NA VĚDOMÍ, ŽE INTERNET SVOU PODSTATOU PŘEDSTAVUJE SKRYTÁ BEZPEČNOSTNÍ RIZIKA A SPOLEČNOST HIKVISION PROTO NEPŘEBÍRÁ ŽÁDNOU ODPOVĚDNOST ZA NESTANDARDNÍ PROVOZNÍ CHOVÁNÍ, ÚNIK OSOBNÍCH ÚDAJŮ NEBO JINÉ ŠKODY VYPLÝVAJÍCÍ Z KYBERNETICKÉHO ČI HACKERSKÉHO ÚTOKU, NAPADENÍ VIREM NEBO ŠKODY ZPŮSOBENÉ JINÝMI INTERNETOVÝMI BEZPEČNOSTNÍMI RIZIKY. SPOLEČNOST HIKVISION VŠAK V PŘÍPADĚ POTŘEBY POSKYTNE VČASNOU TECHNICKOU PODPORU.
- SOUHLASÍTE S TÍM, ŽE TENTO PRODUKT BUDE POUŽÍVÁN V SOULADU SE VŠEMI PLATNÝMI ZÁKONY A VÝHRADNĚ ODPOVÍDÁTE ZA ZAJIŠTĚNÍ, ŽE VAŠE UŽÍVÁNÍ BUDE V SOULADU S PLATNOU LEGISLATIVOU. ODPOVÍDÁTE ZEJMÉNA ZA POUŽÍVÁNÍ PRODUKTU ZPŮSOBEM, KTERÝ NEPORUŠUJE PRÁVA TŘETÍCH STRAN, COŽ ZAHRNÚJE MIMO JINÉ PRÁVO NA OCHRANU OSOBNOSTI, PRÁVO DUŠEVNÍHO VLASTNICTVÍ NEBO PRÁVO NA OCHRANU OSOBNÍCH ÚDAJŮ A DALŠÍ PRÁVA NA OCHRANU SOUKROMÍ. TENTO PRODUKT

NESMÍTE POUŽÍVAT K JAKÝMKOLI NEDOVOLENÝM KONCOVÝM ÚČELŮM VČETNĚ VÝVOJE ČI VÝROBY ZBRANÍ HROMADNÉHO NIČENÍ, VÝVOJE NEBO VÝROBY CHEMICKÝCH ČI BIOLOGICKÝCH ZBRANÍ NEBO JAKÝCHKOLI ČINNOSTÍ SOUVISEJÍCÍCH S JADERNÝMI VÝBUŠNINAMI NEBO NEBEZPEČNÝM JADERNÝM PALIVOVÝM CYKLEM ČI K PODPOŘE PORUŠOVÁNÍ LIDSKÝCH PRÁV.

- V PŘÍPADĚ ROZPORU MEZI TÍMTO DOKUMENTEM A PLATNÝMI PRÁVNÍMI PŘEDPISY MAJÍ PŘEDNOST TYTO PŘEDPISY.

© Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Všechna práva vyhrazena.

#### Tyto části se vztahují pouze k výrobkům nesoucím odpovídající označení nebo informaci.

#### Prohlášení o shodě EU

 Tento výrobek, a případně i dodané příslušenství, jsou označeny štítkem „CE“, což znamená, že vyhovují příslušným harmonizovaným evropským normám uvedeným ve směrnici 2014/30/EU

(EMCD) a směrnici 2011/65/EU (RoHS).

Poznámka: Výrobky se vstupním napětím 50 až 1 000 V AC nebo 75 až 1 500 V DC vyhovují směrnici 2014/35/EU (LVD) a ostatní výrobky vyhovují směrnici 2001/95/EC (GPSD). Přečtěte si informace o konkrétním zdroji napájení.

Plné znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující webové adrese:

<https://www.hikvision.com/en/support/compliance/declaration-of-conformity>.

Varování: Jedná se o zařízení třídy A. V domácím prostředí může tento výrobek způsobovat rušení rádiového signálu. V takovém případě může být nutné přijmout odpovídající opatření.



Směrnice 2012/19/EU (směrnice WEEE): Výrobky označené tímto symbolem nelze v Evropské unii likvidovat společně s netříděným domovním odpadem. Při zakoupení nového ekvivalentního výrobku tento výrobek řádně zrecyklujte vrácením svému místnímu dodavateli, nebo jej zlikvidujte odevzdáním v určených sběrných

místech. Další informace naleznete na adrese:

[www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).



Nařízení (EU) 2023/1542 (nařízení o bateriích): Tento výrobek obsahuje baterii a je v souladu s nařízením (EU) 2023/1542. Baterie nelze v Evropské unii likvidovat jako

netříděný komunální odpad. Konkrétní informace o baterii naleznete v dokumentaci výrobku. Baterie je označena tímto symbolem, který může obsahovat nápisy označující kadmium (Cd) nebo olovo (Pb). Za účelem řádné recyklace baterii odevzdejte svému dodavateli nebo na určené sběrné místo. Další informace naleznete na adrese: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).

#### Bezpečnostní informace

Před použitím si pečlivě přečtěte všechny bezpečnostní pokyny.

- Při používání výrobku je nutné přísně dodržovat všechny národní a místní předpisy týkající se elektrické bezpečnosti.
- Mějte na paměti, že jste odpovědní za konfiguraci všech hesel a dalších nastavení zabezpečení zařízení a uchovejte

- uživatelské jméno a heslo.
- Není-li místní čas synchronizován s časem sítě, nastavte při prvním přístupu čas zařízení ručně. Přejděte prostřednictvím webového prohlížeče nebo klientského softwaru k zařízení a otevřete rozhraní pro nastavení času.
- Zařízení je napájeno SELV (velmi nízké bezpečnostní napětí): Zdroj napájení musí splňovat požadavky na omezený zdroj napájení nebo požadavky PS2 podle normy IEC 60950-1 nebo IEC 62368-1.
- Pokud se zařízení zapíná a vypíná pouze pomocí napájecí zástrčky a síťové zásuvky, musí se síťová zásuvka nacházet v blízkosti zařízení a musí být snadno přístupná.
- Nainstalujte a zapojte toto zařízení k záložnímu zdroji (UPS), abyste se vyhnuli riziku restartu.
- Použijte napájecí adaptér, který může normálně fungovat v nadmořské výšce přes 2000 metrů nad mořem.
- Nevhazujte do ohně, nekládejte do horké trouby, mechanicky ji nedrťte ani neřezejte. Mohlo by dojít k výbuchu.
- Neponechávejte baterii v prostředí s extrémně vysokou teplotou, protože by mohlo dojít k výbuchu nebo úniku hořlavé kapaliny nebo plynu.
- Nevystavujte baterii extrémně nízkému tlaku vzduchu, protože by mohlo dojít k výbuchu nebo úniku hořlavé kapaliny nebo plynu.
- Použité baterie zlikvidujte podle pokynů.



- Je-li na zařízení štítek  nebo , věnujte pozornost následujícím upozorněním:  
**UPOZORNĚNÍ: Horké díly! Nedotýkejte se.** Při manipulaci s díly si můžete popálit prsty. Než budete s díly manipulovat, vyčkejte po vypnutí zařízení půl hodiny.  
 Tato nálepka označuje, že označená položka může být horká a měli byste se jí vždy dotýkat opatrně. Zařízení s touto nálepkou je určeno k instalaci na místě s omezeným přístupem, přístup mohou získat pouze zaměstnanci servisu nebo uživatelé, kteří byli poučeni o důvodech omezení vztahujících se k místu a o veškerých ochranných opatřeních, která mají být přijata.
- Nemontujte zařízení pro profesionální používání do míst, kde by se mohly vyskytovat děti.
- Pokud musí být zařízení namontováno na zeď nebo strop, namontujte jej podle pokynů ve stručné příručce. Připevněte zařízení k podlaze/zdi řádně podle montážních pokynů, abyste zabránili zranění.
- Pro zařízení s doplňkovým světlem (podrobnosti najdete v datovém listu):  
 Tento výrobek může vyzařovat nebezpečné optické záření. **NEDÍVEJTE** se do zapnutého zdroje světla. Může být pro oči škodlivé.  
 Při sestavení, montáži nebo údržbě kamery noste vhodnou ochranu očí nebo **NEZAPÍNEJTE** světlo.
- U baterie se značkami „+“ a „-“ označuje „+“ kladné póly zařízení, které se používá nebo generuje stejnosměrný proud, a „-“ označuje záporné póly zařízení, které se používá nebo generuje stejnosměrný proud.
- Nedotýkejte se obnažených součástí (jako jsou kovové kontakty přívodů) a vyčkejte alespoň 5 minut, protože po vypnutí zařízení zde může ještě být elektrický proud.
- Na zařízení se nesmí pokládat zdroje otevřeného ohně jako

například hořící svíčky.

- Zařízení nikdy neumísťujte na nestabilní místo. Zařízení může spadnout a způsobit vážné zranění nebo smrt.
- Pokud zařízení nebylo dodáno s napájecím adaptérem a potřebujete zapojit holé kabely zařízení:  
 Připojení externí kabeláže zařízení k nebezpečným svorkám pod napětím vyžaduje montáž vyškolenou osobou.  
 Před připojením, instalací a demontáží zařízení se ujistěte, že bylo napájení odpojeno.  
 Napájecí zdroj nebo zařízení musí být připojeno k uzemněné síťové zásuvce-zdířce.  
 Vysoké napětí napájecího zdroje. Nerozebírejte jej.  
 Pokud ze zařízení vychází kouř, zápach nebo hluk, napájecí zdroj nebo zařízení okamžitě vypněte, odpojte napájecí kabel a obraťte se na servisní středisko.  
 Pokud je nutné, abyste zařízení zapojili sami, k napájení vyberte odpovídající kabel podle elektrických parametrů na štítku zařízení. Odizolujte kabel v odpovídajícím místě pomocí standardních odizolovacích kleští. Délka odizolovaného kabelu musí být dostatečná a vodiče nesmí být vystaveny, aby se zabránilo vážným následkům.

**Dansk**

#### Loggivningsmæssig overensstemmelse og Sikkerhedsoplysninger

Læs alle oplysninger og instrukser i dette dokument omhyggeligt, inden du tager enheden i brug, og gem dokumentet som reference.

Find flere oplysninger og anvisninger vedrørende enheden ved at besøge vores websted på <https://www.hikvision.com> vagy a <https://www.hi-watch.eu/>.

Du kan også se andre dokumenter (hvis der er nogen), der følger med enheden, eller scanne QR-koden (hvis der er nogen) på emballagen for at få flere oplysninger.

#### Om dette dokument

- Dette dokument indeholder anvisninger om brug og håndtering af produktet. Billeder, diagrammer, illustrationer og alle øvrige oplysninger herefter tjener kun som beskrivelse og forklaring.
- Oplysningerne i dokumentet er med forbehold for ændring uden varsel på grund af opdateringer af firmware eller andre årsager. Du kan finde den seneste udgave af dokumentet på Hikvisions websted (<https://www.hikvision.com> eller <https://www.hi-watch.eu/>). Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. eller dens tilknyttede virksomheder (omtales herefter som "Hikvision") udsteder ingen garantier, udtrykkelige eller underforståede, medmindre andet er aftalt.
- Brug dokumentet under vejledning af og med hjælp fra fagfolk, der er uddannet i understøttelse af produktet.

#### Om produktet

Produktet må kun udnytte eftersalgsservice i det land eller område, hvor produktet blev købt.

#### Anerkendelse af intellektuelle ejendomsrettigheder

- Hikvision har ophavsretten og/eller patenterne til den teknologi, der er indarbejdet i de i nærværende dokument beskrevne produkter, som kan omfatte licenser, der er opnået fra tredjeparter.
- Enhver del af dokumentet, herunder tekst, billeder, grafik osv., tilhører Hikvision. Det er forbudt at foretage uddrag af,

kopiere, oversætte eller ændre enhver del af dette dokument helt eller delvist på nogen måde uden skriftlig tilladelse.

- **HIKVISION** og andre af Hikvisions varemærker og logoer tilhører Hikvision i forskellige jurisdiktioner.
- Andre nævnte varemærker og logoer tilhører deres respektive ejere.

#### JURIDISK ANSVARSFRASKRIVELSE

- DOKUMENTET OG DET HERI BESKREVNE PRODUKT, INKL. HARDWARE, SOFTWARE OG FIRMWARE, LEVERES I STØRST MULIGT OMFANG, SOM DET ER TILLADT I HENHOLD TIL GÆLDENDE LOVGIVNING, "SOM DET ER OG FOREFINDES" OG "MED ALLE DEFEKTER OG FEJL". HIKVISION UDSTEDER INGEN GARANTIER, UDTRYKKELIGE ELLER UNDERFORSTÅEDE, INKL. UDEN BEGRÆNSNING, VEDRØRENDE SALGBARHED, TILFREDSSTILLENDE KVALITET ELLER EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL. DIN BRUG AF PRODUKTET SKER PÅ DIN EGEN RISIKO. UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER ER HIKVISION ANSVARLIG OVER FOR DIG FOR SÆRLIGE SKADER, HÆNDELIGE SKADER, FØLGESKADER ELLER INDIREKTE SKADER, INKL. BL.A., SKADER SOM FØLGE AF DRIFTSTAB, DRIFTSFORSTYRRELSER ELLER TAB AF DATA, BESKADIGELSE AF SYSTEMER ELLER TAB AF DOKUMENTATION, UANSET OM DET ER BASERET PÅ KONTRAKTBRUD, SKADEVOLDENDE HANDLINGER (HERUNDER UAGTSOMHED), PRODUKTANSVAR ELLER PÅ ANDEN MÅDE I FORBINDELSE MED BRUGEN AF PRODUKTET, SELVOM HIKVISION ER BLEVET UNDERRETTET OM MULIGHEDEN FOR SÅDANNE SKADER.
- DU ANERKENDER, AT INTERNETTET INDEHOLDER INDBYGGEDE SIKKERHEDSRISICI. HIKVISION PÅTAGER SIG INTET ANSVAR FOR UNORMAL DRIFT, LÆKAGE AF PERSONLIGE OPLYSNINGER ELLER ANDRE SKADER SOM FØLGE AF CYBERANGREB, HACKERANGREB, VIRUSANGREB ELLER ANDRE INTERNETSIKKERHEDSRISICI. HIKVISION VIL DOG YDE EVENTUEL NØDVENDIG OG RETTIDIG TEKNISK BISTAND.
- DU ERKLÆRER DIG INDFORSTÅET MED AT BRUGE PRODUKTET I OVERENSSTEMMELSE MED ALLE GÆLDENDE LOVE, OG DU ER ENEANSVARLIG FOR AT SIKRE, AT DIN BRUG OVERHOLDER AL GÆLDENDE LOVGIVNING. DU ER ISÆR ANSVARLIG FOR AT BRUGE PRODUKTET PÅ EN MÅDE, DER IKKE KRÆNKER TREDJEPARTERS RETTIGHEDER, HERUNDER, UDEN BEGRÆNSNINGER, RETTIGHEDER VEDRØRENDE OFFENTLIG OMTALE, INTELLEKTUELLE EJENDOMSRETTIGHEDER ELLER RETTIGHEDER VEDRØRENDE DATABESKYTTELSE OG ANDRE RETTIGHEDER VEDRØRENDE PERSONLIGE OPLYSNINGER. DU MÅ IKKE BRUGE PRODUKTET TIL FORBUDTE SLUTANVENDELSER, HERUNDER UDVIKLING ELLER FREMSTILLING AF MASSEØDELÆGGELSESVÅBEN, UDVIKLING ELLER PRODUKTION AF KEMISKE ELLER BIOLOGISKE VÅBEN, AKTIVITETER I DEN KONTEKST, DER ER KNYTTET TIL ATOMBOMBER ELLER USIKKERT REAKTORBRÆNDSSEL, ELLER SOM STØTTE TIL OVERTRÆDELSE AF MENNESKERETTIGHEDER.
- I TILFÆLDE AF UOVERENSSTEMMELSE MELLEM DOKUMENTET OG GÆLDENDE LOVGIVNING GÆLDER SIDSTNÆVNTE.

© Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Alle rettigheder forbeholdes.

Disse bestemmelser gælder kun for produkter, der er

#### forsynet med det relevante mærke eller oplysninger.

##### Erklæring om overensstemmelse med EU



Produktet og eventuelt medfølgende tilbehør er mærket "CE" og opfylder derfor gældende harmoniserede europæiske standarder anført i EU-direktiv 2014/30/EU (EMCD) og EU-direktiv

2011/65/EU (RoHS).

Bemærk: Produkter med en indgangsspænding på 50 til 1.000 V vekselstrøm eller 75 til 1.500 V jævnstrøm overholder direktiv 2014/35/EU (LVD), og de øvrige produkter overholder direktiv 2001/95/EF (GPSD). Kontrollér oplysningerne om strømforsyningen for reference.

Den fulde ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen kan findes på følgende internetadresse:

<https://www.hikvision.com/en/support/compliance/declaration-of-conformity>.

Advarsel: Dette er et klasse A-produkt. Under anvendelse i boliger kan produktet forårsage radiointerferens, og brugeren kan blive nødt til at træffe passende foranstaltninger.



EU-direktiv 2012/19/EU (WEEE-direktivet):

Produkter, der er mærket med dette symbol, kan ikke bortskaffes som almindeligt husholdningsaffald i EU. Med henblik på korrekt genbrug skal du aflevere produktet til din lokale leverandør ved køb af tilsvarende nyt udstyr eller bortskaffe det på dertil udpegede

indleveringssteder. For yderligere oplysninger se:

[www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).



Forordning (EU) 2023/1542 (batteriforordningen): Dette produkt indeholder et batteri, og det er i overensstemmelse med forordning (EU) 2023/1542. Batteriet må ikke

bortskaffes som usorteret husholdningsaffald i EU. Find specifikke oplysninger om batteriet i produktdokumentationen. Batteriet er mærket med dette symbol, som også kan indeholde bogstaver, der angiver cadmium (Cd) eller bly (Pb). Med henblik på korrekt genbrug skal du aflevere batteriet til din leverandør eller til et dertil indrettet indleveringssted. Du kan få flere oplysninger her: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).

##### Sikkerhedsoplysninger

Læs alle sikkerhedsoplysninger omhyggeligt inden ibrugtagning.

- Når du anvender produktet, skal du strengt overholde landets og områdets sikkerhedsbestemmelser for elnettilslutning.
- Du skal være bevidst om, at du har ansvar for at konfigurere alle adgangskoder og andre sikkerhedsindstillinger vedrørende enheden og at opbevare dit brugernavn og din adgangskode et sikkert sted.
- Konfigurer enhedstiden manuelt første gang, du tilgår enheden, hvis den lokale tid ikke er synkroniseret til netværkets. Gå ind på enheden via din webbrowser/klientsoftware, og gå ind i tidsindstillingerne.
- Enheden drives af ekstra lav spænding (SELV): Strømkilden skal overholde kravene i LPS eller PS2 i henhold til standarden IEC 60950-1 eller IEC 62368-1.
- Hvad angår enheder, der tændes og slukkes kun med strømtik og stikkontakt, skal stikkontakten installeres i

- nærheden af enheden og være nemt tilgængelig.
- Udstyret skal installeres sammen med en UPS-enhed for at undgå risikoen for genstart.
- Brug en strømadapter, der kan fungere normalt i en højde på over 2.000 meter over havets overflade.
- Bortskaf ikke batteriet i åben ild eller en varm ovn. Knus ikke, og skær ikke i batteriet, da dette kan forårsage en eksplosion.
- Efterlad IKKE batteriet i omgivelser med ekstremt høje temperaturer, da det kan medføre en eksplosion eller lækage af brandfarlig væske eller luftart.
- Udsæt ikke batteriet for omgivelser med ekstremt lavt lufttryk, da det kan medføre en eksplosion eller lækage af brandfarlig væske eller luftart.
- Bortskaf brugte batterier i henhold til anvisningerne.
- Vær opmærksom på følgende forholdsregler for enheder

med mærkat  eller  :

**FORSIGTIG: Varme dele! Må ikke berøres.** Du kan brænde fingrene ved håndtering af delene. Vent 30 minutter, efter at udstyret er slukket, før delene håndteres.

Klistermærket angiver, at den mærkede del kan være varm og bør berøres med forsigtighed. Hvis enheden har påsat dette klistermærke, betyder det, at enheden skal installeres et sted med begrænset adgang, hvor adgang kun kan opnås af servicepersonale eller af brugere, der er instruerede i årsagerne til stedets begrænsninger og i evt. forholdsregler, der skal træffes.

- Installér ikke enheder til professionel brug på steder, hvor der er mulighed for, at der færdes børn.
- Hvis enheden skal installeres på en væg eller i et loft, skal den installeres i overensstemmelse med anvisningerne i startvejledningen. Fastgør enheden forsvarligt til gulvet/væggen i overensstemmelse med installationsvejledningen for at undgå personskade.
- For en enhed med supplerende lys (find nærmere oplysninger i dataarket):  
Mulig farlig optisk stråling fra dette produkt.  
UNDLAD at stirre ind i lyskilden. Kan være skadelig for øjnene.  
Brug passende øjenværn, eller tænd IKKE lyset, når du samler, installerer eller vedligeholder kameraet.
- For batteriet med tegnene + og - angiver tegnet + de positive terminaler på enheden, som bruges med eller genererer jævnstrøm, og tegnet - angiver de negative terminaler på enheden, der bruges med eller genererer jævnstrøm.
- Rør ikke ved de bare komponenter (f.eks. metalkontakterne på indtagene), og vent i mindst 5 minutter, da der stadig kan være elektricitet, efter at enheden er slukket.
- Placér ikke kilder med åben ild, såsom tændte stearinlys, oven på enheden.
- Enheden må aldrig anbringes på et ustabil underlag. Enheden kan vælte og forårsage alvorlig personskade eller død.
- Hvis enheden ikke leveres med en strømadapter, og du har brug for at tilslutte enhedens blottede kabler:  
De eksterne ledninger på enheden, der er forbundet med de farlige strømførende terminaler, skal installeres af en undervist person.  
Kontrollér, at strømmen er afbrudt, før du trækker ledninger til, installerer eller adskiller enheden.

Strømforsyningen eller enheden skal forbindes til en stikkontakt på elnettet med jordforbindelse.  
Høj spænding for strømforsyningen. Må ikke adskilles.  
Hvis strømforsyningen eller enheden afgiver røg, lugt eller støj, skal du straks slukke strømmen og trække ledningen ud af stikkontakten. Kontakt derefter servicecentret.  
Hvis du selv skal kabelføre enheden, skal du vælge den tilhørende ledning med henblik på at strømforsyne i henhold til de elektriske parametre, der er markeret på enheden.  
Afisolér ledningen med en standardledningsstripper i den tilhørende position. For at undgå alvorlige konsekvenser skal længden af den afisolerede ledning være passende, og lederne må ikke være nøgne.

**Magyar**

### Jogsabályi megfelelés és biztonsági információk

A készülék használata előtt figyelmesen olvassa el a jelen dokumentumban található összes információt és utasítást, és őrizze meg jövőbeni referenciaként.

A készülékkel kapcsolatos további információkért és utasításokért kérjük, látogasson el weboldalunkra a <https://www.hikvision.com> vagy a <https://www.hi-watch.eu/> címen.

További információkat kaphat a készülékhez mellékelt egyéb dokumentumokból is (ha vannak ilyenek), vagy ha beolvassa a csomagoláson található QR-kódot (ha van ilyen).

### A jelen dokumentumról

- Jelen dokumentum a termék használatára és kezelésére vonatkozó utasításokat tartalmaz. Az itt szereplő képek, diagramok, ábrák és minden további információ csupán leírásként és magyarázatként szolgál.
- A dokumentumban szereplő információk a firmware-frissítések és egyéb okok miatt előzetes értesítés nélkül változhatnak. A dokumentum legfrissebb változatáért kérjük, keresse fel a Hikvision weboldalát (<https://www.hikvision.com> vagy <https://www.hi-watch.eu/>). Ellenkező megállapodás hiányában, a Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd., illetve fiókvállalatai (a továbbiakban „Hikvision”) nem vállalnak semmilyen kifejezett vagy hallgatóságos jóváallást.
- A dokumentumot a termékkel kapcsolatos támogatáshoz megfelelő képeítéssel rendelkező szakemberek támogatásával és útmutatásával együtt használja.

### A termékről

A termékhez csak abban az országban vagy régióban vehető igénybe az értékesítés utáni szervizszolgáltatás, ahol a vásárlás történt.

### Szellemi tulajdonjogok tiszteletben tartása

- A dokumentumban ismertetett termékekben található technológiához kapcsolódó szerzői jogok és/vagy szabadalmak a Hikvision tulajdonát képezik, és ezekhez harmadik féltől származó engedélyek is tartozhatnak.
- A dokumentum minden része, beleértve a szövegeket, képeket, grafikákat stb. a Hikvision tulajdonát képezi. Írásos engedély hiányában a dokumentum semmilyen része nem kivonatolható, nem másolható, nem fordítható le és nem módosítható, sem részben, sem egészben, semmilyen módszerrel.

- A **HIKVISION**, valamint a Hikvision egyéb védjegyei és logói a Hikvision tulajdonát képezik különböző joghatóságok területén.
- Az említett egyéb védjegyek és logók a megfelelő tulajdonosok tulajdonát képezik.

#### JOGI NYILATKOZAT

- JELEN DOKUMENTUM, VALAMINT AZ ITT ISMERTETETT TERMÉK SZOFTVERE ÉS FIRMWARE-JE A TÖRVÉNY ÁLTAL MEGENGEDETT LEGTELJESEBB MÉRTÉKIG „AZ ADOTT ÁLLAPOTBAN”, „MINDEN ESETLEGES HIBÁJÁVAL EGYÜTT ÁLL RENDELKEZÉSRE”. A HIKVISION NEM VÁLLAL SEM KIFEJEZETT, SEM TÖRVÉNY ÁLTAL VÉLELMEZETT JÓTÁLLÁST, TÖBBEK KÖZÖTT – DE NEM KORLÁTOZVA – A TERMÉK ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGÉRE, MEGFELELŐ MINŐSÉGÉRE, VALAMINT ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGÁRA. A TERMÉKET KIZÁRÓLAG SAJÁT FELELŐSSÉGÉRE HASZNÁLHATJA. A HIKVISION SEMMILYEN ESETBEN SEM VÁLLAL FELELŐSÉGET ÖN FELÉ SEMMILYEN KÜLÖNLEGES, KÖVETKEZMÉNYES, JÁRULÉKOS VAGY KÖZVETETT KÁRÉRT, BELEÉRTVE TÖBBEK KÖZÖTT A TERMÉK HASZNÁLATÁVAL ÖSSZEFÜGGÉSBEN AZ ÜZLETI HASZON ELVESZTÉSÉBŐL, AZ ÜZLETMENET MEGSZAKADÁSÁBÓL, VALAMINT AZ ADATOK VAGY DOKUMENTUMOK ELVESZTÉSÉBŐL EREDŐ KÁROKAT, TÖRTÉNJEN EZ SZERZŐDÉSSZEGÉS VAGY KÁROKOZÁS (BELEÉRTVE A GONDATLANSÁGOT) EREDMÉNYEKÉNT, MÉG AKKOR SEM, HA A HIKVISION VÁLLALATOT TÁJÉKOZTATTÁK AZ ILYEN KÁROK BEKÖVETKEZÉSÉNEK LEHETŐSÉGÉRŐL.
- ÖN TUDOMÁSUL VESZI, HOGY AZ INTERNET TERMÉSZETÉBŐL FAKADÓAN REJT KOCKÁZATOKAT, ÉS A HIKVISION SEMMILYEN FELELŐSÉGET NEM VÁLLAL A RENDELLENES MŰKÖDÉSÉRT, A SZEMÉLYES ADATOK KISZIVÁRGÁSÁÉRT VAGY MÁS OLYAN KÁROKÉRT, AMELYEKET KIBERTÁMADÁSOK, HACKERTÁMADÁSOK, VÍRUSFERTŐZÉSEK VAGY MÁS INTERNETES BIZTONSÁGI VESZÉLYEK OKOZTAK; A HIKVISION AZONBAN KÉRÉSRE IDŐBEN MŰSZAKI TÁMOGATÁST NYÚJT.
- ÖN ELFOGADJA, HOGY EZT A TERMÉKET KIZÁRÓLAG A VONATKOZÓ TÖRVÉNYI ELŐÍRÁSOK BETARTÁSÁVAL HASZNÁLJA, ÉS HOGY A VONATKOZÓ TÖRVÉNYEKNEK MEGFELELŐ HASZNÁLAT KIZÁRÓLAG AZ ÖN FELELŐSSÉGE. KÜLÖNÖSKÉPPEN AZ ÖN FELELŐSSÉGE, HOGY A TERMÉK HASZNÁLATA SORÁN NE SÉRTSE HARMADIK FÉL JOGAIT, BELEÉRTVE, DE NEM KORLÁTOZVA A NYILVÁNOSSÁGRA, SZELLEMI TULAJDONRA, ADATOK VÉDELMEÉRE ÉS EGYÉB SZEMÉLYES ADATOKRA VONATKOZÓ JOGOKAT. A TERMÉKET NEM HASZNÁLHATJA TILTOTT CÉLRA, BELEÉRTVE A TÖMEGPUSZTÍTÓ FEGYVEREK FEJLESZTÉSÉT VAGY GYÁRTÁSÁT, A VEGYI VAGY BIOLÓGIAI FEGYVEREK FEJLESZTÉSÉT VAGY GYÁRTÁSÁT, VALAMINT BÁRMILYEN, ROBBANÁSVESZÉLYES VAGY NEM BIZTONSÁGOS NUKLEÁRIS HASADÓANYAG-CIKLUSSAL KAPCSOLATOS TEVÉKENYSÉGET, ILLETVE EMBERI JOGI VISSZAÉLÉSEKET TÁMOGATÓ MÓDON TÖRTÉNŐ FELHASZNÁLÁST.
- BÁRMILYEN, A JELEN DOKUMENTUM ÉS A HATÁLYOS JOGSZABÁLYOK KÖZÖTTI ELLENTMONDÁS ESETÉN AZ UTÓBBI A MÉRVADÓ.

© Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Minden jog fenntartva.

Ezek a cikkelyek kizárólag a megfelelő jelt vagy információt

#### viselő termékekre vonatkoznak.

#### EU megfeleléségi nyilatkozat



Ez a termék és a mellékelt tartozékai (ha vannak) a „CE” jelzést viselik, így megfelelnek a 2014/30/EU (EMCD) és a 2011/65/EU (RoHS) irányelvben felsorolt harmonizált európai

szabványoknak.

Megjegyzés: Az 50–1000 V (egyenáram) vagy 75–1500 V (váltóáram) tartományba eső bemeneti feszültséggel rendelkező termékek a 2014/35/EU (LVD) irányelv előírásainak, míg a többi termék a 2001/95/EK (GPSD) irányelv előírásainak felel meg. Kérjük, ellenőrizze az adott tápegységre vonatkozó tájékoztató információkat.

Az EU-megfeleléségi nyilatkozat teljes szövege a következő weboldalon érhető el:

<https://www.hikvision.com/en/support/compliance/declaration-of-conformity>.



Figyelmeztetés: Ez egy A osztályú termék. Lakókörnyezetben rádióhullámú zavart okozhat, amely esetben a felhasználó számára előírható a megfelelő intézkedések megtétele.

2012/19/EU irányelv (WEEE irányelv): Az ezzel a jelzéssel ellátott termékeket nem lehet szelektálatlan kommunális hulladékként kiselejtezni az Európai Unióban. A megfelelő újrahasznosítás érdekében vigye vissza ezt a terméket helyi forgalmazóhoz, amikor új, egyenértékű berendezést vásárol, vagy adja le a kijelölt gyűjtőhelyeken. További információért keresse fel az alábbi honlapot: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).



2023/1542 Eu-rendelet (az elemekről, illetve akkumulátorokról szóló rendelet): Ez a termék akkumulátort tartalmaz, és megfelel az (EU) 2023/1542 számú rendelet

előírásainak. Az Európai Unióban tilos szelektálatlan kommunális hulladékként ártalmatlanítani az akkumulátorokat. A termékdokumentációban további információkat talál az akkumulátorról. Az akkumulátor ezzel a jelzéssel van ellátva. A jelzésen megtalálhatók lehetnek a kadmiumot (Cd) vagy ólmot (Pb) jelző betűjelek. A megfelelő újrahasznosítás érdekében vigye vissza az akkumulátort a forgalmazóhoz, vagy juttassa el egy kijelölt gyűjtőhelyre. További információért keresse fel az alábbi honlapot: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).

#### Biztonsági információk

Kérjük, használat előtt figyelmesen olvassa el az összes biztonsági információt.

- A termék használata során az ország és a régió elektromos biztonsági előírásait szigorúan be kell tartani.
- Ne feledje, hogy az Ön felelőssége az eszközökhöz kapcsolódó összes jelszó és egyéb biztonsági beállítás megadása, valamint felhasználónevének és jelszavának biztonságos megőrzése.
- Ha a helyi idő hálózati idővel való szinkronizálása nem történik meg, akkor az eszköz idejét kézzel kell beállítani. Webböngészőn/kliensszoftveren keresztül nyissa meg az eszközt, majd lépjen az időbeállítás felületre.

- Az eszköz biztonságos rendkívüli alacsony feszültségről (SELV) működik: Az áramforrásnak teljesítenie kell a korlátozott áramforrásokra vonatkozó előírásokat vagy az IEC 60950-1 vagy IEC 62368-1 szabvány PS2 előírásait.
- A csak hálózati csatlakozóval működő készülék esetében a dugaljat a készülék közelében és könnyen hozzáférhetően kell elhelyezni.
- A készüléket szünetmentes tápegységgel kell telepíteni az újraindítás kockázatának elkerülése érdekében.
- Olyan hálózati adaptert használjon, amely tengerszint fölötti 2000 méteres magasságban is megfelelően működik.
- Tilos az akkumulátort tűzbe vagy forró sütőbe helyezni, illetve összetörni vagy szétvágni, mert ez robbanást okozhat.
- Tilos az akkumulátort rendkívül magas környezeti hőmérsékletnek kitenni, mert ez robbanást, illetve gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgását idézheti elő.
- Tilos az akkumulátort rendkívül alacsony légnyomásnak kitenni, mert ez robbanást, illetve gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgását okozhatja.
- A használt akkumulátorok hulladékkezelésekor kövesse az utasításokat.



- Ezekkel a matricákkal: ellátott készülék esetében ügyeljen a következő óvintézkedésekre:  
VIGYÁZAT: Forró alkatrészek! Ne érintse meg. Az alkatrészek megérintése esetén az ujjak égési sérülésének veszélye áll fenn. Várjon fél órát a készülék kikapcsolását követően, mielőtt megérintené az ilyen részeket.  
Ez a címke azt jelöli, hogy a jelölt elem forró lehet, és csak kellő elővigyázatossággal szabad megérinteni. A matricával megjelölt eszközöket korlátozottan hozzáférhető helyeken történő használatra tervezték, a hozzáférés csak a szervizszemélyzet vagy olyan felhasználók számára engedélyezett, akiket tájékoztattak a beépítési hely korlátozott hozzáférhetőségének okáról, valamint a szükséges óvintézkedésekről.
- Ne telepítsen profi használatra szánt eszközöket olyan helyekre, ahol gyermekek is tartózkodhatnak.
- Ha a készüléket falra vagy mennyezetre kell felszerelni, akkor a rövid útmutatóban leírtak szerint telepítse a készüléket. A készüléket a telepítési utasításoknak megfelelően rögzítse a padlóhoz/falhoz, hogy elkerülje az esetleges sérüléseket.
- A kiegészítő fényvel ellátott készülékhez (a részleteket lásd az adatlapon):  
A termék potenciálisan veszélyes fénysugarat bocsát ki. NE nézzen a működő fényforrásba. Szemkárosodást okozhat. Viseljen megfelelő szemvédő eszközt, illetve NE kapcsolja be a fényforrást a kamera összeszerelése, telepítése vagy karbantartása közben.
- A + és - jelű tápegység esetében, a „+” jelzés a készülék egyenáramot használó vagy gerjesztő pozitív csatlakozóit jelöli, míg a „-” jelzés a készülék egyenáramot használó vagy gerjesztő negatív csatlakozóit jelöli.
- Ne érintse meg a csupasz alkatrészeket (például a bemenetek fémérintkezőit), és a kikapcsolás után várjon legalább 5 percet, hiszen fennáll a veszélye, hogy áram marad a készülékben.
- Tilos a készüléken nyílt lángforrást, pl. gyertyát elhelyezni.
- Soha ne helyezze az eszközt instabil helyre. A készülék leeshet, ami súlyos vagy akár halálos sérülést okozhat.

- Amennyiben az eszköz nem tartalmaz hálózati adaptert, és az eszköz csupasz kábeleit kell bekötni:  
A készülék veszélyes feszültség alatt álló érintkezőkhöz csatlakozó külső vezetékeit kizárólag szakképzett személy kötheti be.  
A készülék bekötése, telepítése vagy szétszerelése előtt győződjön meg róla, hogy a készülék le van választva az elektromosságról.  
A tápforrást vagy a készüléket földelt hálózati aljzathoz kell csatlakoztatni.  
A tápforrás feszültsége magas. Ne szerelje szét.  
Ha a tápforrás vagy a készülék füstöt, furcsa szagot vagy zajt bocsát ki, azonnal kapcsolja ki, húzza ki a tápkábelt, majd forduljon a szervizközpontozhoz.  
Ha a készüléket saját kezűleg kell bekötnie, figyeljen arra, hogy a megfelelő huzalt válassza a tápellátáshoz, a készüléken feltüntetett elektromossági paramétereknek megfelelően. Csupaszítsa le a huzalt egy szabványos csupaszítófogóval a megfelelő helyen. A súlyos következmények elkerülése érdekében arra figyeljen, hogy a lecsupaszított vezeték legyen megfelelő hosszúságú, és ne maradjon szabadon lecsupaszított huzalvég.

**Polski**

#### Informacje dotyczące zgodności z przepisami i bezpieczeństwa

Przed skorzystaniem z urządzenia należy uważnie przeczytać ten podręcznik i zachować go jako źródło informacji referencyjnych. Więcej informacji i instrukcje dotyczące urządzenia można znaleźć w witrynie pod adresem <https://www.hikvision.com> lub <https://www.hi-watch.eu/>.

Aby uzyskać więcej informacji, można też skorzystać z innych dokumentów (jeżeli występują) dostarczonych razem z urządzeniem lub zeskanować kod QR (jeżeli występuje) na opakowaniu.

#### Opis dokumentu

- Ten dokument zawiera instrukcje dotyczące korzystania z produktu i obchodzenia się z nim. Zdjęcia, rysunki, wykresy i pozostałe informacje zamieszczono w tym dokumencie wyłącznie dla celów informacyjnych i opisowych.
- Informacje zamieszczone w tym dokumencie mogą ulec zmianie bez powiadomienia w związku z aktualizacjami oprogramowania układowego lub w innych okolicznościach. Najnowsza wersja tego dokumentu jest dostępna na stronie internetowej firmy Hikvision (<https://www.hikvision.com> lub <https://www.hi-watch.eu/>). Jeżeli nie uzgodniono inaczej, firma Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. lub jej jednostki afiliowane (zwane dalej „Hikvision”) nie udzielają gwarancji wyraźnych lub dorozumianych.
- Oprócz tego podręcznika należy korzystać z porad specjalistów z działu pomocy technicznej związanej z produktem.

#### Informacje o produkcie

W przypadku tego produktu można korzystać z usług serwisowych i pomocy technicznej tylko w kraju lub regionie, w którym ten produkt został zakupiony.

#### Prawa dotyczące własności intelektualnej

- Firma Hikvision jest beneficjentem praw dotyczących własności intelektualnej i/lub patentów związanych z technologiami wykorzystanymi w produktach opisanych

w niniejszym dokumencie, łącznie z licencjami uzyskanymi od stron trzecich.

- Cała zawartość niniejszego dokumentu, taka jak tekst, rysunki lub grafika, jest własnością firmy Hikvision. Zabronione jest wykorzystanie, kopiowanie, tłumaczenie lub modyfikowanie niniejszego dokumentu, częściowo lub w całości, niezależnie od formy lub metody, bez uprzedniego uzyskania pisemnego zezwolenia.
- **HIKVISION** oraz inne znaki towarowe i logo Hikvision są własnością firmy Hikvision w różnych jurysdykcjach.
- Inne znaki towarowe i logo użyte w podręczniku należą do odpowiednich właścicieli.

#### ZASTRZEŻENIA PRAWNE

- W PEŁNYM ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO TEN DOKUMENT, OPISANY PRODUKT I ZWIĄZANE Z NIM WYPOSAŻENIE ORAZ OPROGRAMOWANIE APLIKACYJNE I UKŁADOWE SĄ UDOSTĘPNIANE NA ZASADACH „AS IS” BEZ GWARANCJI BRAKU USTEREK I BŁĘDÓW („WITH ALL FAULTS AND ERRORS”). FIRMA HIKVISION NIE UDZIELA ŻADNYCH WYRAŹNYCH ANI DOROZUMIANYCH GWARANCJI, TAKICH JAK GWARANCJE DOTYCZĄCE PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ, JAKOŚCI LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU. UŻYTKOWNIK KORZYSTA Z PRODUKTU NA WŁASNE RYZYKO. NIEZALEŻNIE OD OKOLICZNOŚCI FIRMA HIKVISION NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA STRATY SPECJALNE, NASTĘPCZE, UBOCZNE LUB POŚREDNIE, TAKIE JAK STRATA OCZEKIWANYCH ZYSKÓW Z DZIAŁALNOŚCI BIZNESOWEJ, PRZERWY W DZIAŁALNOŚCI BIZNESOWEJ, USZKODZENIE SYSTEMÓW ALBO STRATA DANYCH LUB DOKUMENTACJI, WYNIKAJĄCE Z NARUSZENIA UMOWY, PRZEWINIENIA (ŁĄCZNIE Z ZANIEDBANIEM), ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA PRODUKT LUB INNYCH OKOLICZNOŚCI, ZWIĄZANE Z UŻYCIEM TEGO PRODUKTU, NAWET JEŻELI FIRMA HIKVISION ZOSTAŁA POINFORMOWANA O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH SZKÓD LUB STRAT.
- UŻYTKOWNIK PRZYJMUJE DO WIADOMOŚCI, ŻE KORZYSTANIE Z INTERNETU JEST ZWIĄZANE Z ZAGROŻENIAMI DLA BEZPIECZEŃSTWA, A FIRMA HIKVISION NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA NIEPRZEWIDZIANE FUNKCJONOWANIE, NIEAUTORYZOWANE UJAWNIECIE POUFNYCH INFORMACJI LUB INNE SZKODY WYNIKAJĄCE Z ATAKU CYBERNETYCZNEGO, ATAKU HAKERA, DZIAŁANIA WIRUSÓW LUB INNYCH ZAGROŻEŃ DLA BEZPIECZEŃSTWA W INTERNECIE. FIRMA HIKVISION ZAPEWNI JEDNAK POMOC TECHNICZNĄ W ODPOWIEDNIM CZASIE, JEŻELI BĘDZIE TO WYMAGANE.
- UŻYTKOWNIK ZOBOWIĄZUJE SIĘ DO KORZYSTANIA Z PRODUKTU ZGODNIE Z PRZEPISAMI I PRZYJMUJE DO WIADOMOŚCI, ŻE JEST ZOBOWIĄZANY DO ZAPEWNIENIA ZGODNOŚCI UŻYCIA PRODUKTU Z PRZEPISAMI. W SZCZEGÓLNOŚCI UŻYTKOWNIK JEST ZOBOWIĄZANY DO KORZYSTANIA Z PRODUKTU W SPOSÓB, KTÓRY NIE NARUSZA PRAW STRON TRZECICH, DOTYCZĄCYCH NA PRZYKŁAD WIZERUNKU KOMERCYJNEGO, WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ LUB OCHRONY DANYCH I PRYWATNOŚCI. UŻYTKOWNIK NIE BĘDZIE UŻYWAĆ PRODUKTU DO CELÓW ZABRONIONYCH, TAKICH JAK OPRACOWANIE LUB PRODUKCJA BRONI MASOWEGO RAŻENIA ALBO BRONI CHEMICZNEJ LUB BIOLOGICZNEJ ORAZ DZIAŁANIA ZWIĄZANE

Z WYBUCHOWYMI MATERIAŁAMI NUKLEARNYMI, NIEBEZPIECZNYM NUKLEARNYM CYKLEM PALIWOWYM LUB ŁAMANIEM PRAW CZŁOWIEKA.

- W PRZYPADKU NIEZGODNOŚCI NINIEJSZEGO DOKUMENTU Z OBOWIĄZUJĄCYM PRAWEM WYŻSZY PRIORYTET BĘDZIE MIAŁO OBOWIĄZUJĄCE PRAWO.

© Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Wszelkie prawa zastrzeżone.

**Te klauzule dotyczą tylko produktów z odpowiednimi oznaczeniami lub etykietami.**

#### Deklaracja zgodności z dyrektywami UE



Ten produkt i ewentualnie dostarczone razem z nim akcesoria oznaczono symbolem „CE” potwierdzającym zgodność z odpowiednimi ujednoliconymi normami europejskimi,

uwzględnionymi w dyrektywie 2014/30/EU (EMCD) i dyrektywie 2011/65/EU (RoHS).

Uwaga: Produkty przystosowane do napięcia wejściowego 50 – 1000 V AC lub 75 – 1500 V DC są zgodne z dyrektywą 2014/35/EU (LVD), a pozostałe produkty są zgodne z dyrektywą 2001/95/EC (GPSD). Należy sprawdzić specyfikacje zasilania urządzenia.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny w witrynie internetowej

<https://www.hikvision.com/en/support/compliance/declaration-of-conformity>.

Ostrzeżenie: To jest produkt klasy A. W budynkach mieszkalnych ten produkt może powodować zakłócenia radiowe. W takich okolicznościach użytkownik może być zobowiązany do zastosowania adekwatnych środków zaradczych.



Dyrektywa 2012/19/EU w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE): Produktów oznaczonych tym symbolem nie wolno utylizować na obszarze Unii Europejskiej jako niesegregowane odpady komunalne. Aby zapewnić prawidłowy recykling tego produktu, należy zwrócić go do lokalnego

dostawcy przy zakupie równoważnego nowego urządzenia lub utylizować go w wyznaczonym punkcie selektywnej zbiórki odpadów. Aby uzyskać więcej informacji, zobacz:

[www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).



Rozporządzenie 2023/1542 UE dotyczące baterii: Ten produkt zawiera baterię i jest zgodny z rozporządzeniem 2023/1542 UE. Na obszarze Unii Europejskiej nie wolno

utylizować baterii jako niesegregowane odpady komunalne. Aby uzyskać informacje dotyczące baterii, skorzystaj z dokumentacji produktu. Bateria jest oznaczona tym symbolem, który może także zawierać litery wskazujące na zawartość kadmu (Cd) i ołowiu (Pb). Aby zapewnić prawidłowy recykling baterii, należy zwrócić ją do dostawcy lub przekazać do wyznaczonego punktu zbiórki. Aby uzyskać więcej informacji, zobacz: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).

#### Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

Przed użyciem urządzenia należy przeczytać wszystkie zalecenia dotyczące bezpieczeństwa.

- Produkt powinien być użytkowany zgodnie

z rozporządzeniami dotyczącymi bezpiecznego korzystania z urządzeń elektrycznych, obowiązującymi w danym kraju lub regionie.

- Użytkownik jest zobowiązany do skonfigurowania wszystkich haseł i ustawień zabezpieczeń urządzenia oraz ochrony własnej nazwy użytkownika i hasła.
- Podczas pierwszego dostępu można ręcznie ustawić czas urządzenia, jeżeli nie jest on zsynchronizowany z czasem sieci. Należy wyświetlić okno ustawień czasu urządzenia przy użyciu przeglądarki internetowej / oprogramowania klienckiego.
- Zasilanie urządzenia w trybie bardzo niskiego napięcia bezpiecznego (SELV): Źródło zasilania powinno spełniać wymagania dotyczące źródeł zasilania z własnym ograniczeniem (LPS) lub wymagania PS2 zgodnie z normą IEC 60950-1 lub IEC 62368-1.
- W przypadku urządzenia, którego zasilanie jest włączane/wyłączane poprzez wyjęcie wtyczki przewodu zasilającego z gniazda sieci elektrycznej lub przy użyciu wyłącznika w tym gnieździe, należy zainstalować to gniazdo w łatwo dostępnym miejscu w pobliżu urządzenia.
- To wyposażenie należy zainstalować z zasilaczem awaryjnym UPS, aby zapobiec zagrożeniu związanemu z przypadkowym ponownym uruchomieniem.
- Zasilacz powinien być przystosowany do użytku na wysokości ponad 2000 metrów nad poziomem morza.
- Wrzucenie baterii do ognia lub rozgrzanego pieca albo zgniecenie lub przecięcie baterii może spowodować wybuch.
- Wysoka temperatura w otoczeniu może spowodować wybuch baterii albo wyciek palnej cieczy lub gazu.
- Ekstremalnie niskie ciśnienie powietrza w otoczeniu może spowodować wybuch baterii albo wyciek palnej cieczy lub gazu.
- Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z instrukcjami.
- W przypadku urządzenia z naklejką  lub  należy uwzględnić następujące zalecenia:  
PRZESTROGA: Gorąca powierzchnia! Nie dotykać. Dotknięcie gorących elementów może spowodować oparzenie palców. Po wyłączeniu zasilania należy odczekać pół godziny przed dotknięciem elementów urządzenia. Podzespoły oznaczone tą etykietą mogą być gorące, dlatego należy obchodzić się z nimi ostrożnie. Urządzenia oznaczone tą etykietą są przeznaczone do instalacji w lokalizacjach dostępnych tylko dla personelu serwisowego lub użytkowników poinformowanych o celach ograniczenia dostępu do danej lokalizacji i stosowanych środkach ostrożności.
- Urządzeń przeznaczonych do użytku profesjonalnego nie wolno instalować w lokalizacjach, w których mogą przebywać dzieci.
- Jeżeli konieczne jest zainstalowanie urządzenia na ścianie lub suficie, należy postępować zgodnie z zaleceniami podanymi w skróconym podręczniku użytkownika. Należy prawidłowo przymocować urządzenie do podłogi/ściany zgodnie z instrukcjami instalacyjnymi, aby zapobiec zranieniu.
- W przypadku urządzenia ze źródłem światła (patrz dane techniczne):  
Produkt emituje światło widzialne, które może być szkodliwe.

NIE wolno spoglądać bezpośrednio w wiązkę światła.

Może to spowodować uszkodzenie wzroku.

Należy korzystać z odpowiednich okularów ochronnych, a jeżeli odpowiednie okulary są niedostępne, NIE wolno włączać oświetlenia podczas montażu, instalacji lub konserwacji kamery.

- W przypadku baterii z oznaczeniami „+” i „-” symbol „+” oznacza dodatnie styki prądu stałego w urządzeniu, które jest używane lub generuje prąd stały, a symbol „-” oznacza ujemne styki prądu stałego w urządzeniu, które jest używane lub generuje prąd stały.
- Nieosłoniętych elementów urządzenia (takich jak metalowe styki złącz) można dotykać nie wcześniej niż pięć minut po wyłączeniu zasilania, ponieważ należy poczekać na usunięcie ładunków elektrycznych.
- Nie wolno umieszczać na urządzeniu źródeł nieosłoniętego płomienia, takich jak zapalone świece.
- Nie wolno instalować urządzenia na niestabilnym podłożu. Urządzenie może upaść i spowodować poważne zranienie lub zgon.
- Jeżeli razem z urządzeniem nie dostarczono zasilacza i konieczne jest podłączenie nieizolowanego przewodu urządzenia:  
Zewnętrzne przewody urządzenia powinny być podłączane do zacisków, na których występuje niebezpieczne napięcie, przez przeszkoloną osobę.  
Przed podłączeniem, instalacją lub demontażem urządzenia należy odłączyć jego zasilanie.  
Zasilacz i urządzenie należy podłączyć do uziemionego gniazda sieci elektrycznej.  
Wysokie napięcie zasilające. Nie wolno demontować urządzenia.  
Jeżeli zasilacz lub urządzenie wydziela dym lub intensywny zapach albo emituje hałas, należy niezwłocznie wyłączyć zasilanie i odłączyć przewód zasilający, a następnie skontaktować się z centrum serwisowym.  
Jeżeli konieczne jest samodzielne podłączenie urządzenia, należy użyć przewodu zasilającego zgodnego z parametrami elektrycznymi podanymi na etykiecie urządzenia. Usuń izolację przewodu na odpowiednim odcinku standardowym narzędziem do zdejmowania izolacji z przewodów.  
Aby zapobiec poważnym konsekwencjom, należy zapewnić odpowiednią długość odcinka przewodu bez izolacji.

## Română

### Conformitatea cu reglementările și informații privind siguranța

Citiți cu atenție toate informațiile și instrucțiunile din acest document înainte de a utiliza dispozitivul și păstrați-l pentru referințe ulterioare.

Pentru informații și instrucțiuni suplimentare privind dispozitivul, vă rugăm să vizitați site-ul nostru web la

<https://www.hikvision.com> sau <https://www.hi-watch.eu/>.

De asemenea, puteți consulta alte documente (dacă există) care însoțesc dispozitivul sau puteți scana codul QR (dacă există) de pe ambalaj pentru a obține mai multe informații.

### Despre acest document

- Acest document include instrucțiuni pentru utilizarea și gestionarea produsului. Fotografii, diagrame, imaginile și

toate celelalte informații de mai jos sunt doar pentru descriere și explicații.

- Informațiile conținute în document pot fi modificate, fără notificare prealabilă, din cauza actualizărilor firmware-ului sau din alte motive. Vă rugăm să găsiți cea mai recentă versiune a acestui document pe site-ul web Hikvision (<https://www.hikvision.com> sau <https://www.hi-watch.eu/>). Cu excepția cazului în care se convine altfel, Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. sau afiliații săi (denumiți în continuare „Hikvision”) nu oferă nicio garanție, expresă sau implicită.
- Vă rugăm să folosiți acest document sub îndrumarea și cu asistența unor profesioniști instruiți în domeniul asistenței pentru produs.

#### Despre acest produs

Acest produs poate beneficia de servicii de asistență post-vânzare numai în țara sau regiunea în care se face achiziția.

#### Recunoașterea drepturilor de proprietate intelectuală

- Hikvision deține drepturile de autor și/sau brevetele legate de tehnologia încorporată în produsele descrise în acest document, care pot include licențe obținute de la terțe părți.
- Orice parte a documentului, inclusiv textul, imaginile, grafica etc., aparține Hikvision. Nicio parte a acestui document nu poate fi extrasă, copiată, tradusă sau modificată, integral sau parțial, prin niciun fel de mijloace, fără permisiune scrisă.
- **HIKVISION** și alte mărci comerciale și sigle ale Hikvision reprezintă proprietatea Hikvision în diferite jurisdicții.
- Alte mărci comerciale și logo-uri menționate sunt proprietățile proprietarilor respectivi.

#### PRECIZĂRI LEGALE

- ÎN MĂSURA MAXIMĂ PERMISĂ DE LEGISLAȚIA APLICABILĂ, ACEST DOCUMENT ȘI PRODUSUL DESCRIS, ÎMPREUNĂ CU HARDWARE-UL, SOFTWARE-UL ȘI FIRMWARE-UL SĂU, SUNT FURNIZATE „CA ATARE” ȘI „CU TOATE DEFECTELE ȘI ERORILE”. HIKVISION NU OFERĂ NICIO GARANȚIE, EXPRESĂ SAU IMPLICITĂ, INCLUSIV, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA, COMERCIALIZAREA, CALITATEA SATISFĂCĂTOARE SAU ADECVAREA PENTRU UN ANUMIT SCOP. UTILIZAREA PRODUSULUI DE CĂTRE DVS. ESTE PE PROPRIUL RISC. ÎN NICI UN CAZ HIKVISION NU VA FI RESPONSABILĂ FAȚĂ DE DVS. PENTRU ORICE DAUNE SPECIALE, SECUNDARE, ACCIDENTALE SAU INDIRECTE, INCLUSIV, PRINTRE ALTELE, DAUNE PPRIN PIERDEREA PROFITURILOR DIN AFACERI, ÎNTRERUPEREA ACTIVITĂȚII SAU PIERDEREA DATELOR, DETERIORAREA SISTEMELOR SAU PIERDEREA DOCUMENTAȚIEI, FIE CĂ SE BAZEAZĂ PE ÎNCĂLCAREA CONTRACTULUI, DELICT (INCLUSIV NEGLIJENȚĂ), RĂSPUNDEREA CU PRIVIRE LA PRODUS SAU ÎN ALT MOD, ÎN LEGĂTURĂ CU UTILIZAREA PRODUSULUI, CHIAR DACĂ HIKVISION A FOST INFORMATĂ CU PRIVIRE LA POSIBILITATEA UNOR ASTFEL DE DAUNE SAU PIERDERI.
- RECUNOAȘTEȚI CĂ NATURA INTERNETULUI IMPLICĂ RISCURI DE SECURITATE INERENTE, IAR HIKVISION NU ÎȘI ASUMĂ NICIO RESPONSABILITATE PENTRU FUNCȚIONAREA ANORMALĂ, SCURGAREA DE INFORMAȚII CONFIDENȚIALE SAU ALTE DAUNE REZULTATE DIN ATACURI CIBERNETICE, ATACURI ALE HACKERILOR, INFECTĂRI CU VIRUȘI SAU ALTE RISCURI DE SECURITATE PE INTERNET; CU TOATE ACESTE, HIKVISION VA OFERI ASISTENȚĂ TEHNICĂ ÎN TIMP UTIL DACĂ ESTE NECESAR.

- SUNTEȚI DE ACORD SĂ UTILIZAȚI ACEST PRODUS ÎN CONFORMITATE CU TOATE LEGILE APLICABILE ȘI VĂ REVINE ÎN ÎNTREGIME RESPONSABILITATEA DE A VĂ ASIGURA CĂ UTILIZAREA DVS. ESTE ÎN CONFORMITATE CU LEGISLAȚIA APLICABILĂ. ÎN SPECIAL, SUNTEȚI RESPONSABIL(Ă) PENTRU UTILIZAREA ACESTUI PRODUS ÎNTR-UN MOD CARE NU ÎNCALCĂ DREPTURILE TERȚILOR, INCLUSIV, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA DREPTURILE DE PUBLICITATE, DREPTURILE DE PROPRIETATE INTELECTUALĂ SAU PROTECȚIA DATELOR ȘI ALTE DREPTURI DE CONFIDENȚIALITATE. NU VEȚI UTILIZA ACEST PRODUS PENTRU UTILIZĂRI FINALE INTERZISE, INCLUSIV PENTRU DEZVOLTAREA SAU PRODUCEREA DE ARME DE DISTRUGERE ÎN MASĂ, DEZVOLTAREA SAU PRODUCEREA DE ARME CHIMICE SAU BIOLOGICE, DESFĂȘURAREA ORICĂROR ACTIVITĂȚI ÎN CONTEXTUL ORICĂRUI EXPLOZIBIL NUCLEAR SAU AL UNUI CICLU DE PRODUCȚIE A UNUI COMBUSTIBIL NUCLEAR CARE NU PREZINTĂ SIGURANȚĂ SAU ÎN SPRIJINUL ÎNCĂLCĂRII DREPTURILOR OMULUI.
- ÎN CAZUL UNOR CONFLICTE ÎNTRE ACEST DOCUMENT ȘI LEGEA APLICABILĂ, ACEASTA DIN URMĂ PREVALEAZĂ.

© Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Toate drepturile rezervate.

---

**Aceste clauze se aplică numai produselor care poartă marca sau informațiile corespunzătoare.**

---

#### Declarație de conformitate UE



Acest produs și – dacă este cazul – accesoriile furnizate sunt marcate cu „CE” și, prin urmare, sunt conforme cu standardele europene armonizate aplicabile enumerate în Directiva

2014/30/UE (EMCD) și Directiva 2011/65/UE (RoHS).

Notă: Produsele cu o tensiune de intrare cuprinsă între 50 și 1000 V c.a. sau 75 și 1500 V c.c. sunt conforme cu Directiva 2014/35/UE (LVD), iar restul produselor sunt conforme cu Directiva 2001/95/CE (GPSD). Verificați informațiile specifice privind sursa de alimentare pentru referință.

Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet:

<https://www.hikvision.com/en/support/compliance/declaration-of-conformity>.

Avertizare: Acesta este un produs din Clasa A. Într-un mediu casnic, acest produs poate cauza interferențe radio, iar în acest caz, utilizatorul poate fi obligat să ia măsuri adecvate.



Directiva 2012/19/UE (directiva DEEE): Produsele marcate cu acest simbol nu pot fi eliminate ca deșeuri municipale nesortate în Uniunea Europeană. Pentru o reciclare adecvată, returnați acest produs furnizorului local la achiziționarea unui echipament nou echivalent sau predați-l într-unul dintre punctele de colectare

desemnate. Pentru mai multe informații, consultați:

[www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).

Regulamentul (UE) 2023/1542 (Regulamentul privind bateriile):

Acest produs conține o baterie și respectă Regulamentul (UE) 2023/1542. Bateria nu poate fi eliminată ca deșeu municipal nesortat în Uniunea Europeană. Consultați documentația produsului pentru informații specifice despre baterie. Bateria este marcată cu acest simbol, care poate include litere pentru a indica



www.recyclethis.info.

cadmiul (Cd) sau plumbul (Pb). Pentru o reciclare corectă, returnați bateria furnizorului dvs. sau la un punct de colectare desemnat. Pentru mai multe informații, consultați:

### Informații privind siguranța

Vă rugăm să citiți cu atenție toate informațiile de siguranță înainte de utilizare.

- La utilizarea produsului, trebuie să respectați cu strictețe reglementările de siguranță electrică naționale și regionale.
- Vă rugăm să înțelegeți că aveți responsabilitatea de a configura toate parolele și alte setări de securitate ale dispozitivului și de a vă păstra numele de utilizator și parola.
- Setati ora dispozitivului manual când îl porniți pentru prima dată dacă ora locală nu este sincronizată cu cea a rețelei. Accesați dispozitivul prin intermediul browserului web/software-ului client și accesați interfața pentru setările de timp.
- Dispozitiv alimentat cu tensiune foarte joasă de siguranță (SELV): Sursa de alimentare trebuie să îndeplinească cerințele sursei de alimentare limitată sau cerințele PS2 conform standardului IEC 60950-1 sau IEC 62368-1.
- Pentru dispozitivul pornit și oprit numai prin ștecăr și priză de rețea, priza trebuie să fie instalată în apropierea dispozitivului și să fie ușor accesibilă.
- Acest echipament trebuie instalat împreună cu UPS pentru a evita riscul repornirii.
- Utilizați adaptorul de alimentare care poate funcționa normal la o altitudine de peste 2000 de metri.
- Nu aruncați bateria în foc sau într-un cuptor încins și nici nu striviți sau tăiați mecanic bateria, deoarece aceasta poate provoca o explozie.
- Nu lăsați bateria într-un mediu înconjurător cu temperaturi extrem de ridicate, ceea ce poate duce la o explozie sau la scurgerea de lichid sau gaz inflamabil.
- Nu supuneți bateria la o presiune extrem de scăzută a aerului, care poate duce la o explozie sau la scurgerea de lichid sau gaz inflamabil.
- Aruncați bateriile uzate în conformitate cu instrucțiunile.
- În cazul dispozitivelor care prezintă autocolantul  sau



, acordați atenție următoarelor avertismente:

**ATENȚIE:** Componente fierbinți! Nu atingeți. Degete arse la manipularea pieselor. Așteptați o jumătate de oră după deconectare înainte de a manipula piesele.

Acest autocolant indică faptul că articolele marcate pot fi fierbinți și nu trebuie atinse fără precauție. Dacă dispozitivul are acest autocolant, înseamnă că dispozitivul este destinat instalării într-o locație cu acces restricționat, accesul poate fi obținut numai de către personalul de service sau de către utilizatorii care au fost informați cu privire la motivele restricțiilor aplicate locației și orice măsuri de precauție care trebuie luate.

- Nu instalați dispozitive pentru uz profesional în locurile unde este posibil să aibă acces copiii.
- Dacă dispozitivul trebuie instalat pe perete sau plafon, instalați-l în conformitate cu instrucțiunile din Ghidul rapid de

utilizare. fixați dispozitivul în mod corect pe podea/perete conform instrucțiunilor de instalare, pentru a preveni vătămarea.

- Pentru dispozitivul cu lumină suplimentară (consultați fișa tehnică pentru detalii): Posibilă radiație optică periculoasă emisă de acest produs. NU priviți în sursa de lumină de operare. Poate fi dăunătoare pentru ochi. Purtați echipament de protecție a ochilor adecvat sau NU aprindeți lumina când efectuați lucrări de asamblare, instalare sau întreținere a camerei.
- În cazul bateriilor cu simbolurile + și -, + indică bornele pozitive ale dispozitivului care este utilizat cu sau care generează curent continuu, iar - indică bornele negative ale dispozitivului care este utilizat cu sau care generează curent continuu.
- Nu atingeți componentele neizolate (precum contactele metalice ale bornelor de intrare) și așteptați cel puțin 5 minute, întrucât poate exista electricitate și după oprirea dispozitivului.
- Pe dispozitiv nu trebuie așezate surse de flacără deschisă, cum ar fi lumânări aprinse.
- Nu amplasați niciodată dispozitivul într-o loc instabil. Dispozitivul poate cădea, cauza vătămări corporale sau decesul.
- Dacă dispozitivul nu este livrat cu un adaptor de alimentare și trebuie să conectați cablurile goale ale dispozitivului: Cablajul extern al dispozitivului conectat la bornele sub tensiune periculoase trebuie instalat de către o persoană instruită.

Asigurați-vă că, înainte de a conecta, a instala sau a dezambla dispozitivul, acesta a fost, în prealabil, deconectat de la sursa de alimentare electrică. Sursa de alimentare sau dispozitivul trebuie să fie conectate la o priză de rețea împământată.

Tensiune ridicată pentru alimentare. Nu dezamblați. Dacă de la sursa de alimentare sau de la dispozitiv iese fum, miros sau se aude zgomot, opriți imediat alimentarea, deconectați cablul de alimentare și contactați centrul de service.

Dacă este necesar să cablați dvs. dispozitivul, selectați cablul corespunzător pentru alimentarea electrică în conformitate cu parametrii electrici specificați pe eticheta dispozitivului. Dezizolați cablul cu un dezizolator standard în poziția corespunzătoare. Pentru a evita eventuale consecințe grave, lungimea cablului dezizolat trebuie să fie corespunzătoare și conductorii nu trebuie expuși.

**Slovenčina**

### Ľúbod s regulačnýmí predpismi a bezpečnostné informácie

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte všetky informácie a pokyny v tomto dokumente a uschovajte si ho na ďalšie použitie. Ďalšie informácie o zariadeniach a pokyny nájdete na našej webovej adrese <https://www.hikvision.com> alebo <https://www.hi-watch.eu/>.

Ďalšie informácie získate aj z iných dokumentov (ak existujú) priložených k zariadeniu alebo naskenovaním kódu QR (ak existuje) na obale.

### O tomto dokumente

- Tento dokument obsahuje pokyny na používanie a spravovanie produktu. Obrázky, grafy, nákresy a všetky ďalšie informácie, ktoré sú v ňom uvedené, slúžia len na opis a vysvetlenie.
- Informácie uvedené v dokumente sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia v dôsledku aktualizácie firmvéru alebo z iných dôvodov. Najnovšiu verziu tohto dokumentu nájdete na webovej stránke spoločnosti Hikvision (<https://www.hikvision.com> alebo <https://www.hi-watch.eu/>). Ak nie je dohodnuté inak, spoločnosť Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. alebo jej pobočky (ďalej len „Hikvision“) neposkytuje žiadne záruky, výslovné ani predpokladané.
- Tento dokument používajte pod vedením a s pomocou odborníkov, ktorí sú vyškolení na poskytovanie podpory pre daný produkt.

#### O tomto produkte

Na tento produkt sa vzťahuje len podpora po predaji, ktorá sa poskytuje v krajine alebo regióne, kde bol zakúpený.

#### Potvrdenie o právach na duševné vlastníctvo

- Spoločnosť Hikvision vlastní autorské práva, resp. patenty, ktoré sa vzťahujú na technológiu zabudovanú do produktov popisovaných v tomto dokumente. Medzi ne môžu patriť licencie získané od tretích strán.
- Každá časť tohto dokumentu, vrátane textu, obrázkov, grafov atď., je vlastníctvom spoločnosti Hikvision. Žiadna časť tohto dokumentu sa bez písomného oprávnenia žiadnymi prostriedkami nesmie vyňať, kopírovať, prekladať ani modifikovať, ani vcelku, ani po častiach.
- **HIKVISION** a iné ochranné známky a logá spoločnosti Hikvision sú vlastníctvom spoločnosti Hikvision v rôznych jurisdikciách.
- Iné ochranné známky a logá sú vlastníctvom príslušných majiteľov.

#### PRÁVNE VYHLÁSENIE O VYLÚČENÍ ZODPOVEDNOSTI

- V MAXIMÁLNO M MOŽNOM ROZSAHU, KTORÝ POVOĽUJÚ PRÍSLUŠNÉ PRÁVNE PREDPISY, SA TENTO DOKUMENT A OPÍSANÝ PRODUKT SPOLU S JEHO HARDVÉROM, SOFTVÉROM A FIRMVÉROM, DODÁVAJÚ V STAVE „AKO SÚ“ A „SO VŠETKÝMI PORUCHAMI A CHYBAMI“. SPOLOČNOSŤ HIKVISION NEPOSKYTUJE ŽIADNE VÝSLOVNÉ ANI PREDPOKLADANÉ ZÁRUKY, OKREM INÉHO VRÁTANE ZÁRUKY PREDAJNOSTI, USPOKOJIVEJ KVALITY ALEBO VHODNOSTI NA KONKRÉTNY ÚČEL. POUŽÍVANIE PRODUKTU JE NA VAŠE VLASTNÉ RIZIKO. SPOLOČNOSŤ HIKVISION V ŽIADNOM PRÍPADE NENESIE ZODPOVEDNOSŤ ZA ŽIADNE OSOBITNÉ, NÁSLEDNÉ, NÁHODNÉ ALEBO NEPRIAME ŠKODY, OKREM INÉHO VRÁTANE ŠKÔD Z UŠLÉHO PODNIKATEĽSKÉHO ZISKU, PRERUŠENIA PODNIKANIA, STRATY ÚDAJOV, POŠKODENIA SYSTÉMOV ALEBO STRATY DOKUMENTÁCIE, ČI UŽ NA ZÁKLADE PORUŠENIA ZMLUVY, PREČINU (VRÁTANE NEDBALOSTI), ZODPOVEDNOSTI ZA PRODUKT ALEBO INAK V SÚVISLOSTI S POUŽÍVANÍM PRODUKTU, A TO ANI V PRÍPADE, AK BOLA SPOLOČNOSŤ HIKVISION UPOZORNENÁ NA MOŽNOSŤ TAKÝCHTO ŠKÔD.
- UZNÁVATE, ŽE POVAHA INTERNETU UMOŽŇUJE INHERENTNÉ BEZPEČNOSTNÉ RIZIKÁ A SPOLOČNOSŤ HIKVISION NENESIE ŽIADNU ZODPOVEDNOSŤ ZA NEŠTANDARDNÚ PREVÁDZKU, ÚNIK OSOBNÝCH ÚDAJOV ANI ZA INÉ ŠKODY V DÔSLEDKU KYBERNETICKÉHO ÚTOKU, HAKERSKÉHO ÚTOKU, VÍRUSOVEJ

INFEKČIE ALEBO INÝCH BEZPEČNOSTNÝCH RIZÍK SIETE INTERNET; V PRÍPADE POTREBY VŠAK SPOLOČNOSŤ HIKVISION POSKYTNE VČASNÚ TECHNICKÚ PODPORU.

- SÚHLASÍTE S POUŽÍVANÍM TOHTO PRODUKTU V SÚLADE SO VŠETKÝMI PRÍSLUŠNÝMI ZÁKONMI A NESIETE VÝHRADNÚ ZODPOVEDNOSŤ ZA ZABEZPEČENIE, ABY VAŠE POUŽÍVANIE BOLO V SÚLADE S PRÍSLUŠNÝMI ZÁKONMI. STE OBZVLÁŠŤ ZODPOVEDNÍ ZA POUŽÍVANIE TOHTO PRODUKTU SPÔSOBOM, KTORÝ NEPORUŠUJE PRÁVA TRETÍCH STRÁN, OKREM INÉHO PRÁVA PUBLICITY, PRÁVA DUŠEVNÉHO VLASTNÍCTVA, PRÁVA NA OCHRANU ÚDAJOV A INÉ PRÁVA NA OCHRANU SÚKROMIA. TENTO PRODUKT NESMIETE POUŽÍVAŤ NA ŽIADNE ZAKÁZANÉ ÚČELY VRÁTANE VÝVOJA ALEBO VÝROBY ZBRANÍ HROMADNÉHO NIČENIA, VÝVOJA ALEBO VÝROBY CHEMICKÝCH ALEBO BIOLOGICKÝCH ZBRANÍ, AKÝCHKOĽVEK AKTIVÍT V SÚVISLOSTI S AKOUKOĽVEK JADROVOU VÝBUŠNINOU ALEBO NEBEZPEČNÝM CYKLOM JADROVÉHO PALIVA, ALEBO NA PODPORU ZNEUŽÍVANIA ĽUDSKÝCH PRÁV.
- V PRÍPADE AKÉHOKOĽVEK NESÚLADU MEDZI TÝMTO DOKUMENTOM A PRÍSLUŠNÝMI PRÁVNÝMI PREDPISMI MAJÚ PREDNOSŤ PRÍSLUŠNÉ PRÁVNE PREDPISY.

© Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Všetky práva vyhradené.

**Tieto ustanovenia platia len pre produkty s príslušným označením alebo údajom.**

#### Vyhlasenie o zhode s predpismi EÚ



Tento produkt a dodané príslušenstvo, ak je to relevantné, sú takisto označené značkou „CE“, takže sú v súlade s príslušnými harmonizovanými európskymi normami uvedenými v smernici

2014/30/EÚ (EMCD) a smernici 2011/65/EÚ (RoHS).

Poznámka: Produkty so vstupným napätím v rozsahu 50 až 1000 V striedavého prúdu alebo 75 až 1500 V jednosmerného prúdu sú v súlade so smernicou 2014/35/EÚ (LVD) a ostatné produkty sú v súlade so smernicou 2001/95/ES (GPSD). Prečítajte si informácie o konkrétnom zdroji napájania.

Úplný text vyhlásenia o súlade pre EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

<https://www.hikvision.com/en/support/compliance/declaration-of-conformity>.

Upozornenie: Toto je produkt triedy A. V domácom prostredí môže tento produkt spôsobovať rádiové rušenie, v takom bude používateľ musieť vykonať primerané opatrenia.



Smernica 2012/19/EÚ (smernica o odpade z elektrických a elektronických zariadení): Produkty označené týmto symbolom sa v rámci Európskej únie nesmú likvidovať spolu s netriedeným komunálnym odpadom. Po zakúpení ekvivalentného nového zariadenia zrecyklujte produkt tým, že ho odovzdáte

miestnemu dodávateľovi alebo ho zlikvidujete na určených zberných miestach. Ďalšie informácie nájdete na lokalite:

[www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).

Nariadenie (EÚ) 2023/1542 (nariadenie o batériách): Tento produkt obsahuje batériu a spíňa nariadenie (EÚ) 2023/1542. Batéria sa v rámci Európskej únie nesmie likvidovať spolu s netriedeným komunálnym odpadom. Konkrétne informácie o



batérie nájdete v dokumentácii produktu. Batéria je označená týmto symbolom, ktorý môže obsahovať písmená označujúce obsah kadmia (Cd) alebo olova (Pb). Zrecyklujte

batériu tým, že ju odovzdáte dodávateľovi alebo ju zlikvidujete na určenom zbernom mieste. Ďalšie informácie nájdete na lokalite: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).

### Bezpečnostné informácie

Pred použitím si pozorne prečítajte všetky bezpečnostné informácie.

- Pri používaní produktu je potrebné, aby ste dôsledne dodržiavali elektroinštalčné bezpečnostné predpisy platné na celoštátnej a regionálnej úrovni.
- Upozorňujeme, že ste zodpovední za konfiguráciu všetkých hesiel a ďalších bezpečnostných nastavení zariadenia a za uchovanie používateľského mena a hesla.
- Ak lokálny čas nie je synchronizovaný s časom siete, nastavte čas zariadenia pre prvý prístup manuálne. Zobrazte zariadenie vo webovom prehliadači/ klientskom softvéri a prejdite do rozhrania nastavenia času.
- Na napájanie zariadenia sa používa bezpečné veľmi nízke napätie (SELV): Zdroj napájania by mal spĺňať požiadavky obmedzeného zdroja napájania alebo PS2 podľa normy IEC 60950-1 alebo IEC 62368-1.
- V prípade zariadenia, ktoré sa zapína a vypína len pomocou sieťovej zástrčky a zásuvky, musí byť zásuvka nainštalovaná v blízkosti zariadenia a ľahko prístupná.
- Toto zariadenie sa má nainštalovať spolu s UPS, aby sa predišlo riziku opätovného spustenia.
- Používajte napájací adaptér, ktorý je schopný normálnej prevádzky v nadmorskej výške viac ako 2 000 metrov.
- Batériu nevkladajte do ohňa alebo horúcej rúry ani ju mechanicky nedrhte ani nerezte, pretože by to mohlo spôsobiť výbuch.
- Batériu nenechávajte v prostredí s mimoriadne vysokou teplotou, čo môže viesť k výbuchu alebo úniku horľavých kvapalín alebo plynov.
- Batériu nevystavujte mimoriadne nízkemu tlaku vzduchu, čo môže viesť k výbuchu alebo úniku horľavých kvapalín alebo plynov.
- Použité batérie zlikvidujte podľa príslušných pokynov.
- V prípade zariadenia s nálepkou  alebo  venujte pozornosť nasledujúcim výstrahám:  
POZOR: Horúce súčasti! Nedotýkať sa. Pri manipulácii so súčastami si môžete popáliť prsty. Pred manipuláciou s jednotlivými časťami zariadenie vypnite a počkajte pol hodiny.  
Táto nálepka indikuje, že označená položka môže byť horúca a mali by ste sa jej dotýkať opatrne. Zariadenie s touto nálepkou je určené na inštaláciu na mieste s obmedzeným prístupom, prístup je možné udeliť len zamestnancom servisu alebo používateľom, ktorí boli poučení o dôvodoch obmedzenia prístupu na dané miesto a o všetkých bezpečnostných opatreniach, ktoré musia dodržať.
- Zariadenia na profesionálne použitie neinštalujte na miestach, kde sa môžu vyskytovať deti.
- Ak je potrebné zariadenie nainštalovať na stenu alebo strop,

nainštalujte zariadenie podľa pokynov v stručnej úvodnej príručke. Zariadenie správne pripevnite k podlahe/stene v súlade s pokynmi na inštaláciu, aby ste predišli zraneniu.

- Ak zariadenie má dodatočné osvetlenie (podrobnosti nájdete v hárku s údajmi):  
Tento výrobok môže vyžarovať nebezpečné optické žiarenie. NEPOZERAJTE sa do zapnutého zdroja svetla. Môže to poškodiť zrak.  
Pri montáži, inštalácii alebo údržbe kamery používajte vhodnú ochranu zraku a NEZAPÍNAJTE svetlo.
- V prípade batérie so symbolmi + a -: symbol + označuje kladné póly zariadenia, ktoré sa používa s jednosmerným prúdom alebo generuje jednosmerný prúd, a symbol - označuje záporné póly zariadenia, ktoré sa používa s jednosmerným prúdom alebo generuje jednosmerný prúd.
- Nedotýkajte sa odkrytých komponentov (ako sú kovové kontakty prívodov) a počkajte aspoň 5 minút, pretože po vypnutí zariadenia môže byť stále prítomná elektrina.
- Na zariadenie sa nesmú umiestňovať žiadne zdroje otvoreného ohňa, napríklad zapálené sviečky.
- Nikdy neumiestňujte zariadenie na nestabilné miesto. Zariadenie môže spadnúť, v dôsledku čoho môže dôjsť k vážnemu zraneniu alebo usmrteniu.
- Ak zariadenie nemá napájací adaptér a musíte pripojiť neizolované káble zariadenia:  
Pripojenie externých vodičov zariadenia k nebezpečným svorkám pod napätím si vyžaduje inštaláciu kvalifikovanou osobou.  
Pred pripájaním, inštaláciou alebo demontážou zariadenia sa uistite, že je odpojené napájanie.  
Zdroj napájania musí byť pripojený k uzemnenej sieťovej zásuvke.  
Vysoké napätie zdroja napájania. Nerozoberajte ho.  
Ak zo zariadenia alebo zdroja napájania vychádza dym, zápach alebo hluk, ihneď vypnite napájanie, odpojte napájací kábel a obráťte sa na servisné stredisko.  
Ak zariadenie musíte pripojiť sami, vyberte príslušný kábel na napájanie podľa elektrických parametrov uvedených na zariadení. Odizolujte kábel pomocou štandardného odstraňovača izolácie káblov na príslušnom mieste. Aby sa predišlo vážnym následkom, dĺžka odizolovaného kábla musí byť primeraná a vodiče nesmú byť odkryté.

## Bahasa Indonesia

### Kepatuhan terhadap Peraturan dan Informasi Keselamatan

Baca semua informasi dan petunjuk dalam dokumen ini secara cermat sebelum menggunakan perangkat dan simpan jika sewaktu-waktu dibutuhkan.

Untuk informasi dan petunjuk lain tentang perangkat, kunjungi situs web kami di <https://www.hikvision.com> atau <https://www.hi-watch.eu/>.

Lihat dokumen lain (jika ada) yang menyertai perangkat atau pindai kode QR (jika ada) pada kemasan untuk memperoleh informasi lain.

### Tentang Dokumen ini

- Dokumen ini mencakup petunjuk untuk menggunakan dan mengelola Produk. Foto, diagram, gambar, dan semua informasi lain di dalam dokumen ini hanya untuk gambaran dan penjelasan.

- Informasi yang ada di dalam Dokumen ini dapat berubah, tanpa pemberitahuan, akibat adanya pembaruan firmware atau sebab lain. Anda dapat menemukan versi terbaru untuk Dokumen ini di situs web Hikvision (<https://www.hikvision.com> atau <https://www.hi-watch.eu/>). Kecuali disepakati lain, Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. atau afiliasinya (selanjutnya disebut sebagai "Hikvision") tidak memberikan jaminan, baik secara tersurat maupun tersirat.
- Gunakan Dokumen ini dengan panduan dan bantuan tenaga profesional yang terlatih dalam mendukung Produk ini.

#### Tentang Produk ini

Produk ini hanya mendukung layanan purnajual di negara atau wilayah tempat pembelian dilakukan.

#### Pengakuan Hak Kekayaan Intelektual

- Hikvision memiliki hak cipta dan/atau paten yang terkait dengan teknologi yang terkandung dalam Produk sebagaimana dijelaskan dalam Dokumen ini, yang dapat mencakup lisensi yang diperoleh dari pihak ketiga.
- Setiap bagian dari Dokumen, yang meliputi teks, gambar, grafik, dll., merupakan milik Hikvision. Tidak ada bagian dari Dokumen ini yang boleh dikutip, disalin, diterjemahkan, atau diubah baik secara keseluruhan maupun sebagian dengan cara apa pun tanpa izin tertulis.
- **HIKVISION** dan merek dagang serta logo Hikvision lainnya adalah milik Hikvision di berbagai wilayah hukum.
- Merek dagang dan logo lain yang disebutkan dalam dokumen ini adalah milik pemilik yang bersangkutan.

#### PENAFIAN HUKUM

- SEPANJANG DIPERBOLEHKAN OLEH PERATURAN YANG BERLAKU, DOKUMEN INI DAN PRODUK YANG DIJELASKAN, BESERTA PERANGKAT KERAS, PERANGKAT LUNAK, DAN FIRMWARE, DISEDIKAN "SEPERTI ADANYA" DAN "DENGAN SEMUA CACAT DAN KESALAHAN". HIKVISION TIDAK MEMBERIKAN JAMINAN TERSURAT ATAUPUN TERSIRAT, TERMASUK TIDAK TERBATAS PADA, JAMINAN KOMERSIAL, KUALITAS MEMUASKAN, ATAUPUN KECOCOKAN UNTUK TUJUAN TERTENTU. PENGGUNAAN PRODUK OLEH ANDA ADALAH ATAS RISIKO ANDA SENDIRI. DALAM SEGALA HAL, HIKVISION TIDAK BERTANGGUNG JAWAB KEPADA ANDA ATAS KERUSAKAN KHUSUS, IKUTAN, INSIDENTIL, ATAU TIDAK LANGSUNG, TERMASUK, ANTARA LAIN, KERUGIAN AKIBAT HILANGNYA LABA USAHA, TERGANGGUNYA USAHA, ATAU HILANGNYA DATA, KERUSAKAN SISTEM, ATAU HILANGNYA DOKUMEN, BAIK BERDASARKAN PELANGGARAN ATAS KONTRAK, TINDAKAN MELAWAN HUKUM (TERMASUK KELALAIAN), KEWAJIBAN PRODUK, ATAU LAINNYA, TERKAIT PENGGUNAAN PERANGKAT LUNAK, MESKIPUN HIKVISION SUDAH DIBERITAHU ADANYA POTENSI KERUSAKAN ATAU KERUGIAN SEMACAM ITU.
- ANDA MENGAKUI BAHWA SIFAT INTERNET MENGHADIRKAN RISIKO KEAMANAN TIDAK TERLIHAT, DAN HIKVISION TIDAK BERTANGGUNG JAWAB ATAS ABNORMALITAS PENGOPERASIAN, KEBOCORAN PRIVASI, ATAU KERUSAKAN LAIN AKIBAT SERANGAN SIBER, SERANGAN PERETAS, INFeksi VIRUS, DAN RISIKO KEAMANAN INTERNET LAINNYA; AKAN TETAPI, HIKVISION AKAN MENYEDIAKAN DUKUNGAN TEKNIS SECARA BERKALA JIKA DIBUTUHKAN.
- ANDA SETUJU UNTUK MENGGUNAKAN PRODUK INI DENGAN MEMATUHI SEMUA PERATURAN YANG BERLAKU DAN ANDA

SECARA PRIBADI BERTANGGUNG JAWAB MEMASTIKAN PENGGUNAAN OLEH ANDA MEMATUHI PERATURAN YANG BERLAKU. SECARA KHUSUS, ANDA BERTANGGUNG JAWAB MENGGUNAKAN PRODUK DENGAN CARA YANG TIDAK MELANGGAR HAK-HAK PIHAK KETIGA, TERMASUK TANPA BATASAN PADA, HAK PUBLISITAS, HAK KEKAYAAN INTELEKTUAL, ATAU PERLINDUNGAN DATA DAN HAK PRIVASI LAINNYA. ANDA DILARANG MENGGUNAKAN PRODUK UNTUK PENGGUNAAN AKHIR YANG DILARANG, TERMASUK PENGEMBANGAN ATAU PRODUKSI SENJATA PEMUSNAH MASSAL, PENGEMBANGAN ATAU PRODUKSI SENJATA KIMIA ATAU BIOLOGIS, AKTIVITAS YANG BERHUBUNGAN DENGAN BAHAN PELEDAK NUKLIR ATAU DAUR BAHAN BAKAR NUKLIR SECARA TIDAK AMAN ATAU UNTUK MENDUKUNG PELANGGARAN HAK ASASI MANUSIA.

- JIKA TERJADI PERTENTANGAN ANTARA DOKUMEN INI DAN PERATURAN YANG BERLAKU, MAKA YANG BERLAKU ADALAH PERATURAN TERSEBUT.

© Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Hak cipta dilindungi.

**Klausul ini hanya berlaku untuk produk yang memuat tanda atau informasi yang sesuai.**

#### Pernyataan Kepatuhan UE



Produk ini dan, jika berlaku, juga aksesoris yang disediakan mencantumkan tanda "CE" dan oleh karena itu mematuhi standar Eropa yang diharmonisasi dan berlaku berdasarkan Direktif 2014/30/UE (EMCD) dan Direktif 2011/65/UE (RoHS).

Catatan: Produk dengan voltase masukan dalam rentang 50 hingga 1000 VAC atau 75 hingga 1500 VDC mematuhi Direktif 2014/35/UE (LVD), sementara produk lainnya mematuhi Direktif 2001/95/EC (GPSD). Harap memeriksa informasi catu daya spesifik sebagai referensi.

Teks lengkap deklarasi kesesuaian UE tersedia di alamat internet berikut:

<https://www.hikvision.com/en/support/compliance/declaration-of-conformity>.

Peringatan: Produk ini merupakan produk kelas A. Di lingkungan rumah tinggal, produk ini dapat menimbulkan interferensi radio, dalam kondisi tersebut pengguna mungkin diharuskan untuk mengambil langkah-langkah yang memadai.



Direktif 2012/19/UE (WEEE Directive): Produk yang bertanda simbol ini tidak boleh dibuang sebagai sampah umum yang tidak disortir di wilayah Uni Eropa. Agar dapat didaur ulang sesuai ketentuan, kembalikan produk ini ke toko terdekat saat Anda membeli peralatan pengganti yang baru, atau buang pada titik pengumpulan yang ditentukan. Untuk informasi lebih lengkap, kunjungi:

[www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).



Peraturan (UE) 2023/1542 (Peraturan tentang Baterai): Produk ini mengandung baterai yang sesuai dengan Peraturan (EU) 2023/1542. Baterai ini tidak boleh dibuang

sebagai sampah kota yang tidak disortir di Uni Eropa. Lihat dokumentasi produk untuk informasi baterai spesifik. Baterai ditandai dengan simbol ini, dan dapat disertai huruf yang

menunjukkan kadmium (Cd), atau timbal (Pb). Agar dapat didaur ulang dengan betul, kembalikan baterai ke penyedia Anda atau titik pengumpulan yang ditentukan. Untuk informasi lebih lengkap, kunjungi: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).

### Informasi Keselamatan

Baca semua informasi keselamatan dengan teliti sebelum menggunakan perangkat.

- Selama menggunakan produk ini, Anda harus sepenuhnya mematuhi peraturan keselamatan kelistrikan dari pemerintah.
- Harap dipahami bahwa Anda bertanggung jawab untuk mengkonfigurasi semua kata sandi dan setelan keamanan lainnya terkait perangkat, serta menyimpan nama pengguna dan kata sandi Anda.
- Setel waktu perangkat secara manual untuk akses pertama kali jika waktu setempat tidak sinkron dengan waktu jaringan. Kunjungi perangkat via penelusuran Web/perangkat lunak klien dan buka antarmuka pengaturan waktu.
- Perangkat menggunakan daya dari Voltase Ekstra Rendah Aman (SELV): Sumber daya harus memenuhi ketentuan sumber daya terbatas atau PS2 menurut standar IEC 60950-1 atau IEC 62368-1.
- Untuk perangkat yang dinyalakan dan dimatikan hanya dengan steker dan stopkontak listrik, maka stopkontak harus dipasang di dekat perangkat serta harus mudah diakses.
- Peralatan ini harus dipasang bersama dengan UPS untuk menghindari risiko memulai ulang.
- Gunakan adaptor daya yang dapat bekerja secara normal pada ketinggian lebih dari 2000 meter di atas permukaan laut.
- Jangan membuang baterai ke dalam api atau oven panas, atau menghancurkan atau memotongnya secara mekanis, karena dapat menyebabkan ledakan.
- Jangan meletakkan baterai di lingkungan yang bersuhu sangat tinggi, karena dapat menyebabkan ledakan atau kebocoran cairan atau gas yang mudah terbakar.
- Jangan membiarkan baterai terpapar tekanan udara yang sangat rendah, karena dapat menyebabkan ledakan atau kebocoran cairan atau gas yang mudah terbakar.
- Buang baterai bekas sesuai petunjuk.
- Untuk perangkat yang memuat stiker  atau



, berikan perhatian terhadap yang berikut ini:

**PERHATIAN:** Komponen panas! Jangan sentuh. Jari terbakar saat menangani komponen. Tunggu satu setengah jam setelah peralatan dimatikan sebelum menangani komponen. Stiker ini untuk mengindikasikan bahwa item yang ditandai bisa menjadi panas dan tidak boleh disentuh tanpa waktu pendinginan. Untuk perangkat dengan stiker ini, perangkat ini dimaksudkan untuk pemasangan di lokasi dengan akses terbatas, akses hanya dapat dicapai oleh petugas layanan atau oleh pengguna yang telah diberitahu tentang alasan penerapan pembatasan terhadap lokasi dan tentang segala tindakan pencegahan yang harus diambil.

- Jangan memasang perangkat untuk penggunaan profesional di lokasi yang sering dilalui oleh anak-anak.
- Jika perangkat harus dipasang di dinding atau plafon, pasang perangkat sesuai dengan petunjuk dalam Panduan Mulai

Cepat. Pasang perangkat ke lantai/dinding dengan benar sesuai dengan petunjuk pemasangan guna mencegah cedera. Untuk perangkat dengan lampu tambahan (lihat lembar data untuk detailnya):

Radiasi optik yang mungkin berbahaya dipancarkan oleh produk ini.

JANGAN memandang sumber cahaya yang menyala. Dapat membahayakan mata.

Kenakan pelindung mata yang baik atau JANGAN menghidupkan lampu saat Anda merakit, memasang, atau merawat kamera.

- Untuk baterai dengan tanda + dan -, tanda + menunjukkan terminal positif pada perangkat yang digunakan dengan atau menghasilkan arus searah, sementara tanda - menunjukkan terminal negatif pada perangkat yang digunakan dengan atau menghasilkan arus searah.
- Jangan menyentuh komponen yang terbuka (seperti kotak logam pada inlet) dan tunggu setidaknya 5 menit, karena arus listrik mungkin masih tersisa setelah perangkat dimatikan.
- Jangan menempatkan sumber nyala api terbuka, misalnya lilin yang menyala, di atas perangkat.
- Jangan pernah menempatkan perangkat ini di lokasi yang tidak stabil. Perangkat dapat terjatuh dan menyebabkan cedera serius hingga kematian.
- Jika perangkat tidak dirilis bersama adaptor daya, dan Anda perlu menghubungkan kabel telanjang (tanpa pelindung) perangkat:  
Pemasangan sambungan kabel eksternal perangkat ke terminal aktif berbahaya hanya boleh dilakukan oleh teknisi yang cakap.  
Pastikan aliran daya dimatikan sebelum Anda menyambung, memasang, atau membongkar perangkat.  
Hubungkan satu daya atau perangkat ke stopkontak listrik yang dibumikan.  
Tegangan tinggi untuk satu daya. Jangan membongkarnya.  
Jika muncul asap, bau, atau suara berisik dari satu daya atau perangkat, segera matikan perangkat, cabut kabel daya, lalu hubungi pusat servis.  
Jika perangkat memerlukan pengkabelan yang Anda lakukan sendiri, pilih kabel yang sesuai untuk menyuplai daya sesuai parameter listrik yang tertera pada perangkat. Lepas selubung kabel dengan alat pelucut kabel standar pada posisi yang sesuai. Untuk menghindari dampak yang parah, panjang kawat yang dikelupas harus sesuai, dan konduktor tidak boleh terbuka.



စည်းမျဉ်းစည်းကမ်း လိုက်နာရန်နှင့် ဘေးကင်းရေး အချက်အလက်

စက်ကိုအသုံးမပြုမီ ဤစာရွက်စာတမ်းရှိ အချက်အလက်နှင့်

ညွှန်ကြားချက်အားလုံးကို သေချာဖတ်ပြီး နောင်တွင်

ကိုးကားရန်အတွက် သိမ်းဆည်းထားပါ။

ဤကိရိယာတို့နှင့် ပတ်သက်ပြီး နောက်ထပ်အချက်အလက်များနှင့်

လမ်းညွှန်ချက်များကို ကျွန်ုပ်တို့ဝက်ဘ်ဆိုက်

<https://www.hikvision.com> သို့မဟုတ်

<https://www.hi-watch.eu/> တွင် ကြည့်ရှုနိုင်သည်။

စက်နှင့်အတူပါရှိသော အခြားစာရွက်စာတမ်းများ (ရှိပါက) ကိုလည်း

ကိုးကားနိုင်သည် သို့မဟုတ် အချက်အလက်ပိုမိုရရှိရန် ထပ်ပိုးမှုတွင် QR ကုဒ် (ရှိပါက) စကန်ဖတ်နိုင်သည်။

**ဤထုတ်ကုန်အကွဲအပြားများ**

- ဤစာစောင်တွင် ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းအား အသုံးပြုခြင်းနှင့် စီမံခြင်းဆိုင်ရာ ညွှန်ကြားချက်များ ပါရှိသည်။ ဤလမ်းညွှန်ပါ ရုပ်ပုံများ၊ ပုံပြကားချပ်များ၊ ဓာတ်ပုံများနှင့် အခြားသတင်းအချက်အလက် အားလုံးသည် ဖော်ပြရန်၊ ရှင်းပြရန်အတွက်သာ ထည့်သွင်းထားခြင်း ဖြစ်ပါသည်။
- ဤစာစောင်ပါ သတင်းအချက်အလက်များကို ဖမ်းဝံ အပ်ဒိပ်လုပ်ခြင်းကြောင့်ဖြစ်စေ၊ အခြားအကြောင်းရင်းများကြောင့်ဖြစ်စေ ကြိုတင်အသိပေးခြင်း မရှိဘဲ ပြောင်းလဲနိုင်သည်။ ကျေးဇူးပြု၍ နောက်ဆုံးထွက်စာရွက်စာတမ်းဟင်းရှင်းကို Hikvision ဝက်ဘ်ဆိုဒ် (<https://www.hikvision.com> သို့မဟုတ် <https://www.hi-watch.eu/>) တွင် ကြည့်ရှုပါ။ အခြားသဘောတူထားသည် မရှိသရွေ့ Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. နှင့် ၎င်း၏ လက်အောက်ခံများ ("Hikvision" ဟု ဆက်လက်ခေါ်ဆိုသွားမည်) သည် အတိအလင်းဖြစ်စေ၊ သွယ်ဝိုက်၍ဖြစ်စေ လုံးဝအာမခံပေးမည် မဟုတ်ပါ။
- ယခုထုတ်ကုန်ပစ္စည်းအားကူညီထောက်မပေးရာတွင် လေ့ကျင့်မှုရရှိထားသော ကျွမ်းကျင်သူများ၏ လမ်းညွှန်မှုနှင့် အထောက်အပံ့တို့နှင့်အညီ ဤစာစောင်ကို အသုံးပြုပါ။

**ဤထုတ်ကုန်အကြောင်း**

ဤထုတ်ကုန်အား ဝယ်ယူခဲ့သည့် နိုင်ငံ၊ သို့မဟုတ် ဒေသတွင်း၌သာ ဝယ်ယူပြီးနောက်ပိုင်း ပြင်ဆင်ဝန်ဆောင်မှုများကို ရယူအသုံးပြုနိုင်မည်။

**အသိဉာဏ်ပိုင်ဆိုင်မှုဆိုင်ရာ အခွင့်အရေးများအား အသိအမှတ်ပြုခြင်း**

- Hikvision သည် ဤစာစောင်တွင် ဖော်ပြထားသည့် ထုတ်ကုန်များတွင် အသုံးပြုထားသည့် နည်းပညာများနှင့် ပတ်သက်ပြီး မူပိုင်ခွင့်များ နှင့်/သို့မဟုတ် တီထွင်မှုမှတ်ပုံတင်များကို ပိုင်ဆိုင်ထားပြီး ၎င်းတို့တွင် အခြားသက်ဆိုင်သူများထံမှ ရယူထားသည့် လိုင်စင်များ ပါဝင်နိုင်သည်။
- စာသား၊ ရုပ်ပုံများ၊ ဂရပ်ဖစ်ပုံများ အစရှိသည့် ဤစာစောင်၏ အစိတ်အပိုင်းအားလုံးကို Hikvision မှ ပိုင်ဆိုင်သည်။ ဤစာစောင်၏ မည်သည့်အစိတ်အပိုင်းကိုမဆို ကြိုတင်စာဖြင့်ရေးသား ခွင့်ပြုချက်မရှိဘဲ အလုံးစုံဖြစ်စေ၊ တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းဖြစ်စေ မည်သည့်နည်းဖြင့်မဆို ကောက်နုတ်ခြင်း၊ ကူးယူခြင်း၊ ပြန်ဆိုခြင်း၊ သို့မဟုတ် ပြင်ဆင်ခြင်းများ မရှိစေရ။
- **HIKVISION** နှင့် အခြား Hikvision ၏ ကုန်ပစ္စည်း အမှတ်တံဆိပ်များနှင့် လိုဂိုများသည် အမျိုးမျိုးသော တရားစီရင်ပိုင်ခွင့်များတွင် Hikvision ၏ ပိုင်ဆိုင်မှုများ ဖြစ်သည်။

- ဖော်ပြထားသည့် အခြား ကုန်ပစ္စည်း အမှတ်တံဆိပ်များနှင့် လိုဂိုများသည် ၎င်းတို့၏ သက်ဆိုင်ရာ ပိုင်ရှင်များ၏ ပိုင်ဆိုင်မှုများ ဖြစ်ကြပါသည်။

**ဥပဒေကြောင်းဆိုင်ရာ ဖော်ထုတ်ချက်**

- တည်ဆဲ ဥပဒေအရ အမြင့်ဆုံး ခွင့်ပြုထားသည့် အတိုင်းအတာ အထိ ဤစာရွက်စာတမ်းနှင့် ဖော်ပြထားသော ထုတ်ကုန်ကို ယင်း၏ ဟာဒ်ဝဲ၊ ဆော့ဖ်ဝဲ၊ နှင့် ဖမ်းဝံ များနှင့်အတူ "ရှိသည့်အတိုင်း" နှင့် "ချို့ယွင်းချက်များနှင့် အမှားများနှင့်" ပေးထားသည်။ HIKVISION သည် ကန့်သတ်မှု၊ ကုန်သွယ်နိုင်စွမ်း၊ ကျေနပ်လောက်ဖွယ် အရည်အသွေး၊ သို့မဟုတ် သီးခြားရည်ရွယ်ချက် တစ်စုံတစ်ရာအတွက် ကြံ့ခိုင်မှုများ မရှိခြင်း အပါအဝင် မည်သည့် အာမခံချက်များကို အတိအလင်း ဖြစ်စေ သွယ်ဝိုက်၍ ဖြစ်စေ ပေးထားခြင်း မရှိပါ။ ကုန်ပစ္စည်းအား အသုံးပြုပါက သင့်ဘာသာသင် တာဝန်ယူ ရမည်။ မည်သည့်အခြေအနေတွင်မဆို စာချုပ်ချိုးဖောက်မှုကြောင့်ဖြစ်စေ၊ အကျိုးပျက်စီး၍ဖြစ်စေ (ဗေဒလျော့မှု အပါအဝင်)၊ ထုတ်ကုန်ပစ္စည်း ပြဿနာ ကြောင့်ဖြစ်စေ၊ သို့မဟုတ်ပါက ဤထုတ်ကုန်ပစ္စည်းအား အသုံးပြုမှုကြောင့် ဖြစ်စေ စီးပွားရေးလုပ်ငန်း အကျိုးအမြတ် ဆုံးရှုံးမှု သို့မဟုတ် အချက်အလက် ဆုံးရှုံးမှု၊ စနစ်များ ယိုယွင်းပျက်စီးမှု သို့မဟုတ် စာရွက်စာတမ်း ပျက်စီး ပျောက်ဆုံးမှုကြောင့် ထိခိုက်မှုများ အပါအဝင် အထူးတလည်၊ အကျိုးဆက်စပ်၍၊ မတော်တဆ သို့မဟုတ် တိုက်ရိုက် ထိခိုက်မှုများအတွက် ထိုထိခိုက်မှု သို့မဟုတ် ဆုံးရှုံးမှုများအကြောင်း HIKVISION အား အကြံပြု အသိပေးပြီး ဖြစ်စေကာမူ HIKVISION မှ တာဝန်ယူမည် မဟုတ်ပါ။
- အင်တာနက် သဘောသဘာဝအရ တည်ရှိဆဲ လုံခြုံရေး ဘေးအန္တရာယ်များ ပေးနိုင်သည်ကို သင် အသိအမှတ်ပြုပြီး ပုံမှန်မဟုတ်သော လုပ်ငန်းလည်ပတ်မှု၊ ပုဂ္ဂိုလ်ရေးဆိုင်ရာ အချက်အလက် ပေါက်ကြားမှု သို့မဟုတ် ဆိုင်ဘာ တိုက်ခိုက်မှုများ၊ ဟက်ကာ တိုက်ခိုက်မှုများ၊ ဗိုင်းရပ်စ် ကူးစက်မှု သို့မဟုတ် အခြား အင်တာနက် လုံခြုံရေး အန္တရာယ်များ၏ ရလဒ်အဖြစ် ဖြစ်ပေါ်လာသော အခြားပျက်စီးမှုများ၊ အပေါ် HIKVISION သည် တာဝန်ယူလိမ့်မည်မဟုတ်ပါ။ သို့ရာတွင် HIKVISION သည် လိုအပ်ပါက နည်းပညာပံ့ပိုးမှုကို အချိန်နှင့် တစ်ပြေးညီပေးသွားမည်။
- သင်သည် အကျိုးဝင်သော ဥပဒေများနှင့် အညီ ဤကုန်ပစ္စည်းကို အသုံးပြုရန် သဘောတူညီပြီး သင်၏ အသုံးပြုမှုသည် အကျိုးဝင်သော ဥပဒေနှင့် ကိုက်ညီစေရန် သင်က လုံးဝ တာဝန်ခံရမည် ဖြစ်သည်။ အထူးသဖြင့် သင်သည် ဤကုန်ပစ္စည်းကို အသုံးပြုရာတွင် အများပြည်သူ၏ အခွင့်အရေးများ၊ အသိပညာ ပိုင်ဆိုင်မှု အခွင့်အရေးများ သို့မဟုတ် အချက်အလက် ကာကွယ်ရေး နှင့် အခြား ပုဂ္ဂိုလ်ရေး ဆိုင်ရာ အချက်အလက် လုံခြုံမှု အခွင့်အရေးများ အပါအဝင် ဖြစ်သော်လည်း ယင်းတို့သာ အကန့်အသတ်မဟုတ်ဘဲ အပြင်အပ လူပုဂ္ဂိုလ် များ၏ အခွင့်အရေးများကို ချိုးဖောက်သော ပုံစံဖြင့်

အသုံးပြုခြင်း မပြုရန် သင့်တွင် တာဝန်ရှိသည်။ လူအစုအပြုံလိုက် သေကြေပျက်စီးစေနိုင်သော လက်နက်များ တီထွင် ဖန်တီးခြင်း သို့မဟုတ် ထုတ်လုပ်ခြင်း၊ ဓာတု သို့မဟုတ် ဇီဝ လက်နက်များ တီထွင်ဖန်တီးခြင်း သို့မဟုတ် ထုတ်လုပ်ခြင်း၊ မည်သည့် ပေါက်ကွဲစေတတ်သော နျူးကလီးယား လက်နက် သို့မဟုတ် ဘေးကင်းလုံခြုံမှု မရှိသော နျူးကလီးယား လောင်စာ သံသရာတို့နှင့် သက်ဆိုင်သော အခြေအနေတွင် သို့မဟုတ် လူ့အခွင့်အရေး ချိုးဖောက်မှုကို ပံ့ပိုးသော လုပ်ဆောင်မှု တစ်စုံတရာ တို့ အပါအဝင် မည်သည့် အဆုံးသတ် အသုံးပြုမှု အတွက်ကိုမဆို သင်သည် ဤကုန်ပစ္စည်းကို အသုံးပြုခြင်း မပြုရပါ။

- ဤစာရွက်စာတမ်းနှင့် တည်ဆဲ ဥပဒေအကြား ကွဲပြားခြားနားမှု တစ်ခုခုရှိလာခဲ့ပါက ဥပဒေက အတည်ဖြစ်သည်။

© Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd.  
မူပိုင်ခွင့်ရယူထားသည်။

## ဤအပိုဒ်များသည် သက်ဆိုင်ရာ အမှတ်အသား သို့မဟုတ် အချက်အလက်များ ပါရှိသော ထုတ်ကုန်များနှင့်သာ သက်ဆိုင်ပါသည်။

### EU လိုက်နာရန် ထုတ်ပြန်ချက်

 ဤထုတ်ကုန် နှင့် - သက်ဆိုင်ပါက- ထည့်သွင်းပါရှိသော အပိုပစ္စည်းများမှာလည်း "CE" အမှတ်အသား ပါရှိသည်။ သို့ဖြစ်ရာ 2014/30/EU

(EMCD) လမ်းညွှန်ချက် နှင့် 2011/65/EU (RoHS) တို့အောက်ရှိ စာရင်း ပြုစုထားသော သက်ဆိုင်ရာ ဟန်ချက်ညီသော ဥရောပ စံချိန်စံညွှန်းများနှင့် ကိုက်ညီသည်။

မှတ်ချက်- 50 မှ 1000 VAC အတွင်း သို့မဟုတ် 75 မှ 1500 VDC အတွင်း အဝင်ဗို့အားရှိသော ထုတ်ကုန်များသည် လမ်းညွှန်ချက် 2014/35/EU (LVD) နှင့် ကိုက်ညီပြီး ကျန်ထုတ်ကုန်များသည် လမ်းညွှန်ချက် 2001/95/EC (GPSD) နှင့် ကိုက်ညီပါသည်။

သတ်မှတ်ထားသော ပါဝါ ပေးသွင်းမှု အချက်အလက်ကို ကိုးကားချက်များအတွက် ကျေးဇူးပြု၍ စိစစ်ပါ။

EU လိုက်နာရန်ထုတ်ပြန်ချက်ပါ စာသားအပြည့်အစုံကို အောက်ပါအင်တာနက်လိပ်စာ

<https://www.hikvision.com/en/support/compliance/declaration-of-conformity> တွင် ရရှိနိုင်ပါသည်။

သတိပေးချက်- ဤသည်မှာ အတန်းအစား A ထုတ်ကုန်ဖြစ်ပါသည်။ ဒေသတွင်း ပတ်ဝန်းကျင်တစ်ခု၌ ဤကုန်ပစ္စည်းသည် ရေဒီယိုဆက်သွယ်ရေး အနှောင့်အယှက်ကို ဖြစ်စေနိုင်သောကြောင့် အသုံးပြုသူသည် လုံလောက်သော ဆောင်ရွက်ချက်များကို လုပ်ဆောင်ရန်လိုအပ်ပါသည်။



2012/19/EU ညွှန်ကြားချက် (WEEE ညွှန်ကြားချက်)- ဤသင်္ကေတ ကပ်ထားသည့် ထုတ်ကုန်များကို ဥရောပသမဂ္ဂအတွင်း ရောနှောစည်ပင်အမှိုက်အနေဖြင့် စွန့်ပစ်နိုင်ခြင်း မရှိပါ။ သေချာစွာ စီဆိုင်ကယ်လုပ်ရန်အတွက် ဤထုတ်ကုန်ပစ္စည်းကို အလားတူ ပစ္စည်းအသစ်တစ်ခု ဝယ်ယူချိန်တွင် သင့်နယ်ခံ ပစ္စည်းရောင်းချသူထံ ပြန်ပေးပါ သို့မဟုတ် သတ်မှတ်ထားသည့် ပစ္စည်းစုဆောင်းသော နေရာများ၌ စွန့်ပစ်ပါ။ ပိုမိုသိရှိလိုပါက [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info) တွင်ကြည့်ပါ။



စည်းမျဉ်း (EU) 2023/1542 (ဘက်ထရီဆိုင်ရာစည်းမျဉ်း)- ဤထုတ်ကုန်တွင် ဘက်ထရီပါဝင်ပြီး ၎င်းသည် စည်းကမ်းချက် (EU)

2023/1542 နှင့် ကိုက်ညီသည်။ ဘက်ထရီကို ဥရောပသမဂ္ဂတွင် မြူနီစီပယ်အမှိုက်အဖြစ် မစွန့်ပစ်နိုင်ပါ။ ဘက်ထရီအတွက် သီးသန့်အချက် အလက်များကို ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းပါ စာရွက်စာတမ်းများ၌ ကြည့်ပါ။ ဤဘက်ထရီကို ကတ်ဒီယမ် (Cd)၊ ခဲ (Pb) သို့မဟုတ် ပြဒါး (Hg) ဟု ညွှန်ပြမည့် စွန့်ပစ်ခြင်းပါဝင်နိုင်ကြောင်း ဤသင်္ကေတဖြင့် မှတ်သားထားပါသည်။ သေချာစွာ စီဆိုင်ကယ်လုပ်ရန်အတွက် ဤဘက်ထရီကို သင့်နယ်ခံ ပစ္စည်း ရောင်းချသူထံ ပြန်ပေးပါ သို့မဟုတ် သတ်မှတ်ထားသည့် စုဆောင်းသော နေရာ၌ စွန့်ပစ်ပါ။ ပိုမိုသိရှိလိုပါက [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info) တွေ့ ကြည့်ပါ။

### ဘေးကင်းရေးဆိုင်ရာ အချက်အလက်

အသုံးမပြုမီ ဘေးကင်းရေးဆိုင်ရာ အချက်အလက်များကို သေချာစွာ ဖတ်ရှုပါ။

- ဤထုတ်ကုန်ပစ္စည်းအား အသုံးပြုရာတွင် နိုင်ငံနှင့် ဒေသတွင်းရှိ လျှပ်စစ်ဆိုင်ရာ ဘေးကင်းလုံခြုံရေး စည်းမျဉ်းအများကို အပြည့်အဝ လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည် ဖြစ်သည်။
- သင့်အနေဖြင့် ဤကိရိယာနှင့် ပတ်သက်သည့် စကားဝှက်များနှင့် အခြားလုံခြုံရေး ဆက်တင်များကို ထိန်းသိမ်းသတ်မှတ်ရမည်ဖြစ်ပြီး အသုံးပြုသူအမည်နှင့် စကားဝှက်တို့ကို မှတ်သားထားရန် တာဝန်ရှိသည်ကို နားလည်ရန်လိုအပ်ပါသည်။
- ဒေသစံတော်ချိန်သည် ကွန်ရက်နှင့် ချိန်ညှိထားခြင်း မရှိပါက ပထမဆုံးအကြိမ်တွင် ကိရိယာ၏ အချိန်ကို ကိုယ်တိုင်ထည့်သွင်းပါ။ ကိရိယာကို ဝက်ဘ်ဆိုက်/ကလိုင်းရင့် ဆော့ဖ်တဝဲဆင့် ဝင်ရောက်ပြီး အချိန် သတ်မှတ်ချက် အင်တာဖေ့စ်ကို သွားပါ။
- Safety Extra-Low Voltage (SELV) ဖြင့်ပါဝါပေးထားသည်- ပါဝါ ရင်းမြစ်သည် ကန့်သတ်ထားသော ပါဝါ အရင်းအမြစ် သို့မဟုတ် IEC 60950-1 သို့မဟုတ် IEC 62368-1 စံချိန်စံညွှန်းနှင့် အညီ PS2 လိုအပ်ချက်များကို ပြည့်မီရမည်။
- ပါဝါပလပ်နှင့် ပလပ်ပေါက်များဖြင့်သာ

အဖွင့်အပိတ်လုပ်ထားသော စက်ပစ္စည်းအတွက်၊ ပလပ်ပေါက်ကို စက်အနီးတွင် တပ်ဆင်ထားရမည်ဖြစ်ပြီး အလွယ်တကူ ရယူအသုံးပြုနိုင်မည်ဖြစ်သည်။

- ဤကိရိယာကို ပြန်စခြင်းအန္တရာယ်မှကင်းဝေးစေရန် UPS နှင့်အတူ တပ်ဆင်အသုံးပြုရမည်။
- ပင်လယ်ရေမျက်နှာပြင်အထက် 2000 မီတာကျော် အမြင့်တွင် ပုံမှန်အလုပ်လုပ်နိုင်သော ပါဝါအဒက်ပတာကို အသုံးပြုပါ။
- ဘက်ထရီကို ပေါက်ကွဲမှု ဖြစ်ပေါ်စေနိုင်သည့် မီးအတွင်းသို့၊ သို့မဟုတ် မီးဖိုအတွင်းအတွင်း၊ သို့မဟုတ် စက်ပစ္စည်းသုံး ထုခြင်း၊ သို့မဟုတ် ဖြတ်တောက်ခြင်း ဖြင့် မစွန့်ပစ်ပါနှင့်။
- ဘက်ထရီကို အလွန်အမင်း မြင့်မားသည့် အပူချိန်ရှိသည့် ပတ်ဝန်းကျင်တွင် မထားပါနှင့်၊ ပေါက်ကွဲမှု ဖြစ်နိုင်သည် သို့မဟုတ် မီးလောင်လွယ်သည့် အရည် သို့မဟုတ် ဓာတ်ငွေ့များ ထွက်လာနိုင်သည်။
- ဤဘက်ထရီကို အလွန်နိမ့်သည့် လေဖိအားနှင့် ထိတွေ့ခြင်း မရှိစေရ။ ပေါက်ကွဲမှု ဖြစ်နိုင်သည် သို့မဟုတ် မီးလောင်လွယ်သည့် အရည် သို့မဟုတ် ဓာတ်ငွေ့များ ထွက်လာနိုင်သည်။
- အသုံးပြုပြီး ဘက်ထရီများကို လမ်းညွှန်ချက်များနှင့်အညီ စွန့်ပစ်ပါ။



- စတစ်ကာ သို့မဟုတ် ပါသော စက်ပစ္စည်းအတွက်၊ အောက်ပါသတိပေးချက်များကို အာရုံစိုက်ပါ- သတိပြုရန်- ပူသော အစိတ်အပိုင်းများ မထိရပါ။ ကိုင်တွယ်စဉ် လက်ချောင်းများ အပူလောင်စေနိုင်သည်။ အစိတ်အပိုင်းများကို မကိုင်တွယ်မီ ခလုတ်ပိတ်ပြီး အနည်းဆုံး တစ်နာရီခွဲ စောင့်ဆိုင်းပါ။  
ဤကပ်ခွာသည် ပူနိုင်သော ပစ္စည်းကို သတ်မှတ်ပြထားပြီး သတိမထားပဲ မကိုင်တွယ်ရပါ။ ဤကပ်ခွာပါသော ကိရိယာအတွက် ကိရိယာကို သတ်မှတ်ထားသော နေရာတွင်သာ တပ်ဆင်ရမည်။ ဝန်ဆောင်မှု ပေးသော ပုဂ္ဂိုလ်များ သို့မဟုတ် ကန့်သတ်ချက်၏ အကြောင်းရင်းများကို အသိပေးထားသော သုံးစွဲသူသာ လက်လှမ်းမီ ကိုင်တွယ်နိုင်ခြင်းသည် နေရာ နှင့် မည်သည့် ကြိုတင် ပြင်ဆင်မှု ပြုလုပ်မည်ဆိုသည့်အပေါ်တွင် သက်ဆိုင်သည်။
- ပရော်ဖက်ရှင်နယ် အသုံးပြုရန်အတွက် ကလေးများ ရောက်လာနိုင်သည့်နေရာများတွင် စက်ပစ္စည်းများကို မတပ်ဆင်ပါနှင့်။
- ကိရိယာကို နံရံ သို့မဟုတ် မျက်နှာကြက်တွင် တပ်ဆင်ရန် လိုအပ်ပါက အလျင်အမြန်စတင်ရန် လမ်းညွှန်ချက်ပါ ညွှန်ကြားချက်များအတိုင်း တပ်ဆင်ပေးပါ။ ထိခိုက်ဒဏ်ရာရခြင်းမှ ကာကွယ်ရန် တပ်ဆင်မှုဆိုင်ရာ ညွှန်ကြားချက်များနှင့်အညီ ကိရိယာကို ကြမ်းပြင်/နံရံတွင် စနစ်တကျ ချိတ်ပါ။
- အကူမီးများပါသည့် ကိရိယာများအတွက် (အသေးစိတ်ကို အသေးစိတ်စာရင်းစာရွက်တွင် ကြည့်ပါ) - ဤကုန်ပစ္စည်းမှ ဘေးအန္တရာယ် ရှိနိုင်သော အလင်းဆိုင်ရာ

- ရောင်ခြည်များ ထုတ်လွှတ်သည်။ လုပ်ငန်းလုပ်ဆောင်နေသော မီးအရင်းအမြစ်ကို စိုက်မကြည့်ပါနှင့်။ မျက်စိများကို ထိခိုက်နိုင်သည်။ ကင်မရာကို ဆင်ခြင်း၊ တပ်ဆင်ခြင်း သို့မဟုတ် ထိန်းသိမ်းသည့်အခါတွင် သင့်လျော်သော မျက်လုံးအကာအကွယ်ကို ဝတ်ဆင်ပါ သို့မဟုတ် အလင်းရောင်ကို မဖွင့်ပါနှင့်။
- + နှင့် - လက္ခဏာများပါရှိသော ဘက်ထရီအတွက်၊ + သည် တိုက်ရိုက်လျှပ်စီးကြောင်းနှင့် အသုံးပြုသည့် သို့မဟုတ် ထုတ်ပေးသည့် စက်၏ အစွမ်းကို ခွဲခြားသတ်မှတ်ကာ - နှင့် အသုံးပြုသည့် သို့မဟုတ် တိုက်ရိုက်လျှပ်စီးထုတ်ပေးသည့် စက်၏ အမစွမ်းများကို ခွဲခြားသတ်မှတ်သည်။
- ကိရိယာကို ပါဝါ ပိတ်ပြီးနောက်တွင် လျှပ်စစ်ဓါတ်အား ရှိနေနိုင်သေးသောကြောင့် (အဝင်အထွက်များ ၏ သတ္တုမျက်နှာပြင်များ) မထိတွေ့ပဲ အနည်းဆုံး 5 မိနစ်ခန့် စောင့်ပါ။
- မီးထွန်းထားသည့် ဖယောင်းတိုင်များ ကဲ့သို့သော အကာအကွယ်မရှိသည့် မီးအရင်းအမြစ်များကို ပစ္စည်းအပေါ်တွင် မထားရပါ။
- ကိရိယာကို မတည်ငြိမ်သောနေရာတွင် ဘယ်တော့မှ မထားပါနှင့်။ ဤကိရိယာ ပြုတ်ကျ၍ အနာတရ ပြင်းထန်စွာဖြစ်စေ၊ အသက်ဆုံးရှုံးသည်အထိ ဖြစ်စေ အန္တရာယ် ဖြစ်စေနိုင်သည်။
- ကိရိယာတွင် ပါဝါ အဒက်ပတာ အတူမပါပါက ဝါယာကြိုးအလွတ်များကို ကိရိယာနှင့် ဆက်ဖို့လိုသည်- ဘေးအန္တရာယ်ပေးနိုင်သည့် လျှပ်စစ်ငုတ်များနှင့် ဆက်သွယ်ထားသည့် ကိရိယာအပြင်၊ ဝါယာများကို လေ့ကျင့်ထားသူတစ်ဦးမှသာ တပ်ဆင်ရမည်။ ကိရိယာအား ဝါယာချိတ်ဆက်စဉ်၊ တပ်ဆင်စဉ် သို့မဟုတ် ပြန်ဖြုတ်နေစဉ်တွင် ပါဝါသေချာဖြုတ်ထားပါ။ ဤပစ္စည်းကို မြေချကြိုးတပ်ဆင်ထားသည့် ပင်မပါဝါထောက်ပံ့မှုနှင့် ချိတ်ဆက်ထားရမည်။ ပါဝါထောက်ပံ့မှုအတွက် ဗို့အားမြင့်သည်။ ၎င်းကို မဖြုတ်ပါနှင့်။ ပါဝါထောက်ပံ့မှု သို့မဟုတ် ကိရိယာမှ မီးခိုးငွေ့၊ ညှော်နံ့စသည့် အနံ့၊ ဆူညံသံများ ထွက်လာလျှင် ပါဝါ ချက်ချင်းပိတ်၊ ပါဝါကောဘယ် ဖြုတ်ပြီး ပြုပြင်ရေးစင်တာသို့ ဆက်သွယ်ပါ။ ကိရိယာကို သင်ကိုယ်တိုင် ဝါယာ တပ်ဆင်ခြင်းလုပ်ရန် လိုအပ်ပါက ပါဝါ ဝင်ရောက်ရန်အတွက် ကိရိယာတွင် ရေးသားထားသော လျှပ်စစ်ဆိုင်ရာ ကန့်သတ်ချက်များနှင့် အညီ သက်ဆိုင်ရာ ဝါယာကြိုးများကို ရွေးချယ်ပါ။ စံချိန်မီ ဝါယာကြိုးဖြုတ်သည့် ကိရိယာများဖြင့် မှန်ကန်သော အနေအထားတွင် ဝါယာများကို ဖြုတ်ပါ။ မလိုလားအပ်သော ကြိုးမားသည့် နောက်ဆက်တွဲများကို ရှောင်ရှားနိုင်ရန်၊ ဝါယာကြိုးဖြုတ်သည့် ကိရိယာ၏ အရည်သည့် သင့်တင့်လျောက်ပတ်ရမည်ဖြစ်ပြီး၊ လျှပ်ကူးပစ္စည်းများကို မထိတွေ့ရပါ။

## Mevzuata Uygunluk ve Güvenlik Bilgileri

Cihazı kullanmaya başlamadan önce bu belgedeki tüm bilgi ve talimatları dikkatlice okuyun ve daha sonra başvurmak üzere saklayın.

Cihazla ilgili daha fazla bilgi ve talimat için lütfen

<https://www.hikvision.com> veya <https://www.hi-watch.eu/> adresinden web sitemizi ziyaret edin.

Ayrıca daha fazla bilgi edinmek için (varsa) cihazla birlikte gelen belgelere bakabilir veya (varsa) paket üzerindeki QR kodunu tarayabilirsiniz.

## Bu Belge Hakkında

- Bu belge, Ürünün kullanımı ve yönetimi ile ilgili talimatları içerir. Resimler, çizelgeler, görüntüler ve buradaki diğer tüm bilgiler, yalnızca tanımlama ve açıklama amaçlıdır.
- Belgede bulunan bilgiler, cihaz yazılımı güncellemeleri veya başka nedenlerden dolayı önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir. Bu Belgenin en son sürümünü Hikvision web sitesinde (<https://www.hikvision.com> veya <https://www.hi-watch.eu/>) bulabilirsiniz. Aksi kararlaştırılmadıkça Hangzhou Hikvision Digital Technology Co, Ltd. veya bağlı kuruluşları (bundan böyle "Hikvision" olarak anılacaktır) açık veya zımni hiçbir garanti vermez.
- Lütfen bu Kılavuzu, Ürünü destekleme konusunda eğitilmiş profesyonellerin rehberliği ve yardımı ile kullanın.

## Bu Ürün Hakkında

Bu ürün, yalnızca satın alma işleminin yapıldığı ülke veya bölgede satış sonrası servis desteğinden yararlanabilir.

## Fikri Mülkiyet Haklarının Kabul Edilmesi

- Hikvision, üçüncü taraflardan alınan lisanslar da dahil olmak üzere bu Belgede anlatılan Ürünlerde bulunan teknolojiyle ilgili telif haklarına ve/veya patentlere sahiptir.
- Metin, resim, grafik vb. dahil olmak üzere Belgenin her kısmı Hikvision'a aittir. Bu Belgenin herhangi bir bölümü yazılı izin alınmaksızın hiçbir şekilde kısmen veya tamamen alıntılanamaz, kopyalanamaz, tercüme edilemez veya değiştirilemez.
- **HIKVISION**, ve diğer Hikvision ticari markaları ve logoları Hikvision'ın çeşitli yargı mercilerindeki mülkleridir.
- Bahsedilen diğer ticari markalar ve logolar ilgili sahiplerinin mülkiyetindedir.

## YASAL UYARI

- YÜRÜRLÜKTEKİ YASALARIN İZİN VERDİĞİ AZAMI ÖLÇÜDE, BU BELGE VE AÇIKLANAN ÜRÜN, DONANIMI, YAZILIMI VE ÜRÜN YAZILIMI İLE "OLDUĞU GİBİ" VE "TÜM ARIZALAR VE HATALAR İLE" SAĞLANIR. HIKVISION PAZARLANABİLİRLİK, TATMİN EDİCİ KALİTE, BELİRLİ BİR AMACA UYGUNLUK DAHİL ANCAK BUNUNLA SINIRLI OLMAMAK KAYDIYLA DOĞRUDAN VEYA DOLAYLI HERHANGİ BİR GARANTİ VERMEMEKTEDİR. ÜRÜNÜN SİZİN TARAFINIZDAN KULLANILMASIYLA İLGİLİ TÜM RİSKLER TARAFINIZA AİTTİR. HIKVISION BU TÜR HASARLARIN VEYA KAYIPLARIN OLASILIĞI HAKKINDA BİLGİLENDİRİLMİŞ OLSA BİLE BU ÜRÜNÜN KULLANIMI İLE BAĞLANTILI OLARAK SÖZLEŞME İHLALİ, (İHMAL DÂHİL) HAKSIZ FİİL, ÜRÜN YÜKÜMLÜLÜĞÜ VEYA FARKLI BİR ŞEKİLDE ORTAYA ÇIKSIN YA DA ÇIKMASIN DİĞER HUSUSLARLA BİRLİKTE TİCARİ KÂR KAYBI, İŞ KESİNTİSİ, VERİ KAYBI, SİSTEMİN BOZULMASI, BELGE KAYBI NEDENİYLE ORTAYA ÇIKAN HASARLAR DAHİL ÖZEL, SONUÇ

OLARAK ORTAYA ÇIKAN, ARIZİ VEYA DOLAYLI ZARARLAR İÇİN HİÇBİR DURUMDA SİZE KARŞI SORUMLU OLMAYACAKTIR.

- İNTERNETİN DOĞASININ DOĞAL GÜVENLİK RİSKLERİ BARINDIRDIĞINI KABUL EDİYORSUNUZ VE HIKVISION, SİBER SALDIRI, HACKER SALDIRISI, VİRÜS BULAŞMASI VEYA DİĞER İNTERNET GÜVENLİK RİSKLERİNDEN KAYNAKLANAN ANORMAL KULLANIM, GİZLİLİK SIZINTISI VEYA DİĞER ZARARLAR İÇİN HERHANGİ BİR SORUMLULUK KABUL ETMEZ; ANCAK, HIKVISION GEREKİRSE ZAMANINDA TEKNİK DESTEK SAĞLAYACAKTIR.
- BU ÜRÜNÜ YÜRÜRLÜKTEKİ TÜM YASALARA UYGUN OLARAK KULLANMAYI KABUL EDERSİNİZ VE KULLANIMINIZIN YÜRÜRLÜKTEKİ YASAYA UYGUN OLMASI SORUMLULUĞU TAMAMEN SİZE AİTTİR. ÖZELLİKLE BU ÜRÜNÜ, HERHANGİ BİR SINIRLAMA OLMAKSIZIN TANITIM HAKLARI, FİKRİ MÜLKİYET HAKLARI VEYA VERİ KORUMA VE DİĞER GİZLİLİK HAKLARI DAHİL OLMAK ÜZERE ÜÇÜNCÜ TARAFLARIN HAKLARINI İHLAL ETMEYECEK BİR ŞEKİLDE KULLANMAKTAN SİZ SORUMLUSUNUZ. BU ÜRÜNÜ, TOPLU İMHA SİLAHLARININ GELİŞTİRİLMESİ VEYA ÜRETİMİ, KİMYASAL YA DA BİYOLOJİK SİLAHLARIN GELİŞTİRİLMESİ VEYA ÜRETİMİ, HERHANGİ BİR NÜKLEER PATLAYICI YA DA GÜVENİLİR OLMAYAN NÜKLEER YAKIT DÖNGÜSÜ VEYA İNSAN HAKLARI İHLALLERİNİN DESTEKLENMESİ DAHİL HİÇBİR YASAKLANMIŞ SON KULLANIM İÇİN KULLANMAYACAĞINIZ.
- BU BELGE İLE GEÇERLİ YASALAR ARASINDA HERHANGİ BİR ÇATIŞMA OLMAK DURUMUNDA, YASALAR GEÇERLİ OLACAKTIR.

© Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Tüm hakları saklıdır.

**Bu maddeler, yalnızca ilgili işarete veya bilgiye sahip ürünler için geçerlidir.**

## EU Uygunluk Beyanı



Bu ürün ve (varsa) verilen aksesuarlar da "CE" ile işaretlenmiştir ve bu nedenle 2014/30/EU (EMCD) Direktifi ve 2011/65/EU (RoHS) Direktifinde listelenen ilgili uyumlaştırılmış Avrupa

standartlarına uygundur.

Not: Giriş voltajı 50 ila 1000 VAC veya 75 ila 1500 VDC arasında olan ürünler, 2014/35/EU (LVD) Direktifine, geri kalan ürünler de 2001/95/EC (GPSD) Direktifine uygundur. Referans olması için lütfen ilgili güç kaynağı bilgilerini kontrol edin.

AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşılabilir:

<https://www.hikvision.com/en/support/compliance/declaration-of-conformity>

Uyarı: Bu, A sınıfı bir üründür. Ev ortamında bu ürün radyo parazitine neden olabilir, bu durumda kullanıcının uygun önlemleri alması gerekebilir.



2012/19/EU Direktifi (WEEE Direktifi): Bu sembole sahip ürünler, Avrupa Birliği'nde ayrıştırılmamış belediye atığı olarak imha edilemez. Doğru bir geri dönüşüm için eşdeğer yeni bir ekipman aldıktan sonra bu ürünü yerel tedarikçinize iade edin veya belirlenmiş toplama noktalarına gönderin. Daha fazla bilgi için bkz: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).

Yönetmelik (AB) 2023/1542 (Pil Yönetmeliği): Bu ürün bir pil içermektedir ve bu batarya 2023/1542 no.lu Yönetmelik (AB) ile



uyumludur. Pil, Avrupa Birliği'nde ayrıştırılmamış belediye atığı olarak imha edilemez. Pile özel bilgi edinmek için ürün belgelerine bakın. Pil, kadmiyum (Cd) veya kurşun (Pb)

elementlerini gösteren harflerin yer alabildiği bu sembolle işaretlenmiştir. Doğru bir geri dönüşüm için pili tedarikçinize veya belirlenmiş toplama noktasına geri götürün. Daha fazla bilgi için bkz: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).

### Güvenlik Bilgileri

Ekipmanı kullanmaya başlamadan önce lütfen tüm güvenlik bilgilerini okuyun.

- Ürünü kullanırken ülkenin ve bölgenin elektrik güvenliği yönetmeliklerine tam olarak uymanız gerekir.
- Cihazla ilgili tüm parolaları ve diğer güvenlik ayarlarını yapılandırma ve kullanıcı adınızı ve parolanızı koruma sorumluluğunun sizde olduğunu unutmayın.
- Yerel saat, ağın saatiyle senkronize değilse cihaz saatini ilk kez erişimde manuel olarak ayarlayın. Web tarayıcı / istemci yazılımı ile cihaza giderek zaman ayarları arayüzüne girin.
- Çok Düşük Güvenlik Gerilimi (SELV) ile güç verilen cihaz: Güç kaynağı, IEC 60950-1 veya IEC 62368-1 standardına göre sınırlı güç kaynağı veya PS2 gereksinimlerini karşılamalıdır.
- Sadece elektrik fişi ve priz ile açılıp kapatılan cihaz için priz, cihaz yakınına takılmalı ve kolayca ulaşılabilir olmalıdır.
- Bu ekipman, yeniden başlama riskini önlemek için UPS ile kurulmalıdır.
- Deniz seviyesinin 2000 metre üzerinde normal bir şekilde çalışan güç adaptörü kullanın.
- Pili ateşe veya sıcak fırına atmayın veya pili mekanik olarak patlayabilecek şekilde ezmeyin veya kesmeyin.
- Pili, patlamaya veya yanıcı sıvı veya gaz sızıntısına neden olabilecek aşırı yüksek sıcaklıktaki bir ortamda bırakmayın.
- Pili, patlamaya veya yanıcı sıvı veya gaz sızıntısına neden olabilecek aşırı düşük hava basıncına maruz bırakmayın.
- Bitmiş pilleri talimatlara göre atın.



- veya çıkarmasına sahip cihaz için aşağıdaki uyarılara dikkat edin: **DİKKAT:** Sıcak parçalar! Dokunmayın. Parçaları tuttuğunuzda parmaklarınız yanabilir. Kapatıldıktan sonra parçaları tutmadan önce bir buçuk saat bekleyin. Bu çıkartma, işaretli parçanın sıcak olabileceğini ve dikkat edilmeden dokunulmaması gerektiğini belirtmektedir. Bu çıkartmaya sahip cihaz için, bu cihaz sınırlı bir erişim konumuna kurulum için tasarlanmıştır, sadece servis personeli veya konuma uygulanan kısıtlamaların nedenleri ve alınması gereken önlemler hakkında bilgilendirilmiş kullanıcılar tarafından erişim sağlanabilir.
- Çocukların bulunabilme olasılığının yüksek olduğu yerlere profesyonel kullanıma yönelik cihazları monte etmeyin.
- Cihazın duvara veya tavana monte edilmesi gerekiyorsa cihazın montajını, Hızlı Başlangıç Kılavuzu talimatlarına göre gerçekleştirin. Yaralanmayı önlemek için cihazı kurulum talimatlarına uygun olarak zemine / duvara düzgün şekilde takın.
- İlave ışığa sahip cihaz için (ayrıntılar için veri sayfasına bakın): Bu üründen olası tehlikeli optik ışınım yayılabilir. Yanan ışık kaynağına doğrudan BAKMAYIN. Gözleriniz için

zararlı olabilir.

Uygun göz koruyucu kullanın veya kamerayı takarken, kurarken ya da kameraya bakım yaparken ışığı AÇMAYIN.

- + ve - işaretli piller için +, doğru akımla birlikte kullanılan veya akım üreten cihazın artı uçlarını, - doğru akımla kullanılan veya doğru akım üreten aygıtın eksi uçlarını belirtir.
- Cihaz kapatıldıktan sonra da elektrik olabileceğinden, çıplak bileşenlere (girişlerin metal temas noktaları gibi) dokunmayın ve en az 5 dakika bekleyin.
- Cihazın üzerine yanan mum gibi açık alev kaynakları konulmamalıdır.
- Cihazı HİÇBİR ZAMAN sağlam olmayan bir yere yerleştirmeyin. Cihaz düşebilir ve ciddi fiziksel yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.
- Eğer cihaz güç adaptörü ile piyasaya sürülmemişse ve cihazın açık kablolarını bağlamanız gerekirse: Cihazın tehlikeli elektrikli terminalere dışarıdan elektrik tesisatı bağlantısı eğitilmiş kişiler tarafından kurulmalıdır. Cihazı bağlamadan, kurmadan veya sökmeden önce gücün kesildiğinden emin olun. Güç kaynağı veya cihaz topraklı bir şebeke priz çıkışına bağlanmalıdır. Güç kaynağı için yüksek voltaj. Sökmeyin. Güç kaynağından veya cihazdan duman, koku veya gürültü geliyorsa derhal gücü kapatın, güç kablosunu çekin ve servis merkeziyle iletişime geçin. Cihazın kablo bağlantısını sizin yapmanız gerekiyorsa, cihaz üzerinde etiketlenmiş elektrik parametrelerine göre güç sağlamak için ilgili kabloyu seçin. İlgili pozisyonda standart bir kablo sıyırıcı ile kabloyu sıyırın. Ciddi sonuçlardan kaçınmak için soyulmuş telin uzunluğu uygun olmalı ve iletkenler açıkta kalmamalıdır.

### Русский

#### Соответствие нормативным требованиям и инструкции по технике безопасности

Перед использованием устройства внимательно прочтите всю информацию и указания, содержащиеся в данном документе, и сохраните его для дальнейшего использования. Дополнительные сведения об устройстве и инструкции доступны на нашем веб-сайте по адресу <https://www.hikvision.com> или <https://www.hi-watch.eu/>. Для получения дополнительной информации вы также можете обратиться к другим прилагаемым к устройству документам (при их наличии) или отсканировать QR-код на упаковке (при его наличии).

#### О данном документе

- В настоящем документе приведены инструкции по эксплуатации и обслуживанию изделия. Фотографии, схемы, иллюстрации и прочие материалы приведены исключительно в качестве описаний и пояснений.
- Информация, приведенная в настоящем документе, может быть изменена без предварительного уведомления в связи с обновлением микропрограммы или по другим причинам. С последней версией этого документа можно ознакомиться на веб-сайте Hikvision (<https://www.hikvision.com> или <https://www.hi-watch.eu/>). Если специально не указано иное, компания Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. и ее филиалы (далее

совместно именуемые далее «Hikvision») не предоставляют никаких явных или подразумеваемых гарантий.

- Используйте данный документ под руководством специалистов, обученных техобслуживанию изделия.

#### Сведения об изделии

Послепродажная поддержка для данного изделия предоставляется только в стране или регионе, где произведена покупка.

#### Подтверждение прав на интеллектуальную собственность

- Hikvision владеет авторскими правами и/или патентами, имеющими отношение к технологиям, используемым в изделиях, описанных в настоящем документе. Упомянутые технологии могут включать лицензии, полученные от третьих сторон.
- Настоящий документ и все его части, включая тексты, изображения, графические элементы и т. д., принадлежит компании Hikvision. Никакая часть настоящего документа не может быть скопирована или воспроизведена, полностью или частично, без письменного разрешения вышеупомянутой компании.
- **HIKVISION** и все другие товарные знаки и логотипы Hikvision являются собственностью компании Hikvision в различных юрисдикциях.
- Другие товарные знаки и логотипы, упоминаемые в Руководстве, являются собственностью соответствующих владельцев.

#### ЗАЯВЛЕНИЕ ОБ ОГРАНИЧЕНИИ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

- В МАКСИМАЛЬНОЙ СТЕПЕНИ, РАЗРЕШЕННОЙ ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ДАННЫЙ ДОКУМЕНТ И ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ ВМЕСТЕ С АППАРАТНОЙ ЧАСТЬЮ, ПРОГРАММНЫМ ОБЕСПЕЧЕНИЕМ И ВСТРОЕННОЙ МИКРОПРОГРАММОЙ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ ПО ПРИНЦИПУ «КАК ЕСТЬ» И «СО ВСЕМИ НЕПОЛАДКАМИ И ОШИБКАМИ». КОМПАНИЯ HIKVISION НЕ ДАЕТ НИ ЯВНЫХ, НИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ, В ТОМ ЧИСЛЕ ГАРАНТИЙ ТОВАРНОЙ ПРИГОДНОСТИ И УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНОГО КАЧЕСТВА, КАК И ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНЫХ ЦЕЛЕЙ. ПОТРЕБИТЕЛЬ ИСПОЛЬЗУЕТ ИЗДЕЛИЕ НА СВОЙ СТРАХ И РИСК. НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ КОМПАНИЯ HIKVISION НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПЕРЕД ПОТРЕБИТЕЛЕМ НИ ЗА ФАКТИЧЕСКИ ПОНЕСЕННЫЙ, НИ ЗА ПОСЛЕДУЮЩИЙ, КАК ПРЯМОЙ, ТАК И КОСВЕННЫЙ, УЩЕРБ, ВКЛЮЧАЯ УБЫТКИ В ВИДЕ УПУЩЕННОЙ ПРИБЫЛИ, ПЕРЕРЫВОВ В ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, ПОТЕРИ ДАННЫХ, ДОКУМЕНТАЦИИ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЯ СИСТЕМ, БУДЬ ТО ПО ПРИЧИНЕ НАРУШЕНИЯ ДОГОВОРА, ПРОТИВОПРАВНЫХ ДЕЙСТВИЙ (В ТОМ ЧИСЛЕ ХАЛАТНОСТИ), НАСТУПЛЕНИЯ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ИЗДЕЛИЕ ИЛИ ИНЫХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВ В СВЯЗИ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ДАННОГО ИЗДЕЛИЯ, ДАЖЕ ЕСЛИ КОМПАНИИ HIKVISION БЫЛО ИЗВЕСТНО О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКОГО УЩЕРБА И УБЫТКОВ.
- ПОТРЕБИТЕЛЬ ОСОЗНАЕТ, ЧТО ИНТЕРНЕТ ПО СВОЕЙ ПРИРОДЕ ЯВЛЯЕТСЯ ИСТОЧНИКОМ ПОВЫШЕННОГО РИСКА БЕЗОПАСНОСТИ, И КОМПАНИЯ HIKVISION НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА СБОИ В РАБОТЕ ОБОРУДОВАНИЯ, УТЕЧКУ ИНФОРМАЦИИ И ДРУГОЙ УЩЕРБ, ВЫЗВАННЫЙ КИБЕРАТАКАМИ, ХАКЕРАМИ, ВИРУСАМИ ИЛИ СЕТЕВЫМИ

УГРОЗАМИ; ОДНАКО HIKVISION ОБЕСПЕЧИВАЕТ СВОЕВРЕМЕННУЮ ТЕХНИЧЕСКУЮ ПОДДЕРЖКУ, ЕСЛИ ЭТО НЕОБХОДИМО.

- ПОТРЕБИТЕЛЬ СОГЛАШАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДАННОЕ ИЗДЕЛИЕ В СООТВЕТСТВИИ СО ВСЕМИ ПРИМЕНИМЫМИ ЗАКОНАМИ И НЕСЕТ ЛИЧНУЮ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ИХ СОБЛЮДЕНИЕ. В ЧАСТНОСТИ, ПОТРЕБИТЕЛЬ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДАННОГО ИЗДЕЛИЯ БЕЗ НАРУШЕНИЯ ПРАВ ТРЕТЬИХ ЛИЦ, В ТОМ ЧИСЛЕ ПРАВ НА ПУБЛИЧНОСТЬ, ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНУЮ СОБСТВЕННОСТЬ И ЗАЩИТУ ДАННЫХ И ДРУГИХ ПРАВ НА СОХРАНЕНИЕ КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ. ПОТРЕБИТЕЛЬ ОБЯЗУЕТСЯ НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЭТО ИЗДЕЛИЕ В ЗАПРЕЩЕННЫХ ЦЕЛЯХ, В ТОМ ЧИСЛЕ ДЛЯ РАЗРАБОТКИ ИЛИ ПРОИЗВОДСТВА ОРУЖИЯ МАССОВОГО УНИЧТОЖЕНИЯ, ХИМИЧЕСКОГО ИЛИ БИОЛОГИЧЕСКОГО ОРУЖИЯ, ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ КАКОЙ-ЛИБО ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В КОНТЕКСТЕ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ, НЕБЕЗОПАСНЫХ ОПЕРАЦИЙ С ЯДЕРНЫМ ТОПЛИВОМ ИЛИ ДЛЯ ПОДДЕРЖКИ НАРУШЕНИЙ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА.
- В СЛУЧАЕ РАЗНОЧТЕНИЙ МЕЖДУ НАСТОЯЩИМ ДОКУМЕНТОМ И ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ПОСЛЕДНЕЕ ИМЕЕТ ПРИОРИТЕТ.

© Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Все права защищены.

---

**Данные положения применяются только в том случае, если изделие снабжено соответствующей отметкой или информацией.**

---

#### Декларация соответствия EU



Настоящее изделие и аксессуары, входящие в комплект его поставки (при их наличии), отмечены символом «CE», который обозначает их соответствие применимым согласованным

европейским стандартам, перечисленным в Директиве 2014/30/EU (EMCD) и Директиве 2011/65/EU (RoHS).

Примечание: На изделия с входным напряжением 50–1000 В переменного тока или 75–1500 В постоянного тока распространяется Директива 2014/35/EU (LVD), а на все остальные изделия — Директива 2001/95/EC (GPSD). См. характеристики конкретного источника питания.

Полный текст декларации о соответствии нормативным требованиям EU доступен по следующему адресу:

<https://www.hikvision.com/en/support/compliance/declaration-of-conformity>.

Внимание! Данное оборудование относится к классу А. При использовании в бытовых целях данное оборудование может вызывать радиопомехи. В этом случае пользователю может потребоваться предпринять адекватные меры по их устранению.



Директива WEEE 2012/19/EU (Директива об утилизации отходов электрического и электронного оборудования): На территории ЕС запрещается утилизировать изделия с этой маркировкой как несортируемые бытовые отходы. Для надлежащей переработки следует передать это изделие местному поставщику после приобретения аналогичного нового

оборудования либо доставить изделие в надлежащий пункт сбора отходов. Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).



Норматив (ЕС) 2023/1542 (Норматив на батареи): Данное изделие содержит батарею и отвечает нормативу (ЕС) 2023/1542. Батарею запрещено

утилизировать в Европейском союзе в качестве несортированных бытовых отходов. Для получения конкретной информации о батарее см. документацию к изделию. Маркировка батареи может включать в себя символы, которые обозначают ее химический состав: кадмий (Cd) или свинец (Pb). Для надлежащей утилизации отправьте батарею местному поставщику или утилизируйте ее в специальных пунктах приема отходов. Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).

### Инструкции по технике безопасности

Перед использованием внимательно ознакомьтесь с информацией по технике безопасности.

- Эксплуатация данного изделия должна выполняться в строгом соответствии с правилами безопасной эксплуатации электрооборудования, действующими в вашей стране и вашем регионе.
- Помните, что вы несете ответственность за конфигурирование всех паролей и прочих параметров безопасности устройства, а также за сохранность своего имени пользователя и пароля.
- Если локальное время не было синхронизировано с сетевым временем, выполните ручную настройку времени устройства при первом доступе. Зайдите на устройство через веб-браузер/программное обеспечение клиента и перейдите к интерфейсу настройки времени.
- Если питание оборудования осуществляется безопасным сверхнизким напряжением, источник питания должен соответствовать требованиям к ограниченному напряжению питания или требованиям PS2 согласно стандарту IEC 60950-1 или IEC 62368-1.
- Если включение и выключение устройства осуществляются только с помощью вилки и розетки, розетка должна быть легкодоступна и располагаться рядом с устройством.
- Данное устройство следует устанавливать вместе с источником бесперебойного питания (ИБП) для предотвращения перезапуска.
- Используйте адаптер питания, который может нормально работать на высоте более 2000 метров над уровнем моря.
- Не бросайте батарею в огонь или горячую печь, не сдавливайте и не разрезайте батарею, поскольку это может привести к взрыву.
- Нахождение батареи в среде с чрезвычайно высокой температурой может привести к взрыву или к утечке горючей жидкости или газа.
- Нахождение батареи в среде с чрезвычайно низким давлением воздуха может привести к взрыву или к утечке горючей жидкости или газа.
- Утилизируйте использованные батареи в соответствии с инструкциями.

- Для устройства с наклейкой  или  обращайте внимание на следующие меры предосторожности.  
ОСТОРОЖНО! Горячие детали! Не прикасайтесь.  
Опасность ожога пальцев при обращении с деталями.  
Перед прикосновением к деталям устройства подождите полчаса после его выключения.  
Эта наклейка указывает на то, что данный компонент может быть горячим, и его нельзя трогать не предприняв соответствующих мер предосторожности. Устройства с такой наклейкой предназначены для размещения в закрытой зоне, доступ в которую должны иметь только обслуживающие специалисты или пользователи, знающие о причинах ограничения доступа в эту зону и осведомленные о необходимых мерах предосторожности.
- Не устанавливайте устройства для профессиональной эксплуатации в местах, где могут находиться дети.
- При необходимости монтажа устройства на стене или потолке выполните установку согласно инструкциям, приведенным в руководстве по быстрому запуску. Во избежание травм выполняйте монтаж устройства к полу/стене надлежащим образом согласно инструкциям по установке.
- В отношении устройств с дополнительным источником света (сведения см. в таблице технических данных): Данное изделие может испускать опасное оптическое излучение.  
ЗАПРЕЩАЕТСЯ смотреть на работающий источник света. Это может быть вредно для глаз.  
Во время сборки, установки или обслуживания камеры необходимо носить соответствующие средства защиты глаз и ЗАПРЕЩАЕТСЯ включать свет.
- У батареи со знаками «+» и «-» знак «+» маркирует положительные клеммы устройства, которое используется с постоянным током или генерирует его, а «-» — отрицательные клеммы устройства, которое используется с постоянным током или генерирует его.
- Не прикасайтесь к неизолированным компонентам (таким как металлические входные контакты) и подождите не менее 5 минут после выключения устройства, пока не разрядятся все электрические конденсаторы.
- Не ставьте на устройство источники открытого огня, например горящие свечи.
- Никогда не ставьте устройство на неустойчивую поверхность. Падение устройства на человека может стать причиной серьезных травм или смерти.
- Если устройство выпускается без адаптера питания, и вам потребуется подключить неизолированные кабели к устройству, соблюдайте следующие правила: Подключение внешних кабелей к клеммам, которые находятся под опасным напряжением, должно быть выполнено квалифицированным персоналом. Прежде чем подключать кабели, устанавливать или разбирать устройство, убедитесь, что питание отключено. Источник питания или устройство должны быть подключены к заземленной сетевой розетке. Источник питания содержит компоненты с высоким

напряжением. Не разбирайте его.

При появлении дыма, необычного запаха или шума немедленно выключите источник питания или устройство, извлеките вилку кабеля питания из розетки и обратитесь в сервисный центр.

Если вы хотите подключить устройство самостоятельно, выберите соответствующий кабель для подачи питания в соответствии с электрическими параметрами, указанными на паспортной табличке устройства. Снимите изоляцию в соответствующем месте с помощью стандартного инструмента для зачистки проводов. Во избежание негативных последствий длина оголенных проводов не должна быть чрезмерной, чтобы провода не замыкались и не подвергались воздействию окружающей среды.

## Українська

### Відповідність нормативним вимогам та інформація щодо техніки безпеки

Прочитайте всю інформацію й указівки, що містяться в цьому документі, та збережіть його для подальшого використання.

Для отримання більш детальної інформації про пристрій і вказівок щодо його використання відвідайте наш веб-сайт:

<https://www.hikvision.com> або <https://www.hi-watch.eu/>.

Крім того, щоб отримати більш детальну інформацію, ви можете звернутися до інших документів (якщо є), які постачаються разом із пристроєм, або відсканувати QR-код (якщо є) на упаковці.

### Про цей документ

- Цей документ містить указівки з використання виробу й керування ним. Рисунки, діаграми, зображення та вся інша інформація в цьому документі надається лише для опису та пояснення.
- Інформація, що міститься в документі, може змінюватися без попередження внаслідок оновлення прошивки чи з інших причин. З останньою версією цього документа можна ознайомитися на вебсайті Hikvision (<https://www.hikvision.com> або <https://www.hi-watch.eu/>). Якщо не погоджено інше, Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. або її афілійовані особи (далі – «Hikvision») не надає жодних явних або очікуваних гарантій.
- Використовуйте цей документ під наглядом фахівців, які навчені обслуговувати виріб.

### Про виріб

Цей виріб може отримати післяпродажну підтримку тільки в країні або регіоні, де він був придбаний.

### Визнання прав інтелектуальної власності

- Hikvision володіє авторськими правами та/або патентами на технології, впроваджені у виріб й описані в цьому документі, що може включати ліцензії, отримані від третіх сторін.
- Будь-яка частина цього документа, в т.ч. текст, рисунки, графіки тощо, належить Hikvision. Жодну частину цього документу не можна виокремлювати, копіювати, перекладати або змінювати повністю або частково жодними засобами без письмового дозволу.

- HIKVISION** та інші торгові марки компанії Hikvision і логотипи є власністю компанії Hikvision у різних юрисдикціях.
- Інші згадані торгові марки й логотипи є власністю їх відповідних власників.

### ЗАЯВА ПРО ВІДМОВУ ВІД ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ

- У МАКСИМАЛЬНИХ МЕЖАХ, ДОЗВОЛЕНИХ ЗАСТОСОВУВАННЯМ ЗАКОНОМ, ЦЕЙ ДОКУМЕНТ ТА ОПИСАНИЙ ВИРІБ З ЙОГО АПАРАТНИМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯМ, ПРОГРАМНИМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯМ ТА МІКРОПРОГРАМНИМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯМ НАДАЮТЬСЯ НА УМОВАХ «ЯК Є» ТА «З УСІМА НЕДОЛІКАМИ ТА ПОМИЛКАМИ». HIKVISION НЕ НАДАЄ ЖОДНИХ ГАРАНТІЙ, ЯВНИХ АБО ОЧІКУВАНИХ, ВКЛЮЧАЮЧИ, БЕЗ ОБМЕЖЕНЬ, КОМЕРЦІЙНІ ЯКОСТІ, ЗАДОВІЛЬНУ ЯКІСТЬ АБО ПРИДАТНІСТЬ ДЛЯ ХАРАКТЕРНОЇ МЕТИ. ВИКОРИСТАННЯ ВИРОБУ ВІДБУВАЄТЬСЯ НА ВАШ ВЛАСНИЙ РИЗИК. КОМПАНІЯ HIKVISION НІ В ЯКОМУ РАЗІ НЕ НЕСЕ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ПЕРЕД ВАМИ ЗА БУДЬ-ЯКІ СПЕЦІАЛЬНІ, ЛОГІЧНО ВИТІКАЮЧІ, ВИПАДКОВІ АБО НЕПРЯМІ ЗБИТКИ, ВКЛЮЧАЮЧИ, КРІМ ІНШОГО, ПОШКОДЖЕННЯ, ЩО ВЕДУТЬ ДО ВТРАТИ КОМЕРЦІЙНОГО ПРИБУТКУ, ПЕРЕРИВАННЯ ДІЛОВОЇ АКТИВНОСТІ АБО ВТРАТИ ДАНИХ, ПСУВАННЯ СИСТЕМ АБО ВТРАТИ ДОКУМЕНТАЦІЇ, НЕВАЖЛИВО, ЧИ ВНАСЛІДОК ПОРУШЕННЯ КОНТРАКТУ, ЦИВІЛЬНОГО ПРАВОПОРУШЕННЯ (ВКЛЮЧАЮЧИ НЕДБАЛИСТЬ), ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА ВИРІБ, АБО ІНШИМ ЧИНОМ, ПОВ'ЯЗАНИХ З ВИКОРИСТАННЯМ ВИРОБУ, НАВІТЬ ЯКЩО КОМПАНІЯ HIKVISION ПОВІДОМЛЯЛА ПРО МОЖЛИВІСТЬ ТАКИХ ЗБИТКІВ АБО ВТРАТ.
- ВИ УСВІДОМЛЮЄТЕ, ЩО ПРИРОДА ІНТЕРНЕТУ НЕСЕ ПРИТАМАННІ РИЗИКИ ДЛЯ БЕЗПЕКИ, І КОМПАНІЯ HIKVISION НЕ БЕРЕ НА СЕБЕ НІЯКОЇ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА НЕНОРМАЛЬНУ РОБОТУ, ВТРАТУ КОНФІДЕНЦІЙНОСТІ АБО ІНШІ ЗБИТКИ В РЕЗУЛЬТАТІ КІБЕР-АТАК, ХАКЕРСЬКИХ АТАК, ЗАРАЖЕНЬ ВІРУСАМИ АБО ІНШИХ РИЗИКІВ ДЛЯ БЕЗПЕКИ В ІНТЕРНЕТІ, ОДНАК, КОМПАНІЯ HIKVISION В РАЗІ НЕОБХІДНОСТІ НАДАСТЬ СВОЄЧАСНУ ТЕХНІЧНУ ПІДТРИМКУ.
- ВИ ПОГОДЖУЄТЕСЬ ВИКОРИСТОВУВАТИ ЦЕЙ ВИРІБ У ВІДПОВІДНОСТІ ДО ВСІХ ЗАСТОСОВУВАНИХ ЗАКОНІВ, І ВИ НЕСЕТЕ ОДНООСІБНУ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ ЗА ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ВИКОРИСТАННЯ ВИРОБУ ВІДПОВІДНО ДО ЗАСТОСОВУВАНОВОГО ЗАКОНОУ. ЗОКРЕМА, ВИ НЕСЕТЕ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ ЗА ВИКОРИСТАННЯ ЦЬОГО ВИРОБУ СПОСОБОМ, ЯКИЙ НЕ ПОРУШУЄ ПРАВА ТРЕТІХ СТОРІН, ВКЛЮЧАЮЧИ, БЕЗ ОБМЕЖЕНЬ, ПРАВА РОЗГОЛОШЕННЯ, ПРАВА ІНТЕЛЕКТУАЛЬНОЇ ВЛАСНОСТІ ТА ІНШІ ПРАВА ЩОДО КОНФІДЕНЦІЙНОСТІ. ВИ НЕ ПОВИННІ ВИКОРИСТОВУВАТИ ЦЕЙ ВИРІБ ДЛЯ БУДЬ-ЯКОГО ЗАБОРОНЕНОГО КІНЦЕВОГО ПРИЗНАЧЕННЯ, ВКЛЮЧАЮЧИ РОЗРОБКУ ЧИ ВИРОБНИЦТВО ЗБРОЇ МАСОВОГО ЗНИЩЕННЯ, РОЗРОБКУ ЧИ ВИРОБНИЦТВО ХІМІЧНОЇ АБО БІОЛОГІЧНОЇ ЗБРОЇ, БУДЬ-ЯКІ ДІЇ В КОНТЕКСТІ, ПОВ'ЯЗАНОМУ З ЯДЕРНОЮ ВИБУХОВОЮ РЕЧОВИНОЮ АБО НЕБЕЗПЕЧНИМ ЯДЕРНИМ ПАЛИВНИМ ЦИКЛОМ, АБО НА ПІДТРИМКУ ПОРУШЕНЬ ПРАВ ЛЮДИНИ.
- У РАЗІ ВИНИКНЕННЯ БУДЬ-ЯКИХ СУПЕРЕЧНОСТЕЙ МІЖ ЦИМ ДОКУМЕНТОМ І ЧИННИМ ЗАКОНОДАВСТВОМ БІЛЬШУ ЮРИДИЧНУ СИЛУ МАЄ ОСТАННЄ.

**Ці положення застосовуються лише до продуктів, які мають відповідний знак або інформацію.**

**Декларація відповідності нормативним вимогам ЄС**



Цей виріб й аксесуари до нього (якщо є в комплекті) мають маркування «CE», а тому відповідають чинним гармонізованим європейським стандартам, переліченим у

Директиві з електромагнітної сумісності (EMCD) 2014/30/ЄС і Директиві щодо обмеження використання шкідливих речовин (RoHS) 2011/65/ЄС.

Примітка: Продукти з вхідною напругою від 50 до 1000 В змінного струму або від 75 до 1500 В постійного струму відповідають Директиві 2014/35/ЄС (LVD), а решта продуктів відповідає Директиві 2001/95/ЄС (GPSD). Щоб дізнатися напевно, перевірте інформацію про джерело живлення. Повний текст декларації відповідності нормативним вимогам ЄС можна знайти за адресою:

<https://www.hikvision.com/en/support/compliance/declaration-of-conformity>.

Увага! Це виріб класу А. У побутових умовах цей виріб може створювати радіоперешкоди, що може вимагати від користувача вжиття належних заходів.

Директива з утилізації електричного й електронного обладнання (WEEE) 2012/19/ЄС: Вироби, помічені цим символом, не можна утилізувати у Європейському Союзі як несортовані побутові відходи. Щоб забезпечити правильну переробку цього виробу, поверніть його місцевому постачальнику під час придбання аналогічного нового обладнання, або здайте його до спеціально призначеного пункту збирання відходів.

Більше інформації див. на сайті: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).



Регламент (ЄС) 2023/1542 (Регламент щодо акумуляторів): Цей виріб містить батарею, яка відповідає вимогам Регламенту (ЄС) 2023/1542. Батарею не можна

утилізувати в Європейському Союзі як несортовані побутові відходи. Інформацію щодо батареї див. у документації до виробу. Батарея помічена символом, який може включати букви, що вказують на наявність кадмію (Cd) або свинцю (Pb). Щоб забезпечити правильну переробку батареї, поверніть її постачальнику або здайте до спеціалізованого пункту збирання відходів. Більше інформації див. на сайті: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).

**Інформація щодо техніки безпеки**

Перш ніж використовувати пристрій, прочитайте всю інформацію щодо техніки безпеки.

- Під час експлуатації виробу суворо дотримуйтеся державних і місцевих правил електричної безпеки.
- Усвідомте, що ви несете відповідальність за налаштування всіх паролів та інших параметрів безпеки пристрою, а також за збереження свого імені користувача та пароля.
- Під час першого використання встановіть час пристрою

вручну, якщо він не синхронізувався за мережею. Перейдіть до пристрою за допомогою браузера/клієнтського програмного забезпечення, після чого перейдіть до інтерфейсу налаштувань часу.

- Якщо пристрій живиться від джерела безпечної наднизької напруги (БННН): джерело живлення має відповідати вимогам до джерел живлення обмеженої потужності або PS2 згідно зі стандартом IEC 60950-1 або IEC 62368-1.
- Якщо пристрій вмикається та вимикається лише за допомогою вилки та розетки, то розетка має бути встановлена поблизу пристрою та повинна бути легкодоступною.
- Це обладнання має встановлюватися разом із джерелом безперебійного живлення (ДБЖ) задля запобігання ризику вимкнення й перезавантаження.
- Використовуйте блок живлення, який може працювати у звичайному режимі на висоті понад 2000 м над рівнем моря.
- Не кидайте батарею у вогонь або в гарячу піч, не розбивайте та не розрізуйте її. Це може призвести до вибуху.
- Не залишайте батарею в місцях із дуже високою температурою. Це може призвести до вибуху або витoku вогнебезпечної рідини або газу.
- Не залишайте батарею в місцях із дуже низьким атмосферним тиском. Це може призвести до вибуху або витoku вогнебезпечної рідини або газу.
- Утилізуйте використані батареї згідно з інструкціями.

- Для пристрою з наклейкою  або  зверніть увагу на наступні застереження: **ОБЕРЕЖНО! Гарячі деталі!** Не торкатися. Будьте обережні, щоб не обпекти пальці о деталі. Після вимикання живлення зачекайте півгодини, перш ніж працювати з цими деталями.

Ця етикетка означає, що деталь може нагріватися, і тому її не слід торкатися, не вживши застережних заходів. Якщо пристрій має таку етикетку, він призначений для встановлення в місці з обмеженим доступом. Доступ до такого місця може надаватися лише працівникам сервісної служби або користувачам, яким роз'яснено причини таких обмежень і заходи безпеки, яких вони мають вжити.

- Не встановлюйте пристрої для професійного використання в місцях, де існує ймовірність появи дітей.
- Якщо пристрій потрібно встановити на стіні або стелі, установлюйте пристрій відповідно до вказівок у короткому керівництві щодо початку роботи. Прикріпіть пристрій належним чином до підлоги/стіни відповідно до інструкцій зі встановлення, щоб запобігти травмуванню.
- У випадку пристрою, оснащеного допоміжним світлом (докладну інформацію див. у технічному паспорті): Цей виріб може генерувати небезпечне оптичне випромінювання. НЕ ДИВІТЬСЯ на ввімкнене джерело світла. Це може зашкодити очам. Використовуйте належні засоби захисту органів зору та НЕ ВМИКАЙТЕ світло під час збирання, встановлення або технічного обслуговування камери.

- Для аккумулятора, на якому присутні значки «+» і «-»: «+» позначає позитивні клеми пристрою, що використовує чи генерує постійний струм, «-» позначає негативні клеми пристрою, що використовує чи генерує постійний струм.
  - Не торкайтесь оголених компонентів (таких як металеві контакти вхідних роз'ємів) і зачекайте щонайменше 5 хвилин після вимкнення пристрою, оскільки ці компоненти все ще можуть знаходитися під напругою.
  - Забороняється розміщувати на пристрої джерела відкритого вогню, як-от свічки, які горять.
  - У жодному разі не розміщуйте пристрій на хиткій поверхні. Пристрій може впасти, що може призвести до серйозної травми або смерті.
  - Якщо в комплекті пристрою відсутній блок живлення й вам потрібно під'єднувати оголені кабелі пристрою: під'єднання зовнішньої проводки пристрою до роз'ємів, які знаходяться під небезпечною напругою, повинне здійснюватися особою, яка пройшла відповідну підготовку.
- Перш ніж під'єднувати, встановлювати або розбирати пристрій, переконайтеся, що живлення від'єднано. Джерело живлення або пристрій слід підключати до електричної розетки з заземленням.
- Висока напруга джерела живлення. Не розбирати. Якщо джерело живлення або пристрій виділяє дим, запах або видає шум, негайно вимкніть живлення, від'єднайте кабель живлення та зверніться в сервісний центр. Якщо вам потрібно самостійно під'єднати пристрій, вибирайте належний провід для подачі живлення відповідно до електричних характеристик, зазначених на пристрої. За допомогою стандартного пристрою для зняття ізоляції видаліть ізоляцію з частини проводу відповідної довжини. Щоб уникнути тяжких наслідків, довжина оголеного проводу повинна бути належною, а контакт з оголеними проводами повинен бути виключений.

## العربية

### الامتثال التنظيمي ومعلومات السلامة

اقرأ جميع المعلومات والتعليمات الواردة في هذا المستند بعناية قبل استخدام الجهاز واحتفظ بهذا المستند للرجوع إليه فيما بعد.

لمزيد من المعلومات والتعليمات حول الجهاز، يُرجى زيارة موقعنا الإلكتروني على <https://www.hikvision.com> أو <https://www.hi-watch.eu>.

ويمكنك أيضًا الرجوع إلى المستندات الأخرى (إن وجدت) المصاحبة للجهاز أو مسح رمز الاستجابة السريعة (إن وجد) الموجود على العبوة للحصول على مزيد من المعلومات.

### حول هذا المستند

- يتضمن هذا المستند تعليمات بشأن استخدام المنتج وإدارته. الصور والمخططات والرسومات وجميع المعلومات الأخرى الواردة فيما بعد مقدمة للوصف والتوضيح فقط.
- وتخضع المعلومات الواردة في المستند للتغيير، دون إشعار، بسبب تحديثات البرامج الثابتة أو أسباب أخرى. ويُرجى العثور على أحدث إصدار من هذا المستند على موقع Hikvision الإلكتروني (<https://www.hikvision.com>) أو <https://www.hi-watch.eu>. ما لم يتم الاتفاق على خلاف ذلك، لا تقدم شركة Hikvision Digital Technology Co. Ltd. في هانغتشو أو الشركات التابعة لها (المشار إليها فيما يلي باسم "Hikvision") أي ضمانات، سواء أكانت صريحة أم ضمنية.
- يُرجى استخدام هذا المستند مع الحصول على التوجيه والمساعدة من المحترفين المدربين على دعم المنتج.

### نبذة عن المنتج

لا يمكن لهذا المنتج دعم خدمة ما بعد البيع إلا في البلد أو المنطقة التي تم شراؤه فيها.

## الإقرار بحقوق الملكية الفكرية

- تمتلك Hikvision حقوق الطبع والنشر و/أو براءات الاختراع المتعلقة بالتكنولوجيا المضمنة في المنتجات الواردة في هذا المستند، الذي قد يتضمن تراخيص تم الحصول عليها من الجهات الخارجية.
- ينتمي كل جزء من المستند، بما في ذلك النص والصور والرسومات وما إلى ذلك، إلى شركة Hikvision. لا يجوز اقتباس أي جزء من هذا المستند أو نسخه أو ترجمته أو تعديله، كليًا أو جزئيًا، بأي وسيلة من دون الحصول على إذن كتابي.
- **HIKVISION** وغيرها من علامات Hikvision التجارية وشعاراتها تملكها Hikvision في مختلف الولايات القضائية.
- أما العلامات التجارية والشعارات الأخرى المذكورة فيملكها أصحابها المعنيون.
- إخلاء المسؤولية القانونية
- إلى الحد الأقصى الذي يسمح به القانون المعمول به، يتوفر هذا المستند والمنتج الموصوف وما يتضمنه من أجهزة وبرامج وبرامج ثابتة "في الحالة التي هي عليها" و"بكل العيوب والأخطاء التي يتضمنها". لا تقدم HIKVISION أي ضمانات، سواء كانت صريحة أو ضمنية، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، قابلية التسويق، أو الجودة المرصية، أو الملاءمة لغرض معين. يقع استخدام المنتج من قبلك على مسؤوليتك الخاصة. لن تتحمل شركة HIKVISION بأي حال من الأحوال - المسؤولية عن أي أضرار خاصة، أو لاحقة، أو عرضية، أو غير مباشرة - بما في ذلك، ومن بين أمور أخرى - أي أضرار ناجمة عن فقدان الأرباح التجارية، أو توقف العمل، أو فقدان البيانات، أو فساد في الأنظمة، أو ضياع الوثائق - سواء أكان ذلك استنادًا إلى خرق للعقد، أم خطأ (ومنه الإهمال) أو مسؤولية المنتج أو غير ذلك، فيما يتعلق باستخدام المنتج، حتى إذا كان قد تم إبلاغ HIKVISION بإمكانية حدوث مثل هذه الأضرار أو فقدان.
- أنت تقر بطبيعة الإنترنت التي تنطوي على المخاطر الأمنية الكامنة، ولا يقع على HIKVISION أي مسؤوليات عن التشغيل غير الطبيعي أو تسرب الخصوصية أو غيرها من الأضرار الناجمة عن الهجوم الإلكتروني أو هجوم القرصنة أو الإصابة بالفيروسات والمخاطر الأمنية للإنترنت - ومع ذلك، سوف توفر HIKVISION الدعم الفني في الوقت المناسب، إذا لزم الأمر.
- أنت توافق على استخدام المنتج تماشيًا مع جميع القوانين المعمول بها، وتتحمّل وحدك المسؤولية عن ضمان أن استخدامك يتوافق مع القانون المعمول به. تتحمل وحدك بشكل خاص المسؤولية عن استخدام المنتج بطريقة لا تنتهك حقوق الأطراف الأخرى، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، حقوق الدعاية، أو حقوق الملكية الفكرية، أو حقوق حماية البيانات وحقوق الخصوصية الأخرى. لا يجوز استخدام هذا المنتج لأي استخدامات نهائية محظورة، بما في ذلك تطوير أسلحة دمار شامل أو إنتاجها، أو تطوير أسلحة كيميائية أو بيولوجية أو إنتاجها، أو أي أنشطة في هذا السياق متعلقة بأي مواد قابلة للانفجار النووي أو دورة الوقود النووي غير الآمنة، أو لدعم انتهاكات حقوق الإنسان.
- في حالة وجود أي تعارضات بين هذا المستند والقانون المعمول به، فإن القانون المعمول به هو الذي يسود.

Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. © جميع الحقوق محفوظة.

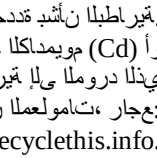
## تطبيق هذه البنود فقط على المنتجات التي تحمل العلامة أو المعلومات المقابلة.

### بيان الامتثال لمعايير الاتحاد الأوروبي

يحمل هذا المنتج وكذلك ملحقاته المقدمة - إن وجدت - علامة "CE" ومن ثمّ يمثل للمعايير الأوروبية المُنسقة السارية والمدرجة ضمن توجيه التوافق الكهرومغناطيسي 2014/30/EU (EMCD)، وتوجيه الحد من المواد الخطرة 2011/65/EU (RoHS).

ملاحظة: تتوافق المنتجات ذات جهد الإدخال من 50 إلى 1000 فولت تيار متردد أو 75 إلى 1500 فولت تيار مستمر مع توجيه الجهد المنخفض (LVD) 2014/35/EU، وتتوافق المنتجات الباقية مع توجيه العام لسلامة المنتج (GPSD) 2001/95/EC. يُرجى الاطلاع على معلومات مصدر الطاقة المحددة كمرجع. يتوفر النص الكامل لإعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي على عنوان الإنترنت التالي: <https://www.hikvision.com/en/support/compliance/declaration-of-conformity>.

تحذير: هذا منتج من الفئة أ. في بيئة منزلية، قد يتسبب هذا المنتج في حدوث تداخل لاسلكي، وفي هذه الحالة قد يُطلب من المستخدم اتخاذ الإجراءات المناسبة.



#### معلومات السلامة

يرجى قراءة جميع معلومات السلامة بعناية قبل الاستخدام.

● عند استخدام المنتج، يجب أن تلتزم بصرامة بلوائح السلامة الكهربائية السارية في الدولة والمنطقة.

● يرجى فهم أنك تتحمل مسؤولية تكوين جميع كلمات المرور وإعدادات الأمان الأخرى الخاصة بالجهاز، ويرجى الاحتفاظ باسم المستخدم الخاص بك وكلمة المرور.

● قم بإعداد وقت الجهاز يدويًا لأول مرة للوصول إذا لم يكن الوقت المحلي متزامنًا مع الوقت الخاص بالشبكة. قم بزيارة الجهاز عبر تصفح الويب/برنامج العميل واذهب إلى واجهة إعدادات الوقت.

● جهاز مدعوم بجهد أمان منخفض للغاية (SELV): يجب أن يفصل مصدر الطاقة بمتطلبات مصدر طاقة محدود أو متطلبات PS2 وفقًا لمعيار IEC 60950-1 أو IEC 62368-1.

● بالنسبة للجهاز الذي يتم تشغيله وإيقاف تشغيله عن طريق قابس الطاقة ومخرج المقابس فقط، يجب تركيب مخرج المقابس بالقرب من الجهاز بحيث يسهل الوصول إليه.

● يجب تركيب هذا الجهاز مع وحدة UPS لتجنب خطر إعادة التشغيل.

● استخدم محول الطاقة الذي يمكنه أن يعمل بشكل طبيعي على ارتفاع يزيد عن 2000 متر فوق مستوى سطح البحر.

● لا تتخلص من البطارية بإلقائها في النار أو في فرن ساخن، أو تقم بسحق البطارية أو تقطيعها ميكانيكيًا، مما قد يؤدي إلى حدوث انفجار.

● لا تترك البطارية في بيئة محيطية ذات درجة حرارة عالية للغاية، مما قد يؤدي إلى حدوث انفجار أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال.

● لا تعرض البطارية لضغط هواء منخفض للغاية، مما قد يؤدي إلى حدوث انفجار أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال.

● تخلص من البطاريات المستعملة حسب التعليمات.

● بالنسبة للجهاز المزود بملصق أو ، انتبه إلى التنبيهات التالية:

● تحذير: الأجزاء الساخنة! لا تلمسها. قد تتعرض أصابعك للاحتراق عند مسك الأجزاء وهي ساخنة. انتظر نصف ساعة بعد إيقاف تشغيل الجهاز قبل مسك الأجزاء.

● هذا الملصق يشير إلى أن العنصر المحدد يمكن أن يكون ساخنًا ولا يجب لمسه دون توخي الحذر. بالنسبة للجهاز الذي يحتوي على هذا الملصق، فإن هذا الجهاز مخصص للتركيب في موقع وصول مقيد، ولا يمكن الوصول إليه إلا من قبل أشخاص الخدمة أو المستخدمين الذين تم إطلاعهم على أسباب القيود المطبقة على الموقع وحول أي احتياطات يجب اتخاذها.

● لا تقم بتركيب الأجهزة للاستخدام المهني في الأماكن التي يحتمل وجود أطفال بها.

● إذا كانت هناك حاجة إلى تركيب الجهاز على الجدار أو السقف، فقم بتركيب الجهاز وفقًا للتعليمات الواردة في دليل البدء السريع. صل الجهاز بالأرضية/الجدار بشكل صحيح وفقًا لتعليمات التركيب لمنع حدوث إصابات.

● بالنسبة للجهاز المزود بضوء إضافي (يرجى الرجوع إلى صفحة البيانات للحصول على التفاصيل):

من المحتمل أن يكون الإشعاع البصري المنبعث من هذا المنتج خطيرًا.

لا تحقق في مصدر ضوء التشغيل. قد يتسبب في حدوث ضرر لعينيك. ارتد حماية مناسبة للعين أو لا تشغل الضوء عند تجميع أو تركيب الكاميرا أو صيانتها.

● بالنسبة للبطارية التي تحتوي على علامات + و-، تحدد الأطراف الموجبة للجهاز التي تستخدم مع التيار المباشر أو تولده، وتحدد - الأطراف السالبة للجهاز التي تستخدم مع التيار المباشر أو تولده.

● لا تلمس المكونات العارية (مثل نقاط التلامس المعدنية للمداخل) وانتظر لمدة 5 دقائق على الأقل، إذ قد تظل الكهرباء موجودة بعد إيقاف تشغيل الجهاز.

● يجب عدم وضع مصادر لهب مكشوفة على الجهاز، مثل الشموع المضاءة.

● لا تقم بوضع الجهاز أبدًا في مكان غير مستقر. قد يسقط الجهاز، مما يتسبب في حدوث إصابات خطيرة أو الوفاة.

● إذا لم يتم تحرير الجهاز بمحول طاقة، وتحتاج إلى توصيل الكابلات العارية للجهاز:

يلزم تركيب الأسلاك الخارجية للجهاز المتصلة بالوحدات الطرفية المباشرة للخطرة بواسطة شخص مُدرَّب.

تأكد من فصل الطاقة قبل توصيل أسلاك الجهاز، أو تركيبه أو فكّه.

يجب توصيل مصدر الإمداد بالطاقة أو الجهاز بمخرج مقبس التيار الكهربائي الرئيسي المأخوذ.

يلزم وجود جهد عالٍ بمصدر الإمداد بالطاقة. لا تفكك الجهاز.

إذا انبعث دخان أو رائحة غريبة أو ضوضاء من مصدر الإمداد بالطاقة أو الجهاز، فأوقف تشغيل الطاقة على الفور وافصل كابل الطاقة، ثم اتصل بمركز الخدمة.

إذا لزم توصيل الجهاز بنفسك، فحدد السلك المتوافق مع مصدر الطاقة وفقًا للمعلومات الكهربائية الموضحة على الجهاز. افصل السلك باستخدام أداة تعرية الأسلاك القياسية في الموضع المتوافق. لتجنب حدوث عواقب وخيمة، يجب أن يكون طول السلك العاري مناسبًا، ويجب ألا تكون الموصلات مكشوفة.



بالنسبة للجهاز المزود بملصق أو ، انتبه إلى التنبيهات التالية:

تحتوي الأجزاء الساخنة! لا تلمسها. قد تتعرض أصابعك للاحتراق عند مسك الأجزاء وهي ساخنة. انتظر نصف ساعة بعد إيقاف تشغيل الجهاز قبل مسك الأجزاء.

هذا الملصق يشير إلى أن العنصر المحدد يمكن أن يكون ساخنًا ولا يجب لمسه دون توخي الحذر. بالنسبة للجهاز الذي يحتوي على هذا الملصق، فإن هذا الجهاز مخصص للتركيب في موقع وصول مقيد، ولا يمكن الوصول إليه إلا من قبل أشخاص الخدمة أو المستخدمين الذين تم إطلاعهم على أسباب القيود المطبقة على الموقع وحول أي احتياطات يجب اتخاذها.

لا تقم بتركيب الأجهزة للاستخدام المهني في الأماكن التي يحتمل وجود أطفال بها.

إذا كانت هناك حاجة إلى تركيب الجهاز على الجدار أو السقف، فقم بتركيب الجهاز وفقًا للتعليمات الواردة في دليل البدء السريع. صل الجهاز بالأرضية/الجدار بشكل صحيح وفقًا لتعليمات التركيب لمنع حدوث إصابات.

بالنسبة للجهاز المزود بضوء إضافي (يرجى الرجوع إلى صفحة البيانات للحصول على التفاصيل):

من المحتمل أن يكون الإشعاع البصري المنبعث من هذا المنتج خطيرًا.



UD40926B